

Der Treff für nette Leute!!!

BRINKS Treff

Bundesliga auf Sky • Live-Musik
Karaoke • 6 x Dart • Billard
Vereine willkommen

Lipschitzallee 70 • 12353 Berlin
030 / 664 601 30
Tag und Nacht geöffnet!

brinks-treff.de

09/2019

RUDOWER MAGAZIN

mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

Ihr Magazin für
**Britz
Buckow
Rudow**

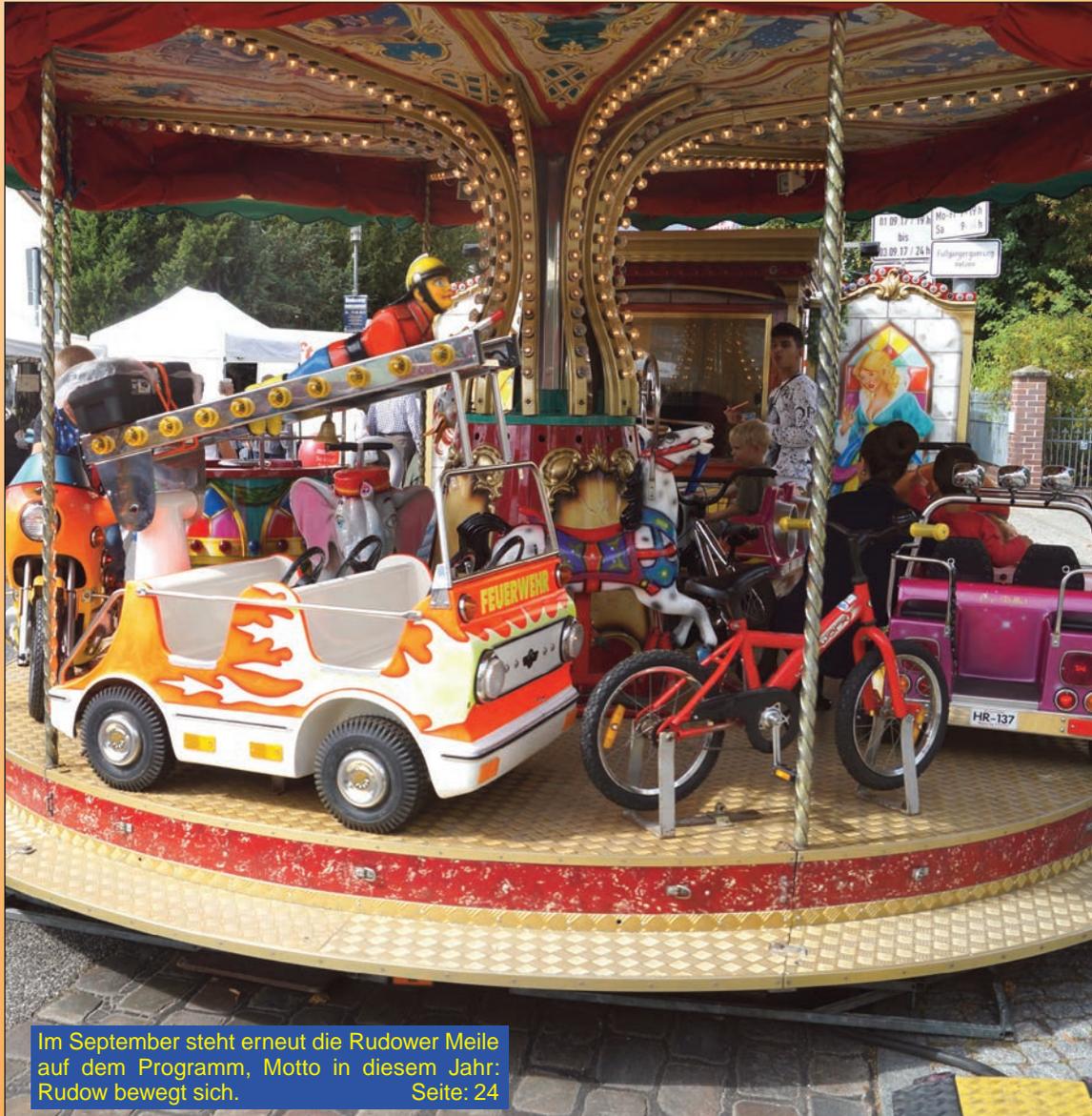


Foto: maus

Im September steht erneut die Rudower Meile auf dem Programm, Motto in diesem Jahr: Rudow bewegt sich. Seite: 24

TROLLBEADS
THE ORIGINAL SINCE 1976

Einladung

TROLLBEADS-TAG
7. SEPTEMBER 2019

Am Trollbeadstag geöffnet von
10.00 - 16.00 Uhr



seit 1891
**Juwelier
Klimach**
Inh.: Steffen Schwallier UHRMACHERMEISTER
Über 25 JAHRE in Dienst des Kunden
Tel. 664 40 41
Alt-Rudow 26
12357 Berlin

**TRYONADT
IMMOBILIEN**
INDIVIDUELL • PROFESSIONELL • ERFOLGREICH

Ihr Spezialist im Süden Berlins

sucht Häuser, Wohnungen und Baugrundstücke.

Gern unterstützen wir Sie beim Verkauf!



Bahnhofstraße 48 • 12305 Berlin
Tel. 030 - 75 444 88 - 0
Fax 030 - 75 444 88 12
Am Bahnhof 6A • 15831 Mahlow
Tel. 03379 - 20 28 8 - 0
Fax 03379 - 20 28 8 16

info@tryonadt-immobilien.de
www.tryonadt-immobilien.de



Mitglied der Dachdecker-Innung

P&H
Dachbau GmbH

Dacharbeiten aller Art

Klempnerarbeiten • Dachstühle • Dachgauben
Asbestentsorgung • Fassade
Stahldachtafeln mit Ziegelprofil

IHR DACHDECKER IN RUDOW



Krokusstraße 86 • 12357 Berlin
Telefon: 662 10 09

www.ph-dachbau.de

Big-Bags, Plattenbags,
Containerbags, usw.



www.Workshop-Nagel.de

Beratung - Vertrieb - Service

Schweißanlagen - Arbeitsschutz - Technische Gase
Schweißaggregat - Stromerzeuger - Werkzeuge

Atmenschutzmasken (auch nach TRGS 190)

Entsorgungsbedarf

(auch nach TRGS 519/521 & DGUV Regel 101-004)

Sicherheit durch Qualität

Workshop-Nagel e.K.

Werdauer Weg 16, 10829 Berlin

Telefon 030 / 781 19 40 • Telefax 030 / 784 30 40

service@workshop-nagel.de

Ihr guter Rat im Recht

NOTAR MÜLLER-LERCH & LEHMANN

NOTAR UND RECHTSANWÄLTE IN BÜROGEMEINSCHAFT

ANWALT: 030-663 30 34/35 NOTAR: 030-664 64 136
FAX: 030-66 360 34 MAIL: DIERECHTHABER@T-ONLINE.DE
KÖPENICKER STRASSE 64 · D-12355 BERLIN (RUDOW)

WIR HELFEN IHNEN IN JEDEM FALL WEITER.
AUCH HAUSBESUCHE. **VERSPROCHEN.**

RECHTSANWALTSKANZLEI M. RITTGER

FACHANWÄLTIN FÜR WEITERE SCHWERPUNKTE
- FAMILIENRECHT - MIETRECHT
- ARBEITSRECHT - ZIVILRECHT

WWW.RA-RITTGER.DE
INFO@RA-RITTGER.DE

ALT-RUDOW 70
12355 BERLIN
TEL: 030 - 88 72 69 72
FAX: 030 - 88 72 79 69

Berlin

Köln

Marquardt · Wilhelm · Ivanits

Fachanwältinnen für Familienrecht

Mohnweg 43 · 12357 Berlin · Tel. 030-60 49 00 56
www.marquardt-wilhelm.de



Werbung die gesehen wird...
Fantasievoll. Effektiv. Objektiv. Frech.

INDYSIGN
CONCEPTS THAT WORK

Tel.: (030) 680 59 232 · www.indysign.net

Immobilien

Kostenlose Werteschätzung Ihrer Immobilie!

Wolfgang Schulz  Immobilien



Sie, Wir und das gemeinsame Ziel!



Haben auch Sie sich schon einmal gefragt, wieviel Ihre Immobilie wert ist?
Wir ermitteln den Verkehrswert und geben Ihnen kostenlos eine unverbindliche Werteschätzung.

Besuchen Sie uns im Lichtenrader Damm 3a · 12305 Berlin · 030 741 25 75

Inhalt

rudower-magazin@t-online.de



Hoe lang nog?...

...schrieb der ehemalige niederländische Zwangsarbeiter Pieter Pannekoek. Jetzt gab es in der evangelischen Kirche eine Lesung aus seinen Tagebüchern.

Seite 04

Die Schmiede...

...in Rudow steht im Mittelpunkt der neuen Ausstellung des Rudower Heimatvereines. Viele haben sie vergessen, aber sie bestand noch bis 1969 im Ort.

Seite 08



Die Meile...

... in Rudow steht in diesem Jahr unter dem Motto: Rudow bewegt sich. Zusätzlich zu den normalen Meilen-Angeboten wird es darauf zugeschnittene Angebote geben.

Seite 24 & Titel



...und sonst...

| | |
|--|------------------------------|
| Neukölln Open | Seite 06 |
| Alte Dorfschule Rudow | Seite 07 |
| Siedlergemeinschaft feierte 85. | Seite 10 |
| Möhrchenheft mit Kiki Karotte | Seite 12 |
| Bio-Brotboxen gepackt | Seite 14 |
| Spätsommerfest Altglienicke | Seite 16 |
| 60. Sommer-Jungtierschau | Seite 22 |
| Top-Event der Trabrennbahn | Seite 26 |
| Mercedes feierte Jubiläum | Seite 30 |
| Kiezhausmeister für Sauberkeit | Seite 32 |
| Reiterturnier Rudow | Seite 40 |
| Weinfest Lichtenrade | Seite 44 |
| Raten und Knobeln | Seite 34, 35 & 56 |

Rudower-Magazin@t-online.de

Impressum

Herausgeber

Gerd & Ewa Bartholomäus

Verlag

Ewa Bartholomäus Verlagsservice
Anger 15, 15754 Heideseee,
Tel.: 03 37 67-899 833, Fax: 899 834;
Rudower-Magazin@t-online.de

Bank Berliner Sparkasse,
BLZ 100 500 00, Kt.Nr. 145 0027 004
BIC: BELADEBEXXX,
IBAN: DE 03 1005 0000 1450 0270 04

Redaktion

Gerd Bartholomäus (ViSdP):
033 767/899 833, 0151/15 67 28 10
Rudower-Magazin@t-online.de

Grafik Roland Schreiner: 68 05 92 32
eMail: indy@indysign.net;

Vertrieb

Reklame Beckmann: 661 17 11

Anzeigen

Alfred Abrahamczyk:

030 / 21 46 14 71 0176 - 63 41 30 88

Walther Bauer:

030/25 74 09 49, 0172/ 88 58 146

Linda Groß: 030/99 54 83 83,
0163/232 61 25

Marina Heimann: 0171/72 42 700

Gerhard Schiller: 0178/749 38 46
schiller.gww@gmail.com

Gerhard Zerwer:

030/662 10 67, 0173/248 39 78

Die Verteilung erfolgt:

- direkt in die Briefkästen (14.500 Ex.);
- über Geschäfte in Rudow, Britz, Bukkow, Altglienicke, Großziethen und Johannisthal (5.000 Ex.)
- über Abonnenten (500 Ex.)
- über Lesezirkel Weißgerber (1.000 Ex.)

**Die nächste Ausgabe erscheint zum 2. Okt.
Redaktionsschluss: 20. Sept.**

Planung

Wir leben doch in paradiesischen Zeiten und in schnellen, allerdings kommen da nicht alle mit bei diesem Tempo.

Es ist ja noch gar nicht so lange her, da schrieb man noch Briefe oder im Büro Aktennotizen. Da man mangels Korrekturmöglichkeit im Zweifeln neu schreiben musste, überlegte man sich dreimal, was man schrieb. Dann kam das TipEx und die korrigierenden Kugelschreibmaschinen und man begann zu schlampfen. Nur für die Jüngeren, Schreibmaschinen, das waren die großen Apparate mit den Tasten, die schon einen beherzten Fingerschlag brauchten, um einen Buchstaben aufs Papier zu bringen und die man heute noch staunend im Museum betrachten kann. Die stehen dann gleich neben den Fotoapparaten, in die man noch einen Film stecken musste und die privat im günstigsten Fall 36 Aufnahmen hatten.

Auch da überlegte man dreimal, was man auf Zelluloid bannen wollte, denn Film und Entwicklung waren nicht billig. Dafür bekam man als Belohnung ein Fotoalbum mit den

schönen Bildern, die man sich auch heute noch gern anschaut.

Mit den modernen Entwicklungen kamen natürlich ein paar Schlampeereien mehr, man fotografierte nicht 36 Bilder, sondern 187, davon die Hälfte Schrott oder doppelt, aber man hat in der schnellebigen Zeit wiederum keine Zeit, um den Schund auszusortieren. Aber dafür einen großen Speicher auf dem Computer oder dem Telefon.

Ich als Älterer bin immer wieder überrascht, was auf so ein Telefon passt, ohne den Speicher zu knakken. Ich habe noch gelernt, sollte man da nicht laden, sonst macht das Phone schnell die Beine breit. Aber, das war wohl mal.

Wenn man von Goethes Briefen heute noch ein literarisches Buch zusammenstellen kann, ist das schön und nostalgisch, aber wer braucht schon ein Buch, sagt mein Enkel. Bücher sind von gestern, ebenso wie die Zeitung, die ich morgens immer noch genieße, aus Papier in der Hand, auch wenn YouTube Star Rezo mich dafür für verrückt erklärt, aber ich bin halt auch von gestern und komme demnächst vermutlich neben Schreibmaschine und Buch ins Museum.

Aber Thema Schnelligkeit. Da alles schnell gehen muss, reagiert man auch schnell. Von irgendwo kommt eine angeblich blöde Nachrede, Handy raus und ein paar Zeilen abgesetzt, am Besten noch an den gesamten Freundeskreis. Die Antwort folgt in Sekunden. Sicher könnte man auch schnell mal zum Hörer greifen und das Thema mit einem kurzen Gespräch klären, aber dazu fehlt die Zeit in der Moderne. Statt dessen tippt man Fragen und Antworten, bis man den Gegner aus dem Freundeskreis löscht, dann hat man Ruhe.

Mal kurz darüber nachzudenken, was man da aus die Tasten oder besser auf den Touch Screen hämmert, ist Fehlanzeige. Und wer glaubt, das sei nur ein Problem der Jugend irrt. Selbst die Großen machen es vor. Wo Adenauer noch feststellte, das ihn sein Geschwätz von gestern nicht interessierte, so sind das heute Zeiträume, die unplanbar sind. Heute müsste es heißen, was kümmert mich mein Text von vor zwei Minuten.

Man könnte viel Zeit sparen, denke ich, wenn man sich Momente der Planung nimmt. Für die Jüngeren und für Trump: Planung ist das



Nachdenken über mögliche Handlungen und deren Konsequenzen. „Die Planung beschreibt die menschliche Fähigkeit oder Tätigkeit zur gedanklichen ... Früherkennungsfunktion: Strukturierung der Problemstellung bezüglich Wahrnehmung, Definition und Lösungsansätzen“, sagt Wikipedia.

Heute treiben wir allerdings lieber die Säue durchs Dorf, nicht jeden Tag sondern jede Minute und ich meine nicht nur den Berliner Fahrradwegbau oder ähnliches.

Ich werde morgen ein Zeichen setzen, einfach mal nichts tun und nur darüber nachdenken, was ich übermorgen machen will und vielleicht hänge ich noch einen Planungstag auf der Couch ran, verspricht

Ihr
Gerd Bartholomäus

Britzer Garten

Feuerlabyrinth - Teelichter erwünscht

Am Samstag, 7. September, lädt der Förderkreis „Freunde des Britzer Gartens“ ab 18.30 Uhr wieder zum „Feuerlabyrinth“ in den Britzer Garten ein.

Dieses Labyrinth ist eine seit über zehn Jahren bei Besuchern beliebte Veranstaltung. Dabei werden auf der großen Liegewiese Teelichter in ein auf dem Rasen gemaltes Labyrinth gestellt und angezündet. Die Teelichter dürfen selbst mitgebracht oder

können vor Ort gekauft werden.

Dazu gibt es auf der kleinen Bühne ein kulturelles Abendprogramm mit Live-Musik, Lesung, Tänzen und eine akrobatische Feuershow an der Feuerstelle. Die Geschichten werden von Birgit Hägele vorgetragen. Die Tänzer der Landesarbeitsgemeinschaft Tanz bewegen sich mit den Besuchern nach der Live-Musik durch das Lichtermeer.

Die Veranstaltung endet um 21 Uhr



mit einem großen Höhenfeuerwerk über dem See.

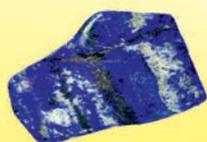
Vor Ort werden Snacks und Getränke verkauft. Der Eintritt für das „Feuerlabyrinth“ ist frei.

*Feuerlabyrinth Britzer Garten
7. Sept., ab 21 Uhr
Sangerhauser Weg 1
12347 Berlin
www.britzer-garten.de*

Lapis Lazuli - König der Edelsteine

Hausmesse 6./7. September

10 bis 18 Uhr



und viele Angebote zu Sonderpreisen

www.edelsteinhaus-lenz.de **Ihr Edelstein-Haus in Rudow** Angebot freibleibend
Klaus Lenz GmbH * Wegerichstraße 7 * 12357 Berlin * Tel.: 030-661 02 47 * Di – Sa von 10 - 18 Uhr

Kurz-Info

Schloss Britz

Sehen - festhalten - malen

Die Aquarellmalerinnen der Alten Dorfschule zeigen ab September ihre neuen Werke, Thema: „Sehen – festhalten - malen“

Die Aquarellmalerinnen haben sich zuerst regelmäßig in der evangelischen Kirchengemeinde im Frauenviertel getroffen, um bei



Monika Teute das Aquarellmalen zu erlernen. Seit 2014 malen sie in der Alten Dorfschule Rudow und stellen nun in einer ersten Ausstellung ihre Werke aus.

Der Eintritt ist frei.

Ausstellung Aquarellmalerinnen
Vernissage:

Freitag, 6. September, 19 Uhr
Ausstellung bis 3. November
Mo - fr, 9 - 15 Uhr und zu den
jeweiligen Veranstaltungen

Alte Dorfschule e.V.
Alt-Rudow 60, 12355 Berlin

Rudow

„Hoe lang nog?“ Pieter Pannekoek schreibt aus Rudow

Am Sonntag, den 25. August fand in der Rudower Dorfkirche eine Lesung aus den Briefen und Tagebuchnotizen von Pieter Pannekoek statt. Historiker Bernhard Bremberger war dabei.

Pieter Pannekoek war 21 Jahre alt, als er zur Zwangsarbeit in Deutschland verpflichtet wurde. Ab 1943 bis nach Kriegsende lebte und arbeitete er in Rudow. Von dort berichtete er in Briefen an seine Eltern und führte ein Tagebuch. Seine Tochter Tineke Beiler-Pannekoek fand nach seinem Tod all dies in einer Kiste und stellte das Material zusammen – zunächst nur für die Familie. Doch sie vertraute es auch der Rudower evangelischen Kirche an, wo Pieter gerne Orgel gespielt hatte.

Am Sonntag, den 25. August 2019 fand in der Rudower Dorfkirche eine Lesung aus den Briefen und Tagebuchnotizen statt. Die gut 60 hochinteressierten Besucherinnen und Besucher konnten einen guten Eindruck davon bekommen, was vor 75 Jahren in ihrem Bezirk entlang der Köpenicker Straße geschah. Übersetzt waren die Texte von Ulrich Lüdering, der auch an der Orgel Gelegenheit gab, das Gehörte nachwirken zu lassen, gelesen wurden sie von Jean-Theo Jost und Anke Rupp.

Im August 1943 kam Pieter Pannekoek im Lager Rehbrücke an. Von dort bekamen die Firmen ihre neu angekommenen „Westarbeiter“. Er kam zur Gummifabrik Daubitz in der Köpenicker Straße 91-95. Diese Firma war Mitglied der Arbeitsgemeinschaft Rudow, die ein Lager in der Köpenicker Straße 39-45 betrieb. Dort wurde er zunächst untergebracht – 16 Holländer wohnten in Baracke 8, Stube 2.

Niederländer galten in der Rassenideologie der Nazis als „artverwandt“ und genossen als Zwangsarbeiter mehr „Privilegien“ (sofern man überhaupt davon sprechen darf). So bemühte sich die Firma um eine private Unterkunft, und im Sep-



Anke Rupp und Jean-Theo Jost bei der Lesung.

Foto: Bremberger

tember 1943 konnten Pieter und sein Leidensgenosse Jan in einem Gartenhäuschen der Familie Stein im Schirpitzer Weg unterkommen. Damit hatten sie Glück, denn mit Familie Stein entwickelte sich ein so gutes Verhältnis, dass sie sogar Feste (wie Weihnachten 1943) zusammen feiern konnten.

Bei Daubitz arbeitete er im Labor. Dort betrug die Arbeitszeit nur 11 Stunden täglich, andere mussten 12 Stunden arbeiten. Danach blieb ihm „für nichts anderes Zeit als zum Schlafen“. Das sollte sich erst später ändern, dann konnte er mit den Kollegen auch einmal Karten spielen in einem Café im Rudower Zentrum. Zu Jahresbeginn 1944 wurde er fest angestellt und bekam ein höheres Gehalt. 56 Stunden betrug seine Arbeitszeit in Tarifstufe 2. Seinen Eltern schrieb er, sie mögen ihm doch bitte zwei weiße Jacken schicken, die er noch im Schrank habe, diese seien seiner Position als Betriebsingenieur angemessener als ein Blaumann. Wir müssen uns vor Augen halten, dass ein junger Mann seine El-

tern mit seinen Briefen keinesfalls beunruhigen wollte. Wenn sie von Bomben auf Berlin hören, so sollten sie sich keine Sorgen machen: Rudow läge weit entfernt und dort passiere nichts. Tatsächlich wurden durch einen Luftangriff Anfang Dezember 1943 alle Fenster des Gartenhäuschens zerstört. (Sie wurden mit einer Art Asbest ersetzt.) Den Angriff erlebte Pieter im Keller von Daubitz, wo auch alle Fenster puttgingen.

Anfang 1944 wurden die Regulierungen auch für Niederländer repressiver: Pieter durfte monatlich nur noch zwei Briefe schreiben, maximal zwei Seiten lang. Anfang Februar 1944 wurde ihm nicht erlaubt, zur Silberhochzeit seiner Eltern nach Hause zu fahren – der Urlaub für Ausländer war mehr oder weniger gestrichen. Und er musste wieder in das Lager der Arbeitsgemeinschaft umziehen. Von nun ab lebte er zwischen Lager und dem Stein'schen Gartenhäuschen, wo sie lieber übernachteten.

Das Essen war im Lager einzunehmen („schlecht“ und „Pellkartoffeln gefroren, beinahe nicht essbar“). Sein Kumpel Jan fand eine Wanze in seinem Kaffee. Es fiel auf, dass sie nachts nicht in den Baracken schliefen, und aufgrund der Kontrollen des Lagerführers mussten sie dann doch endgültig ins Lager umziehen. 



Pieter Pannekoek

markisen am mehringdamm

DER MARKISEN-RIESE



Profı-Fachberatung · Faire Preise

Markisen · Terrassendächer
Lamellendächer · Insektenschutz
Q-Bus · Einbruchschutz

Eingetragener Fach- und
Meisterbetrieb seit 1976.  

Mehringdamm 53 · 10961 Berlin

☎ 030 692 81 81
✉ info@markisen-riese.de
🌐 www.markisen-riese.de

Malermeister

Frank Zimmermann

Maler u. Tapezierarbeiten • zuverlässig • preiswert • schnell

**ANGEBOT: ab
Zimmer streichen
(Decke + Wände) 195,- €**

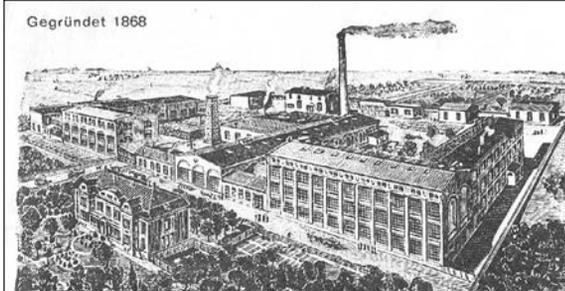
Tel.: 030 / 66 90 98 74 • 0172 / 39 39 998
Primelweg 9 • 12357 Berlin • malermeisterfz@aol.com



Intermezzi an der Orgel erlaubten den Zuhörern, die Berichte von Pieter Pannekoek nachwirken zu lassen. Foto: Bremberger

April 1944 bekamen acht bei Daubitz beschäftigte Niederländer eine neue Stube, in der tatsächlich eine hölzerne Trennwand zwischen Wohn- und Schlafbereich war. In der Baracke befestigten sie Wandsprüche, zum Beispiel „Wie lange noch?“ Pieter war kaum in Rudow, da ging er an den freien Sonntagen in die Rudower Dorfkirche. Mit dem Organisten kam er gut klar, dieser ließ ihn auch an der Orgel spielen. Zunächst außerhalb der Gottesdienste – er bat seine Eltern, ihm einige Noten zu schicken, die er zu Hause hatte. Später vertrat er auch den Organisten. Aus Pieter Pannekoeks Texten geht hervor, wie wichtig ihm das Orgelspielen in der Kirche war. Fast

wollten, brauchten sie einen „Ur-laubsschein“ vom Lagerführer. Nach der Befreiung verließ er am 21. April 1945 das Lager und zog wieder bei Stein ein. Drei Wochen später macht er sich zu Fuß auf den Weg nach Hause. Pieter Pannekoek war als niederländischer Zwangsarbeiter „privilegierter“ als beispielsweise Kazimiera Kosanowska, die ebenfalls und auch länger in dem Lager Köpenicker Straße leben und für Daubitz arbeiten musste - sie berichtete von der Herstellung von Handschuhen für Ärzte, von schwarzen Handschuhen für die Bedienung von Kanonen, von Gummipflanzen für Sperrballons. Bei der Lesung in der Dorfkirche wurde



Gegründet 1868
Das Gelände der 1868 in der Neuköllner Kopfstraße gegründeten und zu Beginn des Jahrhunderts nach Rudow umgezogenen Firma Daubitz (Briefkopf von 1929, Archiv Bremberger)

ein kleiner Passus ihrer Erinnerungen vorgelesen und bildete eine wesentliche Ergänzung zu den Texten von Pieter Pannekoek. Nach der Lesung und einer Pause fanden sich wieder zahlreiche Besucher in der Dorfkirche ein um über das Gehörte zu sprechen. Es war sehr wichtig zu erfahren, was damals hier geschehen war. Nach dem Krieg herrschte über diese Zeit lange Schweigen, kein Rudower will etwas von Zwangsarbeit gewusst haben. So wurde auch danach gefragt, ob die Texte von Pieter Pannekoek auch nachgelesen werden können. Sicher, es sind private Briefe und private Notizen; heute aber bilden sie aber für die Rudower ein sehr wichtiges Dokument zum Verstehen der Geschichte. Und wenn die Schüler der Clay-Schule, deren neues Schulgebäude just auf dem Lagergelände Köpenicker Straße 39-45 entsteht, diese Erinnerungen vielleicht in einer kleinen Publikation lesen können – vielleicht kann dies auch helfen im Umgang mit dem hierzulande neu aufkommenden Nationalismus und Rassismus. Pieter Pannekoek hat erlebt, wozu das führt.

Bernhard Bremberger

...wenn Ihnen die Wurst nicht Wurst ist... **Der Wurstladen** mit 'HeiBer-Theke'

Wurst-Genießer und Probiertage im September

leckere Würstchen oder Schinkenknacker mit hausgemachten Kartoffel-, Käse-, Geflügel-, Eier-, Wurst-, und Fleischsalat

Wir haben für Sie viele Wurstsorten, Braten, Schinken, Blut- und Leberwurst, Sülze...

Aus unserer heißen Theke* empfehlen wir:

*Mo.- Fr. von 9.00 bis 16.00 Uhr · Samstag von 8.00 bis 12.00 Uhr

Warmer Krustenbraten, Leberkäse, Bouletten als Beilage echter Rudower Kartoffelsalat, Sauerkraut oder Rotkohl



Das freundliche Wurstladen-Team freut sich auf Ihren Besuch

Krokusstraße 90 · Berlin-Rudow · Tel.: 66 46 32 10
Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr · Sa. 8 - 13 Uhr · www.der-wurstladen.de

HAACK

Jalousien

Sicht- und Sonnenschutz alle Systeme Türen · Fenster · Tore

Grünauer Straße 65
12524 Berlin-Altglienicke
Telefon 030 - 6 73 31 61

www.haack-jalousien.de
info@haack-jalousien.de
Telefax 030 - 67 89 84 76



Andreas Otté

HESSE & OTTÉ
IMMOBILIEN

Ihr Makler für den Berliner Süden

Hesse & Otté Immobilien

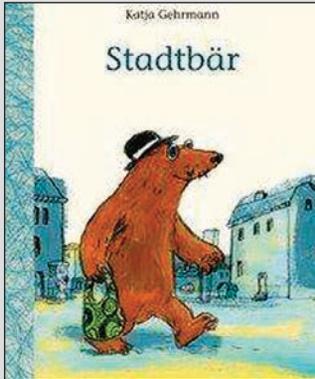
Sie überlegen, Ihr Haus oder Ihre Wohnung zu verkaufen? Ich berate Sie gerne in einem persönlichen Gespräch.

Hesse & Otté Immobilien oHG · Filiale Krokusstraße 90 · 12357 Berlin
Fon 030. 666 23 170 · Mail: a.otte@hesse-otte-immobilien.de

LEPORELLOS

Kinderbuch
EckeDer Bär ent-
deckt die Stadt

Der Moritz Verlag bietet eine besonders schöne Buchreihe für Erstleser. Jüngst ist „Stadtbar“ von Katja Gehrman erschienen. Als der Bär eines Morgens aufwacht wundert er sich, wo all die anderen Tiere geblieben sind. „In die Stadt gezogen“, erklärt der Habicht. „Dort gibt es beheizte Höhlen, leckeres Essen und keine Jäger!“ Also zieht



der Bär auch los und streift durch die Stadt. Doch die anderen Tiere wollen ihn möglichst schnell wieder loswerden, denn der riesige Bär verängstigt die Menschen und wird Jäger auf den Plan rufen. Sie wollen ihn in den Zoo locken, doch die Geschichte wird immer verwickelter. Schließlich muss der Bär seine Freunde retten und es stellt sich die Frage, ob die Orte, von denen alle sprechen, wirklich das Lebensglück verheißen. Katja Gehrman hat eine wunderbar bebilderte Geschichte erdacht, die genau am Übergang zwischen Bilderbuch und Erstlesebuch steht und perfekt für jene geeignet ist, die schon erste Lesefortschritte erzielt haben.

Katja Gehrman: Stadtbar
Moritz Verlag 2019, 96 S., 10,95 €
978-3-89565-376-6

Ein Tipp der Buchhandlung Leporello

**RUDOWER
MAGAZIN**
mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

**Die nächste Ausgabe
erscheint zum 2. Okt.
Redaktionsschluß: 20. Sept.**



Schloss Britz

3. Neukölln Open kümmert sich
um die Themen der Gesellschaft

Nun schon zum dritten Mal laden das Museum Neukölln und die VHS Neukölln zu „Neukölln Open“, dem Festival für Demokratie und Vielfalt, auf Schloss und Gutshof Britz ein.

Eröffnet wird das Festival um 13 Uhr vom Neuköllner Bezirksbürgermeister Martin Hikel mit einer „Neuköllner Brotzeit“, mit Schmankerln und Gaumenfreuden aus Neukölln und anderswo. Hier können die Besucher mit den Gästen der Diskussionsrunden, den Politikern, Musikern und jungen Künstlern des Festivals zwanglos ins Gespräch kommen. Begleitet wird die Brotzeit von den „Querplattlern“, dem ersten schwulen Schuhplattlerverein Berlins.

Bis 21 Uhr können die Besucher dann an Diskussionsrunden teilnehmen, den Markt der Demokratie mit zahlreichen Infoständen besuchen, an Workshops teilnehmen oder dem Bühnenprogramm lauschen.

„Große gesellschaftliche Umbrüche in den Bereichen Wirtschaft, Klima und Politik erzeugen mitunter Druck und Verunsicherung. Es ist unsere Aufgabe, als demokratische Gesellschaft im gemeinsamen Gespräch nach Lösungen für die vielfältigen Herausforderungen zu suchen. Dabei sind wir alle gefragt“, schreibt das Museum Neukölln. Neukölln Open wolle im Rahmen von Diskussionsforen zur Auseinandersetzung mit aktuellen gesellschaftlichen und politischen Fragen animieren.

Den Auftakt für die Diskussionsforen macht das Forum „Wie gelingt der Zusammenhalt unserer Gesellschaft?“ an der Bezirksstadträtin Karin Korte und Staatssekretärin Saw-



An zahlreichen Ständen auf dem Gutshof des Schlosses können sich die Besucher von „Neukölln Open“ informieren. Hier ein Bild vom letzten Jahr.

Foto: Florian von Ploetz/Museum Neukölln

san Chebli, Mascha Roth und Judith Wamser ab 14.00 Uhr teilnehmen. Auch in diesem Jahr stehen wieder Themen zur Debatte, die viele Menschen bewegen: Wie kann angesichts der Herausforderungen unserer Zeit Solidarität und Zusammenhalt in unserer Gesellschaft gewahrt werden? Wie gelingt die Integration benachteiligter Bevölkerungsgruppen? Was kann Europapolitik auf kommunaler Ebene bewirken? Wie sieht eine zeitgemäße Friedens- und Konfliktpolitik aus? Wie müssen die Finanzen und Wirtschaftsstrukturen der Zukunft aussehen? Wie sieht die Zukunft des Handwerks aus? Alle diese Fragen haben auch Relevanz für Neuköllner. So werden einige der Gäste direkt vor dem Hintergrund ihrer Arbeit für den Bezirk berichten.

Auf dem Markt der Demokratie versammeln sich Neuköllner Bürgerinitiativen und Institutionen, die sich für eine offene und demokratische

Gesellschaft engagieren. Besucher können an zahlreichen Mitmach-Angeboten für alle Altersgruppen teilnehmen.

Außerdem erwartet die Besucher ein hochkarätiges Bühnen- und Musikprogramm auf der großen Freilichtbühne und im Kulturstall auf dem wunderschönen denkmalgeschützten Gelände von Schloss und Gutshof Britz. Szenische Lesungen und Konzerte sind ab 16 Uhr zu hören. Das vollständige Festivalprogramm ist auf der Internetseite des Museums zu lesen: www.museum-neukoelln.de. Das Festival Neukölln Open findet statt mit freundlicher Unterstützung der Initiative „Die offene Gesellschaft“, „Kultur macht stark. Bündnisse für Bildung“ des Bundesministeriums für Bildung und Forschung, dem Europe Direct Informationszentrum Berlin, der Berliner Landeszentrale für politische Bildung und der Senatsverwaltung für Kultur und Europa Berlin

*Neukölln Open - Festival für
Demokratie und Vielfalt
Samstag, 7. September*

*Schloss & Gutshof Britz
Alt-Britz 81, 12359 Berlin
13-21 Uhr, Eintritt frei*

Info: www.museum-neukoelln.de



Ihr Energie-Profi für den Großraum Berlin

| | | | |
|-----------|------------|----------------|------------|
| HEIZÖL | BRAUNKOHLE | HOLZPELLETS | BRENNHOLZ |
| DIESEL | STEINKOHLE | HOLZBRIKETTS | KAMINHOLZ |
| PETROLEUM | HOLZKOHLE | RINDENBRIKETTS | ANMACHHOLZ |

HANS ENGELKE Energie

97 Jahre

Telefon: 030 / 625 30 31
Fax: 030 / 626 98 70
service@hans-engelke.de



Das „Modern Cello-Piano-Duo“ bestreitet den Klassik-Abend in der Dorfschule am 27. September

Alte Dorfschule Rudow

Swing mit Tsching, Kabarett und modern Klassik

Balkan Tango Swing mit Tsching gibt es zum Auftakt in der Alten Dorfschule: Motto: Geschichten aus der ganzen Welt.

Tsching ist eine außergewöhnliche Triobesetzung mit einem mitreißendem Repertoire. Mit Cello, Saxophon und Gitarre erzählt das Ensemble Geschichten aus der ganzen Welt - und natürlich über sich selbst: von der Melancholie des argentinischen Tango über den temperamentvollen und virtuosen Übermut des Balkan bis hin zur pulsierenden Kraft des Swing. Mit eigenen Titeln bewegt sich das Trio aus Berlin zwischen den Grenzen aus Komposition und Improvisation. Mit ihren drei Instrumenten formt das Trio dabei einen farben- und variantenreichen Gesamtklang. (6,00 € / Mitglieder 4,00 €)

Sa., 7. September, 20 Uhr

- Was tun Frauen bevor sie ausgehen?
 - Wie krieg ich ne Million und ewige Lebensbuntheit
 - Was macht ein Chef aus erotischen Träumen?
 - Wie lebe ich bequem von den reichen Leuten?
 - Warum erhält „auf's Töpfchen gehen“ die Freundschaft?
 - Wie kann ein Ehepaar gemeinsam (!) einen Witz erzählen?
- Tucholsky geht den Dingen auf den Grund, kredenzt Wortspiele und bietet humorvoll spannende und kuriose Tipps. Flankiert von Musik aus der Entstehungszeit der Texte. Klassiker wie Weill und Hollaender sind per Saxophon und Bassklarinette zu genießen aber auch Schmonzetten und Schlager. (6,00 € / Mitglieder 4,00 €)

So., 22. September, 11 Uhr,

Und in der Matinee am 22. September geht es unter dem Titel „Frauen sind eitel“ nicht nur um Frauen aus der Sicht von Kurt Tucholsky. Schauspielerin Marina Erdmann und der Musiker Jörg Miegel präsentieren Hintergründiges & Humorvolles des großen Satirikers und Kabarettisten. Es geht um lebenswichtige Fragen, wie...



Marina Erdmann

Und im Klassikabend ist das „Modern Cello-Piano-Duo“ zu hören mit: Bohemian Rhapsody - Bach, Schubert, De Falla, Saint-Saens, Pärt, Queen.

Der Kontrast aus Modernem und Aktuellem macht den Reiz und den Erfolg von The Modern Cello-Piano Duo aus. Die monumentale Architektur und die edle Melodie der Wiener Klassik treffen auf Latinjazz und Rockhymnen von Queen. Virtuose Highlights werden mit Niccolò Paganini gesetzt. Starkes Temperament bis zum Archaischen bringen spanische Tänze von Enrique Granados und Manuel de Falla. (6,00 € / Mitglieder 4,00 €)

Fr., 27. September, 20.00 Uhr

Anmeldung jeweils bis zum vorangehenden Freitag, 12.00 Uhr: Tel: 66068310 oder anmeldung@dorfschule-rudow.de. Bestellte Karten sind 15 Min. vor der Vorstellung abzuholen.

www.dorfschule-rudow.de
Alte Dorfschule e.V.
Alt-Rudow 60, 12355 Berlin
Tel.: 66 06 83 10

REGENT Ladyline
Lebensfreude

Armband aus Echtleder

Metall IPR, 3 Bar Edelstahl, 3 Bar

22 JAHRE Juwelier Schneider

ANGEBEICHNET ZUM 1a JEWELIER

Wir beraten Sie gern.
Neudecker Weg 149
12355 Berlin
Tel.: 030-663 96 56
(Eingang Waltersdorfer Chaussee 3-5)
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.30-18.00 Uhr - Sa. 9.30-13.00 Uhr

Juwelier
Andrew Schneider
An der "Rudower Spinne"

Aus Sicherheitsgründen, öffnen wir Ihnen künftig gerne die Tür, wenn Sie unsere Klingel benutzen!

FRIEDEN IMMOBILIEN U.G. Seit 1967

Wir sind die Spezialisten

Neuköllner Str.259 · 12357 Berlin
Tel: 030 664 50 19

Danke für den Verkauf
meines HAUSES und HILFE
mit dem Platz im Altenheim.
Meine Nachbarin will EUCH auch...

Immobilienverkauf ist keine Glücksache. Sie brauchen Verkaufsexperten mit Erfahrung. **Frieden Immobilien** Tel: 030 664 50 19

Schnelle korrekte Abwicklung Streben wir immer an, damit Ihre Pläne klappen. **Frieden Immobilien** Tel: 030 664 50 19

Verkaufen Kaufen

Frieden Immobilien Tel: 664 50 19

STM Café *schönes Leben*

eisproduktion **MOIN MOIN** GBR

Für Feierlichkeiten jeder Art können Sie große Mengen Kuchen und Torten bestellen - halbe und ganze Bleche. Bis 12 Uhr ein reichhaltiges Frühstücksangebot. Frühstücksplatten ab 10 Personen

Dauerangebot!
Kuchen to go · Kauf ' 3 + 1 Gratis

Prierosser Str. 37-39 · 12357 Berlin, Alt-Rudow
Telefon: 030 - 35 05 44 34 · Öffnungszeiten: Di.- So. 9 - 18 Uhr

Kurz-Info

Schloss Britz

Sommerkino 2. Teil

Das besondere Open-Air-Erlebnis, das Sommerkino im Freien geht in die zweite Runde. Noch an zwei Abenden im September gibt es Kino im Schatten der Hochhäuser, im September auf dem Abenteuerspielplatz Wildhüterweg. Der Eintritt ist frei.

„Der Vorname“

FSK ab 6 freigegeben

Es hätte ein wunderbares Abendessen werden können, zu dem Stephan und seine Frau Elisabeth in ihr Bonner Haus eingeladen haben. Doch als Thomas verkündet, dass er und seine schwangere Freundin Anna ihren Sohn Adolf nennen wollen, bleibt den Gastgeber und dem Familienfreund René bereits die Vorspeise im Hals stecken. Man faucht einander Wahrheiten ins Gesicht, die zugunsten eines harmonischen Zusammenseins besser ungesagt geblieben wären. Starke Egos geraten aneinander, Eitelkeiten werden ausgespielt und der Abend eskaliert: die Diskussion über falsche und richtige Vornamen geht in ein Psychospiel über, bei dem die schlimmsten Jugendsünden und die größten Geheimnisse aller Gäste lustvoll serviert werden.

Freitag, 6. Sept., 20 Uhr

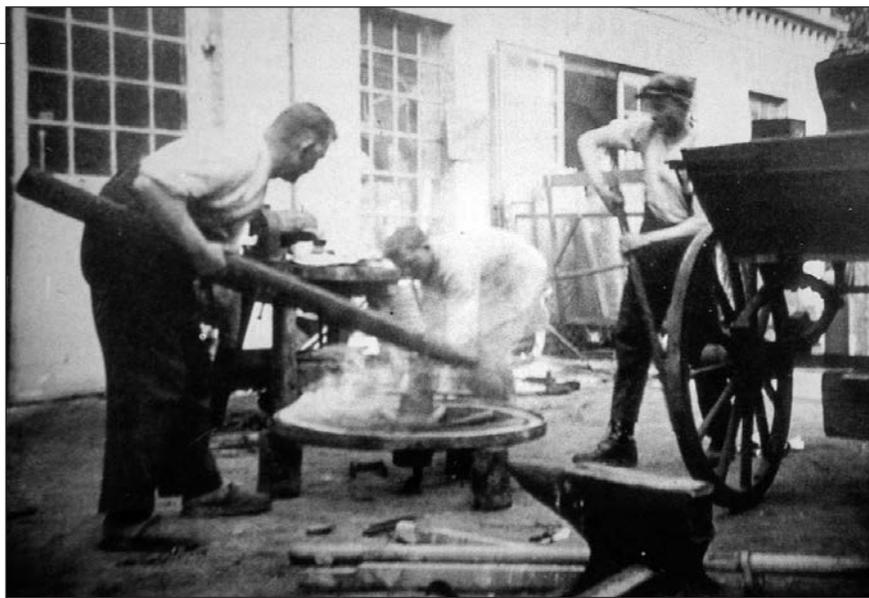
„Green Book - Eine besondere Freundschaft“

FSK ab 6 freigegeben

Der begnadete Pianist Dr. Don Shirley geht 1962 auf eine Konzert-Tournee von New York bis in die Südstaaten. Sein Fahrer ist der Italo-Amerikaner Tony Lip, ein einfacher Mann aus der Arbeiterklasse, der seinen Lebensunterhalt mit Gelegenheitsjobs und als Türsteher verdient. Der Gegensatz zwischen den beiden könnte nicht größer sein. Dennoch entwickelt sich eine enge Freundschaft.

Freitag, 13. Sept., 20 Uhr

beide Termine Abenteuerspielplatz
Wildhüterweg



Aufziehen der Eisenreifen. Juni 1933, Fotorepro aus Rudower Geschichte, Bd 1 von Dietmar Ephan.

Repro: Caspari

Rudow

Heimatverein macht Arbeit in der Schmiede von Rudow lebendig

Für viele nicht mehr erinnerlich gab es bis 1969 noch eine Schmiede in Rudow, was den Namen Schmiedeteich erklärbar macht.

In der Mitte der Schmiede steht die Esse, auf ihr glimmt Feuer. Zwei Bälge bringen es zum Aufblodern und das Eisen zum Glühen. Auf dem Amboss kann Schmied Carl Christian Friedrich Schmidt das Eisen in alle gewünschten Formen bringen.

Rudows Dorfchronist Dietmar Ephan beschreibt lebendig die Geschichte der Rudower Schmiede, die in Nachbarschaft zum Schmiedeteich betrieben wurde, und er hat sie so weit wie möglich rekonstruiert.

Der Rudower Heimatverein widmet dem Thema nun eine eigene Ausstellung mit dem Titel „Die Schmiede von Rudow“, die am 7. September um 11.00 Uhr parallel zur Rudower Septembermeile eröffnet wird.

Die erhaltene Geschichte der Schmiede in Rudow am Schmiedeteich/Köpenickerstraße gegenüber dem Wirthaus „Zum Alten Krug“ beginnt im 18. Jahrhundert. Um das Jahr 1779 kommt ein Waffenschmied aus Freienwalde in der Uckermark nach Rudow und findet dort eine neue Heimat mit reichlich



Die Schmiede um 1905. Rechts davon die alte Feuerwache der Freiwilligen Feuerwehr, inzwischen abgerissen. Fotorepro aus Rudower Geschichte, Bd 1 von Dietmar Ephan.

Repro: Caspari

Arbeit, die ihm die ansässigen Bauern abverlangen. Jäh unterbrochen wird sein Werk durch einen Feuersturm, der zum 15. Dezember 1799 losbricht und die Schmiede, den Alten Krug und weitere Gebäude vernichtet.

Es war wohl ein Enkel dieses Waffenschmieds, vermutet Dorfchronist Ephan, der im Jahr 1896-97 eine neue Schmiede aus massivem Backstein baute. Sein Name: Carl Christian Friedrich Schmidt. Als er im Jahr 1900 im Alter von 59 Jahren an einem Lungenleiden stirbt, übernimmt sein Sohn Robert, genannt „Pinke-Schmidt“ die Schmiede.

Den Spitznamen erhielt er wohl, weil die Bauern, die ihre Sensen zum Schärfen bei ihm abgaben, während ihres Mittagessens im Dorfkern das Geräusch des Hammers hörten, der die Sense „gedingelt“ hat: „Pink, Pink, Pink“ hallte es. Schmied Robert bekam drei Söhne: Hans (geb. 1912) Kurt (1914) und Karl (1918). Mit 14 Jahren beginnt Hans 1926 seine Lehrzeit in der Schmiede-Zwangsinning in Köpenick und beendet sie dort im Lehrjahr 1929/30. Mit 23 wird er Schmiedemeister und übernimmt in den 30 Jahren die Schmiede zusammen mit Kurt. Alle zusammen Hand anlegen müssen die

Hausbesuche
Mo.-Fr. 12:30 bis 14:30 Uhr
Mo.-Fr. 18:30 bis 22:00 Uhr
Sa. 12:30 bis 18 Uhr & nach Vereinbarung

Mittwoch: Impftag!
mit tollen Sonderkonditionen
(der Praxisbetrieb bleibt davon unberührt)

**TIERARZTPRAXIS
THOMAS BARTL**
Schönefelder Chaussee 231
12524 Berlin • Tel.: 030 - 67 29 23 1
www.tierarztpraxis-bartl.de

Notfallnummer: 0176 / 458 36 220
(werktags bis 22:00 Uhr)

Gehölze für Ihren Garten

Unsere Kompetenz versetzt Bäume

**Baumschulen
Ewald Fischer**

Tel.: (030) 663 50 41

www.baumschule-fischer.de

Rudow

Herrn Balzers 'Herzblume'

Im Kinderprogramm der Alten Dorfschule ist im September der Theaterclown Herr Balzer mit seinem Stück „Herzblume“ zu Gast. Herzblume ist ein spannendes und erlebnisreiches Theaterstück für die ganze Familie in der Regie von Hans Otto Zimmermann und mit der Musik von Peter M. Haas.

Auf einer grünen Wiese begegnen sich eine Biene und ein Hund und geraten in einen scheinbar unversöhnlichen Streit um eine Blume. Erst die Kraft der allmächtigen Liebe vermag es, doch noch ein glückliches Ende herbeizuführen. Das Clownstheater-Stück ist ein buntes Potpourri aus Musik und Gesang,



Zauberei und Spaß, Luftballons und Liebesduft geeignet für Kinder ab 4 Jahre

Eintritt pro Person: 3,50 €

So., 15. September, 16 Uhr

Anmeldung bis zum vorangehenden Freitag, 12.00 Uhr: Tel: 66068310 oder anmeldung@dorfschule-rudow.de. Bestellte Karten sind 15 Min. vor der Vorstellung abzuholen.

www.dorfschule-rudow.de

Alte Dorfschule e.V.

Alt-Rudow 60, 12355 Berlin

Tel.: 66 06 83 10

Schmiede beim Aufziehen der Eisenreifen auf Wagen, eine Arbeit, die Schnelligkeit, Teamwork und Präzision verlangt. Dafür wird ein 70cm tiefes Loch mit einem Durchmesser von zwei Metern gebraucht, in welchem Reisig brennt. Hier wird der Eisenring erhitzt. Doch bevor er sich auskühlt, muss er auf die Felge gezogen sein, wo er fest sitzt, wenn er abkühlt.

Lokalgeschichte geschrieben haben die Schmidts auch, weil Robert Schmidt der erste Bürger Rudows ist, der ein Auto fährt. Eine Fotografie aus dem Jahr 1912 gibt darüber Auskunft. Er ist auch einer der ersten, die sich zur Gründung der Freiwilligen Feuerwehr Rudows in der Nachbarschaft der Schmidts im Jahr 1904 einfindet, 1909 wird er per Urkunde zum Oberführer der Freiwilligen Feuerwehr ernannt. Auch Hans Schmidt ist im sozialen Leben Rudows tief verwurzelt, von 1950-1983 ist er Mitglied im Kirchenrat der Evangelischen Dorfkirchengemeinde.

Robert Schmidt stirbt am 25.07.1951, 12 Jahre zuvor verlor er Sohn Karl, der 1941 im II Weltkrieg fällt. Und Kurt führt den Betrieb weiter, bis 1969 das Feuer in der Schmiede endgültig erlischt. Das Haus allerdings hat überlebt und beherbergt heute ein Fitnessstudio und einen Blumenladen.

Die Ausstellung zeigt historische Fo-

tos, Gegenstände aus der Schmiede wie den Amboss, Handwerkszeug und Produkte des Schmieds wie



Heimatvereinsvorsitzender Manfred Ziemer mit Schmiedewerkzeug.

Foto: Caspari

Zaunteile. Dokumentiert wird in einem historischen Abriss die Geschichte der Schmiede bis in die 60er Jahre.

Robert Caspari

Rudower Heimatverein

96. Ausstellung

„Die Schmiede von Rudow“

Eröffnung: 7. September, 11.00 Uhr

Ende: 29. September

sa. u. so., 10.00 - 16.00 Uhr, für

Gruppen nach Vereinbarung bei

Manfred Ziemer, (030) 662 36 62

Frischer geht's nicht... **TEL TOWER GARTENBAU**

STÄNDIG WECHSELNDE ANGEBOTE

Deko, Geschenkartikel
Glückwunschkarten u.v.m.
Topfpflanzen, Schnittblumen
Günstiger Gärtnereiverkauf
Braut-Floristik, Trauer-Floristik

Stubenrauchstr. 1 · 12357 Berlin · (030) 666 22 104
Mo.- Fr. 9 - 18, Sa. 8 - 16, So. + Feiert. 9 - 15 Uhr

Unabhängige Unterstützung durch Profis!

Damit der Pflegegrad bewilligt wird...

Die Ermittlung des Pflegegrades ist heute sehr kompliziert und wird an Hand von 64 Kriterien festgestellt.

Wir helfen Pflegebedürftigen und ihren Angehörigen bei der Beantragung des Pflegegrades und der Erhöhung.

Würde Ihr Antrag abgelehnt, unterstützen wir Sie mit unserem Fachwissen beim Widerspruch.

Bei dem ersten Beratungsgespräch mit dem Pflegebedürftigen zu Hause, fertigt der Berater eine Expertise und berechnet im Anschluss den Pflegegrad. Die Kosten für diese ca. 1,5 stündige Erstberatung betragen 40,- €.

Wir beraten zu Heil- und Hilfsmitteln und bemühen uns um die Verordnung. Diese Hilfsmittel können bei der Festsetzung des Pflegegrades berücksichtigt werden.



Bei der Begutachtung durch den Medizinischen Dienst der Krankenkassen (MDK) sind wir an Ihrer Seite.

Unsere professionelle Hilfe erhöht wesentlich die Wahrscheinlichkeit, den richtigen Pflegegrad zu bekommen, denn wir wissen worauf es ankommt.

Termine für eine Beratung vereinbaren Sie bitte unter:
030-22 01 22 44 0.

FRISIERSALON MYRIAM BIEBER

LIESELOTTE-BERGER-PLATZ 4
BERLIN RUDOW

☎ 669 22 366

Friseur/in gesucht

20%

Neukundengutschein

Sie wollen uns kooperieren und waren in den letzten 36 Monaten nicht Kunde in unserem Friseursalon, dann erhalten Sie eine 20% auf alle Friseur-Leistungen - ausgenommen Aktionen, Haar- und Haarpflegeprodukte - auf Ihren ersten Besuch.

Damit der Pflegegrad bewilligt wird...

Beratung durch unabhängige Sachverständige

- Wir helfen bei
- Antragstellung
- Höherstufung
- Widerspruch

und beraten in einem ausführlichen Gespräch bei Ihnen zu Hause.



Pflegessachverständigenbüro

Tel.: 030-22 01 22 44 -0 Fax: -9
www.umsorgt-im-alter.de

Kurz-Info

Britz

August-Heyn Herbstfest

Die August-Heyn-Gartenarbeitschule Neukölln lädt am Freitag, den 6. September und Samstag, den 7. September zu ihrem Herbstfest ein.

Am 6. September wird das Fest um 10.00 Uhr von der Neuköllner Stadträtin für Bildung, Schule, Kultur und Sport Karin Korte feierlich eröffnet. Schüler der Schule am Regenweiher werden ein kleines musikalisches Rahmenprogramm gestalten. Im Anschluss wird der Gewinner des Beetklassenwettbewerbes ausgezeichnet.

Am 7. September beginnt das Herbstfest um 11.00 Uhr.

An beiden Tagen werden Einblicke in die verschiedenen Unterrichtsprojekte gegeben, z.B. den „Ameisenraum“. Die Schule informiert über die Nutzungsmöglichkeiten und Förderverein und Imker informieren über ihre Tätigkeit.

Es gibt dazu zahlreiche Kinderaktivitäten: Märchen in der Jurte, Hüpfburg, Büchsen werfen, Entenangeln, Kartoffellauf, Sackhüpfen, (Pedalo-)Spiele, Fühlpfad Und auch über die vegetative Vermehrung im Gewächshaus kann man einiges lernen.

Auf einem Markt werden Pflanzen, und Häkelwaren verkauft, ebenso Honig, Konfitüren, Kompott, Filzprodukte, Porzellan und Bildern im Haupthaus, sowie Obst und Gemüse.

Und für die Stärkung zwischendurch gibt es Kaffee und Kuchen in der Kaffeestube, Würstchen und Getränke am Grill oder selbst gepflückte Äpfel.

Die August-Heyn-Gartenarbeitschule informiert über die Nutzungsmöglichkeiten. Der Förderverein und der Imker informieren über ihre Tätigkeit. Und nicht zuletzt gibt es eine Tombola mit vielen Überraschungen

Herbstfest der August-Heyn-Gartenarbeitschule, 6. u. 7. Sept. Fritz-Reuter-A. 121, 12359 Berlin (030) 6025 88 74 www.abgasn.de



Anwohner und viele Gäste feierten das Jubiläum auf dem Gelände des Gemeinschaftshauses.

Fotos (2): Caspari

Rudow

Siedlergemeinschaft 'Am Rudower Waldrand' feierte 85jähriges

Mit Spielvergnügen für die Kinder, Musik, Kindertanzvorführung und Speis und Trank feierte der Verein „Siedlergemeinschaft „Am Waldrand“ das 85jährige Bestehen der Siedlung und des Siedlervereins.

Schon auf dem Weg zum Vereinsgelände am Welsumerpfad konnte Bezirksbürgermeister Martin Hikel (SPD) einen Blick werfen in die festlich mit Girlanden geschmückte Siedlung und ihre mit Blumenschmuck gepflegten Gärten und Häuser.

Schließlich überreichte er der 1. Vorsitzenden des Vereins, Sabine Knoerr zum Jubiläum den Rixi Friedens- und Freundschaftsbär und wünschte den Siedlern alles Gute für die Zukunft. Zu den Ehrengästen gehörte an diesem Tag auch der 1. Vorsitzende des Verband Haus- und Wohneigentum Siedlerbund Berlin-Brandenburg e.V., Felix Hahn.

Die Geschichte der Siedlungen ist deutsche Sozialgeschichte. Um die Wohnungsnot nach dem ersten Weltkrieg zu lindern, hatte der Deutsche Reichstag unter anderem die Verordnung über das Erbbaurecht (1919), das Reichsiedlungsgesetz (1919) und das Reichsheimstätt-



Bezirksbürgermeister Hikel überreichte der 1. Vorsitzenden Sabine Knoerr zum Jubiläum einen Rixi Friedens- und Freundschaftsbär.

engesetz (1920) erlassen. Mit der Dritten Notverordnung reagierte man 1931 auf die Notlagen nach der Weltwirtschaftskrise und schuf die Grundlage für vorstädtische Kleinsiedlungen. Sinn und Zweck der Siedlungspolitik in der Weimarer Republik war es, Großfamilien mit niedrigem Einkommen sowie sozial schwacher gestellte Bürger aus der Innenstadt zu einem Eigenheim mit Garten am Stadtrand von Berlin zu verhelfen.

Voraussetzung zum Erwerb einer solchen Siedlungsstelle waren hand-

werkliche Fähigkeiten, sowie die Bereitschaft, beim Bau der Siedlungsstellen die geforderten Fertigkeiten auch mit Tatkraft einzusetzen. Und die war damals mehr als notwendig. Denn maschinelle Hilfsmittel hatten die Siedler nicht. So mussten die Fundamente mit Spaten, Pickel und Schaufel ausgegraben und die Baumaterialien mit der Schubkarre herangekarrt werden. Auch Mörtel und Beton wurden von Hand angerührt und gemischt werden. Das dafür benötigte Wasser förderten die Siedler durch zwei Handpumpen. Erst später wurden Pumpstationen am Zwerghuhnweg geschaffen. Sehr fortschrittlich war, dass die Siedlung mit Gas, Wasser und Strom versorgt war, alles andere als üblich zu dieser Zeit.

Der II. Weltkrieg hat auch in der Rudower Waldrandsiedlung seine Spuren hinterlassen. Solidarität unter den Siedlern war das Bindemittel, mit dem die Häuser wieder aufgebaut und die Schäden an Häusern in Eigenleistung beseitigt wurden. Selbst halfen sich die Siedler auch bei der Planung und dem Bau ihres Gemeinschaftshauses in der Welsumerstraße, das 1958 eröffnet wurde. Seitdem werden hier Sommerfeste gefeiert, in den 50ern noch mit Festumzügen mit geschmückten Wagen, Fahrrädern und Spielmanszug.



Buschkrugallee
6 + 8

Stellmach

E-Mail:
info@stellmach-berlin.de

Tel.: 684 30 08 · Fax: 685 70 14 · Berlin-Neukölln · U-Bahnhof Grenzallee

KÜCHEN-STUDIO

HIFI · TV · VIDEO · ELEKTRO

• Beratung • Montage

• Kundendienst - eigene Werkstatt

• Computer-Planung

• Hausgeräte

• Kurze Lieferzeiten

• Küchen-Komplettservice

**Fachgerechte Erneuerung
ihrer Einbaugeräte**



Rudow

Drei Tage Oktoberfest im Frauenviertel

Vom 13.-15. September heißt es auf dem Lieselotte-Berger-Platz im Rudower Frauenviertel: „O'zapft is!“

Die Besucher erwartet zum Oktober-Fest ein kleiner Jahrmarkt mit nostalgischem Riesenrad, Kettenflieger, Kinderkarussell, Riesenrutsche, Bungee-Trampolin, Dosenwerfen, Schießbude und Entenangeln.

Für das leibliche Wohl sorgen Gaumenfreuden wie Leberkäse, Brezeln, Lebkuchen, gebrannte Mandeln, kandierte Früchte, Langos, Crepes, Quarkbällchen und so einige Maß Bier.

Einer der kulturellen Höhepunkte sind die aus „The Voice of Germany“ bekannten Sänger und Entertainer Mikey Cyrox (Team Rea Garvey) und Martin Martini (Team Fanta), sowie die original bayrische Oktoberfest-Band „Grenzland

Power“. Ein kleines Festzelt sorgt für das passende Ambiente.

Das Fest wird von Jüttner-Entertainment, der CDU Neukölln, der Mittelstandsvereinigung (MIT) und dem Restaurant Nea Politia durchgeführt. Der Eintritt ist frei!

Bühnenprogramm:
Freitag 13. Sept.,

17-22 Uhr - Grenzland Power, Oktoberfestband aus Bayern

Samstag 14. Sept.,
12-21 Uhr - Der Partykanzler

Martin Martini;
18-22 Uhr - Grenzland Power,

In den Pausen Martin Martini

Sonntag 15. Sept.,
11-15 Uhr - Grenzland Power;

15-18 Uhr - Gaudi mit Mikey Cyrox -Schlager- und Partyhits!

Oktoberfest Rudow

Lieselotte-Berger-Platz,
12355 Berlin

13.-15. Sept., Fr. 15 - 22 Uhr;
Sa. 12 - 22 Uhr; So. 11 - 18 Uhr

In den 60er Jahren werden die Straßenbeleuchtung installiert und die Schotterwege mit Asphalt gedeckt. Finanziert haben die Siedler dies durch Zahlungen aus dem Gemeinschaftsfonds und durch interne Sammlungen.

In den Jahren 1989 bis 1991 stand die Verlängerung der auslaufenden Reichserbbauheimstätten-Verträge zur Diskussion. Nach langen und zähen Verhandlungen mit dem Senat von Berlin und mit Unterstützung des Deutschen Siedlerbundes, erreichten es die Siedler, dass ihre Häuser für die kommenden 75 Jahre erhalten bleiben.

Im April 1993 konnte mit dem Bau einer Entwässerungsleitung das bislang größte Vorhaben in der Siedlung begonnen werden, veranschlagte Kosten: 850.000 DM. Die endgültigen Kosten lagen durch Eigenleistungen wie Planung, Projektierung, durch Verhandlungen mit Behörden und Firmen jedoch weit drunter. Durch diesen Bau leistete die Siedlung „Am Waldrand“ einen vorbildlichen Bei-

trag zum umweltgerechten Wohnen in Rudow.

In den Jahren 2005 bis 2007 begannen die Planungen für den Bau neuer Siedlungsstraßen. Die 46 Jahre alten Straßen waren in einem sehr schlechten Zustand. Auch die Wasser- und Gasleitungen wurden 2007 rechtzeitig verlegt, ohne Zusatzkosten für die Siedler. 2008 folgte der Straßenbau mit Verbundsteinpflaster. 1500 € mussten die Siedler in kurzer Zeit auf ein Sonderkonto einzahlen, manch einer musste einen Kredit aufnehmen.

Auch für die Kinder der Siedlung, die sich beim Fest auf der großen Wiese auf dem Vereinsgelände austoben, wurde viel getan. Sie haben einen Fußballplatz, eine wetterfeste Tischtennisplatte und eine Torwand. Die Kinder der Waldrandsiedlung sind aber auch selbst aktiv: Sie pflanzten zweihundert verschiedene junge Bäume am ehemaligen Grenzstreifen, damit die Siedlung „Am Waldrand“ ihrem Namen wieder gerecht wird.

Robert Caspari

Parfums für den Sommer

20% RABATT

Ab 50 € Einkaufswert erhalten Sie 20% Rabatt auf einen Einkauf Ihrer Wahl. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Gilt nicht für Dienstleistungen und reduzierte Artikel. Nur Barzahlung und EC-Karte.



www.parfuemerie-krueger.de

Parfümerie Krüger

Krokus Eck · Alt-Rudow 23 · 12357 Berlin



Die Zutaten liegen schon bereit - jetzt fehlt nur noch **DE KÜCHE**

☎ 030 - 666 22 99 2
www.die-kueche-berlin.de

- Einbauküchen für jeden Geschmack und in jeder Preisklasse
- Austausch von Elektrogeräten, Arbeitsplatten, Einbauspülen u.v.m.
- Alles aus einer Hand: Elektro-, Sanitär-, Maler- und Fliesenarbeiten

AEG
BLANCO
BOSCH

Neuköllner Straße 292 / Ecke Uhrmacherweg · 12357 Berlin

Laptops zum kleinsten Preis der Welt!

Autorisierter Dell Händler

199,-€ Notebooks
mit Garantie wie neu



Laptop-Sonderpreise.de
Mobil: 0177- 346 76 61

Robert Shalabi - Krokusweg 8 - 12529 Schönefeld / OT Großziethen

LACK · KAROSSERIE · SERVICE
AUTOZENTRUM

FLICKINGER

Mariendorfer Damm 403 A · 12107 Berlin
030.762 17 365 · facebook.com/Lackdoktor.Mariendorf

Kurz-Info

Mahlow

Frauenchor lädt ein

Der Frauenchore Mahlow lädt am 29. September zum großen Herbstkonzert ein. Das Programm beginnt um 15.30 Uhr im Vereinshaus Mahlow, Immanuel-Kant-Str. 3-5

Die Mahlower Frauen präsentieren wie gewohnt Schwungvolles und Besinnliches – diesmal unter dem Motto „Herz und Schmerz...“ Zum großen und kleinen Ensemble des Chores gesellen sich stimmstarke Gäste: der Lichtenrader Män-



nerchor mit Solisten und der Kinderchor der evangelischen Kirchgemeinden Mahlow und Glasow „Die Gemeindemusiker“.

Das Konzert steht unter Leitung des Bass-Baritons Hans-Joachim Straub. Der Eintritt ist frei, um eine Spende für die Chorarbeit wird gebeten.

*Herbstkonzert
Frauenchor Mahlow und Gäste
Vereinshaus Mahlow,
Immanuel-Kant-Str. 3-5
So., 29. September, 15.30 Uhr*

Das
Scherwi
Team
zieht um!

Ab
01. Oktober 2019

finden Sie uns

Groß-Ziethener
Chaussee 16
12355 Berlin



Schüler der Klasse 4a der Michael-Ende-Schule mit Klassenlehrerin Tillner, Schulleiterin Andrea Berlin, Stadträtin Karin Korte und Bürgermeister Martin Hikel (linke Seite, v.l.).
Fotos (2): Caspari

Rudow

Möhrchenheft mit Kiki Karotte soll auch mehr Fairness vermitteln

Rudower Grundschüler erhielten zum Schulanfang aus prominenter Hand das sogenannte „Möhrchenheft“- symbolisch für die 30.500 Hefte in Berlin.

Fairness lernt sich am Besten in jungen Jahren. Einen wichtigen Beitrag dazu leistet das so genannte „Möhrchenheft“, das Bezirksbürgermeister Martin Hikel, Karin Korte (SPD) und die Nachhaltigkeitsbeauftragte des Bezirks, Eva Hein zum Schulanfang Schülern der Klasse 4a der Rudower Michael-Ende-Schule am 5. August übergeben haben.

„Fair ist Klasse“ lautet der Untertitel des Möhrchenhefts für das Schuljahr 2019/20. Themen des Hausaufgabenhefts sind „Fair Play“ im Sport, Fairer Handel, Globale Produktion, Kulturelle Vielfalt und Gemeinsamkeiten zwischen den Kulturen sowie eine „Welt für alle“.

Darüber hinaus bietet das Möhrchenheft einen Blick durch die „Gerechtigkeitsbrille“, stellt Fragen wie „Ist Bio gleich fair?“, bietet internationale Rezepte sowie Spiel- und Bastelanleitungen. So können mit dem „Möhrchenheft“ die Themen „Nachhaltiger Konsum und nachhaltige Produktion“ aktiv in den Lehrplan einbezogen werden einen Beitrag zur Bildung für nachhaltige Entwicklung im Schulalltag leisten. Ein Ziel ist es, das Bewusstsein der Kinder dafür zu stärken, dass wie alle mit unserem Verhalten beitragen können, unsere Welt ein klein bisschen gerechter zu gestalten. „Das Hausaufgabenheft mit Kiki Karotte lädt dazu auf spannende Weise ein“, betonte Schul- und Bildungsstadträtin Korte.

Bevor allerdings Hikel, Korte und



Das Möhrchenheft soll das Bewusstsein für fairen Handel und eine gerechtere Welt wecken

Hein das Möhrchenheft an die Grundschüler übergaben, mussten diese einige Fragen beantworten. Dabei zeigte sich Ex-Mathelehrer Hikel von seiner besten pädagogischen Seite. Schnell kam er mit den wachen Schülern ins Gespräch. Dabei zeigte sich, dass sie bereits jetzt schon konkrete Vorstellungen um ein gerechtes Leben und faire Lebensbedingungen besitzen.

Auf die Frage, was ihnen in Rudow nicht gefällt, hoben sich viele Hände. Ein Junge antwortete: „Jugendliche, die sich auf dem Spielplatz schlecht benehmen“. Andere Schüler stört es, dass der Nachbar die Stadtrauben füttert oder dass Raucher Kippen auf den Boden schmeißen. Klar ist ihnen das Problem mit Plastikmüll, das Problem mit Mikroplastik, das in den Mägen von Fischen landet und zu guter Letzt in unseren, wenn wir die Fische essen. Die Schüler wünschen sich, dass nicht so viele Autos verkauft werden, sehen, dass auch Elektroautos nicht das Nonplus-Ultra und letztendlich schädlich sind, dass Atomkraftwerke eine Gefahr

darstellen und die Umwelt auch durch den zunehmenden Flugverkehr Schaden nimmt.

Dabei blicken sie weit über den Tellerrand hinaus und kritisieren die Abholzung des Amazonas und sehen die Umweltbelastung durch Schiffsverkehr. Sie sehen aber nicht nur Probleme, sondern wollen auch etwas zu ihrer Lösung beitragen, beispielsweise auf Nutella verzichten, weil Nutella Palmöl enthält, sagt ein Mädchen. „Ihr seid eine großartige Klasse“, betont Hikel zu Recht und Korte schloss sich an. „Was macht Neukölln schöner, was wünscht ihr euch für Neukölln und speziell für Rudow“, fragte die Schulstadträtin und bot den Schülern zum Schluss an, ihr das in einem Brief zu schreiben.

Das Möhrchenheft ging mit einer Gesamtzahl von 30.500 Stück in Berlin an die Grundschüler in den Bezirken. Das ist die höchste Auflage bundesweit. Maßgeblich finanziert wurde es von der Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe.

Robert Caspari

Schloss Britz

Schloss Britz startet in den Spätsommer mit einem Apfelfest

Vom 28. bis 29. September lädt das Schloss Britz mit dem Wandertheater Cocolorus Budenzauber zum ersten Mal zu einem historischen Apfelfest ein.

Das Wandertheater wird dazu rund um den Apfel ein bunt gemischtes Programm für Groß und Klein anbieten.

Mit dabei sind Artisten und Gaukler der Panikkompagnie, das Trio Traumfang mit Masken- und Stelzentheater, Cocolorus Märchenspiel und Musik mit Cocolorus Diaboli.

Beeindruckende Artistik und lustige Gaukelei mit der Panikkompagnie sowie Masken- und Stelzentheater mit dem Trio Traumfang werden die Gäste aufs Beste unterhalten. Mittelalterliche Marktstände, Tavernen sowie ein historischer Theaterwagen laden zum genießen und entdecken ein. Aktionen wie Bogen- und Armbrustschießen, ein hölzernes Wasserrad, riesige Wikingerboote zum Erklettern bereichern an dem Wochenende das Bild des Gutshofs.

Für die jüngsten Gäste bietet das



Mit dabei: Cocolorus Diaboli.

Rahmenprogramm mehrere Märcheninszenierungen. Mit dabei sind auch der Monster-Ritter „Ruprecht“ mit dem feuerspuckenden Drachen „Birgon“, die dem Publikum unterhaltsame Kämpfe in spektakulären Shows bieten.

Das historische Apfelfest bietet den Apfelfreunden eine Ausstellung von über 200 Apfel- und Birnensorten und am Samstag gibt es eine Obstsortenbestimmung durch einen fachkundigen Pomologen. Der Verkauf von Äpfeln und Apfelprodukten wie Apfelkrapfen, Apfelsuppe und weitere Leckereien prägen den ersten Ap-

felfmarkt auf Schloss Britz. Eine mobile Mosterei wird aufgebaut und Kinder können ihren eigenen Saft mit der historischen Handpresse pressen.

Das Apfelfest wird am Samstag mit dem Highlight „Araga Mysteria“, der eindrucksvollen Feuershow des Wandertheaters ausklingen.

Eintritt: 5 Euro, erm. 3 Euro; Kinder unter 6 Jahre haben freien Eintritt.

Sa., 28. und So., 29. September, jeweils 10-21 Uhr,

Gutshof Britz
Alt-Britz 81, 12359 Berlin
www.cocolorus-diaboli.de

Kurz-Info

Gropiusstadt

Von Klassik bis Pop

Das Akkordeonorchester ASN-Berlin e.V. bittet wieder in den großen Saal des Gemeinschaftshauses Gropiusstadt zum traditionellen Jahreskonzert, „Von Klassik bis Pop“. Live, direkt und original handgemachte Musik von 15 Akkordeons, Keyboard, Bass, Schlagzeug und dem Instrument des Jahres 2019, dem Saxophon sind zu hören.

Auch das diesjährige Programm beinhaltet wieder Stücke aus den Bereichen der leichten Klassik, gehobenen Tanz- und Filmmusik sowie die eine oder andere musikalische Überraschung. Auch einen beschwingten Marsch hat Dirigent Detlev Klatt parat und natürlich führt wieder Hartmut Mahl mit kurzweiliger Moderation durch den unterhaltsamen Nachmittag.

Karten: 10,- €

Akkordeonorchester ASN-Berlin
Samstag, 28. Sept., 17 Uhr

Gemeinschaftsh. Gropiusstadt
Bat-Yam-Platz 1, 12353 Berlin,
Tel: 9 02 39 -1416/13

Besuchen Sie uns während der Septembermeile mit verlängerten Öffnungszeiten



B. Thasler und Partner
Mode und Accessoires
Alt-Rudow 48
12357 Berlin
Telefon 030-663 10 74
www.thasler-mode.de

Öffnungszeiten:
Mo – Fr 10 – 18 Uhr
Sa 10 – 13 Uhr



Trist und grau?
Nicht bei uns!
Dieser Modeherbst
wird so
abwechslungsreich,
wie die Farben der
Blätter, die von den
Bäumen fallen.



SOMMERMANN

Lubert de Cologne®

FUNK
SINCE 1776

RABE

AIRFIELD

Joseph Ribkoff

mia mai
made in germany

CAMBIO

MONA LISA®

bugatti
THE EUROPEAN BRAND

faber
finest fashion.

FRANK LYMAN®

ESISTO

LUISA CERANO

Kurz-Info

Schloss Britz

Blackshot Sillypipers

Eine schottisch-irische Musik- und Tanzshow läßt sich am 21. September im Gemeinschaftshaus Gropiusstadt erleben.

Die zehnköpfige Band 'Blackshot Sillypipers' bestehend aus sieben Musikern und drei Sängerinnen verbunden mit der sechsköpfigen Irish Dance-Steptanzgruppe, den „Donegals“ aus Berlin bringen ein Musik- und Tanzerlebnis der Extraklasse auf die Bühne.

Hits wie 'Mull of Kintyre', 'Amazing Grace', 'When the Pipers play', 'Flower of Scotland' oder 'Sky Boat Song' – bekannt aus der populären Fernsehserie „Outlander“ – und vieles mehr ist zu hören.

Karten: 25,- €, erm.: 20,- €

Blackshot Sillypipers
Samstag, 21. Sept., 18 Uhr
Großer Saal
Gemeinschaftsh. Gropiusstadt
Bat-Yam-Platz 1, 12353 Berlin,
Tel: 9 02 39 -1416/13

Klavier Spielend Lernen

von Jung bis Alt
von Klassik
bis Pop



Monika Gundelach

Tel.: 030/661 50 95
0176/432 862 57

monika@monisklavierstube.de

Zeitschriften
einfach günstig
mieten!

weisserberlesezirkel.de
030/740 748 70



Um das Pensum zu schaffen, arbeiteten die 500 Freiwilligen quasi im Akkord.

Fotos (3):
Melzer

Britz

500 freiwillige Helfer packten wieder 60.000 Bio-Brotboxen

Um Schülern ein gesundes Frühstück zu ermöglichen, packten in Britz über 500 freiwillige Helfer 60.000 Bio-Brotboxen.

Wer steht schon sonntags gerne früh auf, um im Akkord Kisten zu packen? Das sind Jahr für Jahr Hunderte Freiwillige, die mit Begeisterung an der Bio-Brotbox Pack-Aktion teilnehmen.

In diesem Jahr kamen sage und schreibe 500 freiwillige Helfer bei Terra Naturkost in Neuköllns Gradenstraße zusammen, die davon überzeugt sind und sich dafür einsetzen, dass Kinder täglich ein gesundes Frühstück bekommen. Einer Umfrage zufolge gehen 10 Prozent der Grundschüler täglich ohne Frühstück zur Schule. Und viele Eltern haben oft Probleme, ihre Kinder gesund und ausgewogen zu ernähren. Genau hier setzt die Bio-Brotbox Aktion an: Sie will bereits Kindern die Wertigkeit und den Ursprung von gesunden Lebensmitteln nahe bringen. Sie sollen den Wert einer gesunden Ernährung schätzen lernen.

Dafür wurden am 18. August rund 60.000 Bio-Brotboxen für Erstklässler in Berlin und Brandenburg unter



Auch Schirmherrin Familienministerin Giffey und Thomas Vachroi, Armutsbeauftragter der gemeinnützigen Gesellschaft Diakoniewerk Simeon, packten mit an.

der Schirmherrschaft und unter aktiver Beteiligung von Familienministerin Franziska Giffey (SPD) gepackt, um tags darauf verteilt zu werden. Seit zehn Jahren beteiligt sich Giffey an der Aktion, auch diesmal folgte ihr ein großes Mitarbeiterteam des Bundesfamilienministeriums. Denn daran gibt es keinen Zweifel: Eine gesunde Ernährung ist für die Entwicklung von Kindern wichtig. „Frisch gestärkt fallen der Start in den Tag und das Lernen in der Schule viel leichter. Nährstoffe versorgen nicht nur die grauen Zellen mit neuer Energie. Alle Kinder sollen ein gesundes Frühstück haben“, so die Fa-

milienministerin. Und das sieht bei der Bio-Brotbox so aus: Drin ist eine Banane, ein Apfel, ein Streichkäse, ein Sesam-Krokantriegel und eine Fruchtschnitte, alles Bio aus fairem Handel und verpackt in einer wiederverwendbaren und recyclebaren gelben Kunststoffbox, die etliche Jahre hält.

Mit dabei bei der Pack-Aktion waren in diesem Jahr aus Neukölln erneut jede Menge Mitarbeiter des Bezirksamts, samt Bezirksbürgermeister Martin Hikel, die Fraktionsvorstände und Mitglieder der Fraktionen der CDU, der Grünen und der SPD. Ebenso mit an Bord: die Berliner





Rollladen und Markisen
HERZIG

Tel. 030 / 66 93 05 08 · 0178 / 205 56 15
www.rollladen-herzig.de · info@rollladen-herzig.de

**Rollläden & Jalousien
Markisen & Markisentücher
Fenster & Türen (Neumontage)
Insektenschutz**

Beratung · Planung · Aufmaß vor Ort
Montage · Reparatur
Umrüstung auf Motorbetrieb · Wartung

Ihr Rollladen- und Markisenexperte aus Rudow





KRAUSE
IMMOBILIEN

KRAUSE IMMOBILIEN VERMITTLUNGS GMBH

Baugrundstücke
Ein- u. Mehrfamilienhäuser
Eigentumswohnungen
Mietwohnungen
An- und Verkauf,
Teilung und Beplanung
von Baugrundstücken
Bauplanung
Finanzierungsberatung

**VERMITTLUNG · BERATUNG
VERKAUF · PLANUNG**

☎ 663 10 99/90 oder 67 81 92 92

office@krause-immobilien.de · www.krause-immobilien.de

Kommunikationsbüro: Alt-Rudow 43 12357 Berlin Tel.: (030) 663 10 99/90 Fax: (030) 663 10 05
Postanschrift: Moßklopfing 18A 12527 Berlin Tel.: (030) 67 81 92 92 Fax: (030) 67 81 92 93

Kurz-Info

Neukölln

Sprechstunde der CDU

Die nächste Bürgersprechstunde der CDU Neukölln findet am 3. September zwischen 17.00 Uhr und 19.00 Uhr im Britzer Damm 113, 12347 Berlin statt.

Gesprächspartner ist CDU-Fraktionsvorsitzender Gerrit Kringel. Eingeladen sind alle Neuköllner, um ihre Wünsche, Ideen oder Ärger über unser Neukölln zu besprechen und Unterstützung bei ihren Anliegen zu erhalten.

Die Bürgersprechstunde ist für alle Themen und Anliegen offen. Bei manchen Terminen kann es Schwerpunktthemen geben.

Die Bürgersprechstunde der CDU Neukölln findet monatlich statt. Über weitere Termine wird rechtzeitig informiert.

Eine Anmeldung unter 030-6872299 und info@cdu-neukoelln.de ist erwünscht.

Zusätzlich ist das Bürgerbüro im Britzer Damm jeden Dienstag und Donnerstag von 9.00 bis 16.00 Uhr und freitags von 8.00 bis 14.00 Uhr besetzt.

Weitere Informationen unter www.cdu-neukoelln.de.



Auch das Bezirksamt Neukölln engagierte sich erneut für die gute Sache und half tatkräftig mit.

☞ Stadtreinigung, die Sparkasse, UPS, die AOK, die Berliner Schulcaterer, die Bio Company, Marriot und viele weitere Partner der Aktion, die wieder mit großer Freude teilnahmen. Die mehrfach ausgezeichnete Bio-Brotbox Initiative blickt nunmehr auf eine 18jährige Geschichte. 2002 wurde sie von Burkhardt Sonnenstuhl und der damaligen Bundesministerin für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft Renate Künast in Berlin gegründet. Seit 2006 gibt es die Bio-Brotbox auch für Schulanfänger in Brandenburg. Darüber hinaus ist ein bundesweites Bio-Brotbox Netzwerk entstanden. 2019 haben rund 180.000 Schulanfänger die Bio-Brotbox. Da-

mit erreicht das Netzwerk etwa ein Viertel aller Erstklässler in Deutschland.

Wer einmal miterlebt in einer Schule miterlebt hat, wie gut die gelben Boxen bei den Erstklässlern ankommt, weiß, dass sich die Aktion lohnt. Die gelbe wiederverwendbare Frühstücksbox erinnert die Eltern wie Kinder täglich daran, neu befüllt zu werden. „Die Bio-Brotbox ist zum Ritual für den Start in den Schultag geworden“, weiß Initiator Sonnenstuhl. „Immer wieder hören wir von Eltern, dass die Box auch nach vielen Jahren noch täglich im Einsatz ist.“ Diese Form der Nachhaltigkeit ist den Organisatoren seit dem Start der Bio-Brotbox Aktionen im Jahr 2002

ein wichtiges Anliegen.

Neben den Produkten aus kontrolliert biologischer Landwirtschaft ist der gelben Box ein Faltblatt für Erstklässler, Lehrern und Eltern beigelegt, das die Bio-Brotbox Initiative vorstellt.

Die Schirmherrschaft der Bio-Brotbox Aktion 2019 übernahmen für Berlin Bildungssenatorin Sandra Scheeres und Verbraucherschutzsenator Dirk Behrendt, der ebenfalls beim Packen mithalf. Die Schirmherrschaft für die Nachbarn aus Brandenburg übernahmen Bildungsministerin Britta Ernst und Verbraucherschutzminister Stefan Ludwig.

Walter Melzer

GERRY WEBER

TAIFUN

Betty Barclay

HATICO

ANNA MONTANA

FRIEDA&FREDDIES®
NEW YORK

Via Appia

pierre cardin

Boutique RAINBOW
Damen & Herren

Dankeschön!
Für die vielen lieben Glückwünsche zu meinem
35-jährigen
Jubiläum

Dankeschön GUTSCHEIN!
20% Rabatt*
auf einen Artikel
Ihrer Wahl.

Am Samstag den 7. September '19
sind wir zum Rudower Meilenfest
mit dabei!

PIERRE LANG
VIENNA
Ausstellung am Freitag, 6. September '19 • 10 - 18 Uhr

Waltersdorfer Chaussee 3-5 • Am U-Bhf. Rudow • Tel.: 030- 663 40 68
Montag - Freitag 9.30 Uhr - 18.00 Uhr • Samstag 9.30 Uhr - 14.00 Uhr

*Ab sofort bis zum 14. September '19 einlösbar. Gilt auch für reduzierte Ware!

Kurz-Info

Neukölln

Chöre im Körnerpark

Im September findet der zweite Teil der diesjährigen Konzertreihe „Chöre im Körnerpark“ statt. An allen Sonntagen im September singen mittags um 12 Uhr ganz unterschiedliche Berliner Chöre auf der Terrasse vor dem Zitronencafé im Körnerpark.



Folgende Chöre sind im September zu hören:

- 1. September: Mighty Mondays
 - 8. September: Singfrauen Berlin
 - 15. September: mehr forte chor
 - 22. September: Indie Pop Chor / Lena Sundermeyer
 - 29. September: Secret Chord
- Die Konzerte finden nur bei gutem Wetter statt. Der Eintritt ist frei.

Terrasse vor dem Zitronencafé im Körnerpark, Schierker Str. 8 12051 Berlin

www.berlin.de/kunst-und-kultur-neukoelln/veranstaltungen/choere-im-koernerpark/

**Zeitschriften
einfach günstig
mieten!**

weissgerberlesezirkel.de
030 / 740 748 70

Altglienicke

Wirtschaftsverband lädt zum 18. Altglienicker Spätsommerfest ein

Auch in diesem Jahr findet wieder das traditionelle Altglienicker Spätsommerfest rund um die Dorfkirche statt.

Zum nunmehr 18. Mal wird am Sonntag, den 8. September im Dorf Altglienicke in der Besenbinderstrasse und auf dem Parkplatz vor dem Action-Markt wieder groß gefeiert. Die Organisatoren des Wirtschaftsverbandes Altglienicker Unternehmer e.V. haben ein abwechslungsreiches Bühnenprogramm zusammengestellt, bei dem für jeden etwas dabei sein sollte.

Die Kinder und Sportler der ansässigen Vereine demonstrieren ihr Können und namhafte Künstler sorgen für gute Unterhaltung. So wird der Londoner Star-Gitarrist Ginger Taylor mit Country, Rock & Oldies Hits von Smokie, CCR & Queen präsentieren, Dirk Jüttner wird Elvis Presley und seine Hits aufleben lassen und die Partyband „Volx Roxx“ mit dem aus The Voice of Germany bekannten Frontsänger Mikey Cyrox die Bühne rocken und zum Tanzen anregen.

Es werden sich auch regionale Unternehmen und Gewerbetreibende präsentieren. Auch die Altglienicker Autohäuser werden wieder mit dabei sein und stellen die neuesten Modelle vor. Selbstverständlich sorgt die Altglienicker Gastronomie und das Fleischerhandwerk für Speis und Trank. Hier können die Besucher sich auf beeindruckende Foodtrucks und ein deutlich erweitertes Angebot freuen. Auch für alle Kinder gibt

18. Altglienicker Spätsommerfest
08.09.2019
(Parkplatz ACTION und Besenbinderstr., 10.00 - 21.30 Uhr)

- ca. 10.00 öffentl. Freiluft-Gottesdienst der evgl. Kirchengemeinde
- ca. 10.50 offizielle Eröffnung des Spätsommerfestes
- ca. 11.00 Tanzstudio Danceplanet
- ca. 13.00 Kunglufabrik
- ca. 13.30 Kinderzirkus Cabuwazi
- ca. 14.00 Maria Ovcharenko - Pop/Rock
- ca. 14.15 Jugendfeuerwehr und FFW Altglienicke
- ca. 14.30 Karate- und Samurai-Show, Axel Dzierisk
- ca. 15.00 Ginger Taylor (Hits von Smokie, Queen u.v.m.)
- ca. 17.00 Perfecttaekwondo
- ca. 17.45 Dirk Jüttner mit seiner Rock'n'Roll Show
- ca. 19.00 Volx Roxx mit Frontsänger Mikey Cyrox
Die Partyband der Superlativ
- ca. 20.00 Ziehung der Tombola, 1. Preis: 1 Reisegutschein
- ca. 20.30 Volx Roxx
- ca. 21.30 Ende

Änderungen vorbehalten

Unterhaltung für Groß und Klein • großes Bühnenprogramm • Live Musik • Tanzdarbietungen • u.v.m.

Eine Veranstaltung des: www.Wirtschaftsverband-Altglienicke.de
Website powered by Nicolai Flackenstein: www.here-mit-idea.de

Zum 18. Spätsommerfest lädt der Wirtschaftsverband Altglienicke in die Besenbinderstraße ein.

es viele Attraktionen wie Karussell, Hüpfburg, Kinderschminken, Bogenschießen u.v.m..

Es wird auch wieder eine Tombola mit vielen tollen Preisen veranstaltet, die Lose können bereits in ausgewählten Geschäften erworben werden. Die Preise werden durch Altglienicker Unternehmen gestiftet und der Erlös kommt den örtlichen Vereinen zugute. Die Freiwillige Feuerwehr und die Polizei werden vor Ort sein und Einblick in ihre tägliche Arbeit gewähren.

In der Besenbinderstraße werden

über 40 Stände aufgebaut, die zum Bummeln einladen. Selbstverständlich ist auch hier für das leibliche Wohl aller Besucher gesorgt. Interessierte Händler und Aussteller können sich noch anmelden unter katrin.vogel@wvau.de oder telefonisch unter 0172 39 39 499.

Wir wünschen allen Beteiligten und Gästen viel Erfolg und natürlich beste Wettervoraussetzungen.

*Altglienicker Spätsommerfest
8. Sept., ab 10 Uhr
Altglienicke rund um Dorfkirche
und Besenbinderstrasse*

Alte Holzfenster? Nie mehr streichen!

Den Gebäudewert steigern und dabei Geld sparen! Ihre wertvollen Holzfenster werden durch eine wartungsfreie Aluminium-Verkleidung auf der Außenseite geschützt und erhalten. Große Auswahl an Farben und Dessins. Das Ergebnis: Ein pflegeleichter und dauerhafter Wetterschutz. Nie mehr Fenster streichen!

Die Wünsche erfüllen - Werte erhalten
Die schlaue Lösung

Vorher Nachher

Jetzt informieren: **PORTAS-Fachbetrieb** www.mandyka.portas.de
(0 30) 61 60 90 60
A.Mandyka
Silbersteinstr. 67
12051 Berlin **PORTAS®**
Europas Renovierer Nr. 1

Türen Küchen Treppen Fenster Decken Schranklösungen

Bauernschänke

Köpenicker St. 171 · 12355 Berlin-Rudow · Tel. 030-915 066 00

Jeden ersten Mittwoch im Monat BINGO
Mittwoch 4. Sept., ab 15 Uhr - Platzreservierung erforderlich - Wir bieten einen kleinen Imbiss an.

Samstag, den 07.09. Karaoke-Party ab 20 Uhr

Samstag, den 05.10. Oktoberfest „O zapft is“ ab 19 Uhr
Preis p.P. 12,00 €, darin enthalten bayerisches Essen, Obstler und DJ
Das beste Kostüm wird prämiert! Ab sofort Kartenvorverkauf!

Samstag, den 02.11. Eisbeinessen um 18 Uhr
Frisches Eisbein m. Sauerkraut, Erbspüree direkt aus der Gulaschkanone - Preis p.P. 12,50 € **Vorkasse und Reservierung erforderlich!**

sky Wir übertragen alle Bundesligaspiele live! **sky**



Es gibt für Kleine und Große viel zu entdecken auf dem Kürbisfest im Britzer Garten.
Foto: Holger Koppatsch

Britzer Garten

Großes Herbstfest rund um den Kürbis

Großes Kürbisfest im Britzer Garten mit Kürbisschnitten, Kürbisfloristik und Kürbisverkauf am 22. September ab 12 Uhr

Rund um den Festplatz am See im Britzer Garten findet am Sonntag, 22. September, von 12 bis 18 Uhr das große Kürbisfest statt. Für jedes Alter gibt es interessante Angebote: vom Kürbisschnitzen und der Kürbisfloristik bis zur Kürbisausstellung, dem Verkauf bis zum sportlichen Kürbisparcours für die kleinen Besucher.

Meister aller Kürbisschnitzer ist Winfried Karras. Der Koch und Gaststätteninhaber stellt nicht nur das Gemüse und passende Rezepte vor, sondern schnitzt auf höchstem Niveau Muster und Formen in die Kürbisse. In der Kürbisausstellung werden 250 verschiedene Sorten vorgestellt sowie Hinweise auf ihre Verwendung und Zubereitung gegeben. An Marktständen gibt es verschiedene Kürbisse, aber auch Kürbisöle, -kerne und Kürbismarmeladen.

Wer selbst kreativ werden will, findet im Pavillon der Buckower Maler sowie beim Kürbisschnitzen und in der Kürbisfloristik vom Freilandlabor Britz e.V. zahlreiche Möglichkeiten. Beim Kürbisparcours dürfen sich

Kinder austoben oder werden beim Kinderschminken in kleine Herbstelfen und Kürbiskönige verwandelt. In der Zauberwerkstatt helfen die Bastelelfen Windi und Brisi den Kindern beim Zusammenbauen und Gestalten von farbigen Drachen. Sportlich Interessierte sollten unter Anleitung der Experten vom DiscGolfPark am Discgolf-Tunier teilnehmen. Dabei werden Frisbees in Körbe geworfen anstatt Bälle in Löcher geschlagen.

Auf der Festplatzbühne ist ein vielfältiges Programm zu erleben. Beim Showkochen gibt der Chefkoch der Britzer Seeterrassen Kochgeheimnisse preis, inklusive kleiner Kostproben. Die Tanzgruppen der Trainerhelden treten ebenso auf wie die vom Sat.1 Frühstücksfernsehen als „Beste Studio-Band der Welt“ ausgezeichneten „Rockhouse Brothers“. Sie kombinieren 1950er-Jahre Rock 'n' Roll mit zeitgenössischen Party-Hits. Der Zauberer Ewald F. Grunzke tritt nicht nur auf der Bühne auf, sondern zaubert auch bei den Besuchern auf der Festwiese.

Park-Eintritt: 3,00 €, ermäßigt 1,50 € - Jahreskarteninhaber 2019 haben freien Eintritt.

Weitere Informationen: www.britzer-garten.de;

Foto: Lutz Griesbach



RUDOWER STUBEN

5. Sept. Modenschau mit Gundi ab 19 Uhr

14. Sept. Spätsommerfest ab 15 Uhr
mit 2 DJ's Willy & Andy
Tombola, Grill und leckeren Getränken

11. Okt. Oktoberfest mit Live Band u.
Bayerischen Schmankerln 25,- € mit Voranmeldung

Ab 11 Uhr Frühstück
Regelmäßig Tanz mit 2 DJ's

Feuerwehrmann Bernd aus Rudow
von F2F am 31.07. im "Mädchen ohne Abitur"
bitte melden



Räume für Festlichkeiten · bis 60 Personen

Priessauer Straße 31 · 12357 Berlin · Tel: 030/896 400 51 + 0172-100 12 13

Das ist ein
Rauchwarnmelder
der Fa. Hekatron Typ: Genius Plus



**Bis zum 31. Dez. 2020 müssen alle
Berliner Wohngebäude mit Rauchwarn-
meldern ausgerüstet sein.**

Lieferung, Einbau u. Wartung übernimmt für Sie:

Fa. Schornsteinfeger Ludwig

Telefon: 030-6789 3840 / Fax -41

E-Mail: kontakt@bsm-ludwig.de

Kurz-Info

Schloss Britz

Dimension Neukölln

Wenn eine Idee funktioniert, dann kann sie Menschen verändern. Egal, wie unmöglich sie klingt. Das deutsch-niederländische Erfolgsprojekt BeVoice verbindet Musiktheater und Wissenschaft auf einzigartige Weise.

2019 ist das Thema ‚Dimension Neukölln‘. Die Neuköllner denken vielleicht gar nicht daran, was für eine besondere Dimension ihr Bezirk hat. Kommt man aber von außen, dann staunt man über vieles: Die Größe, die Menschen, die Lebhaftigkeit, die Energie, die Probleme.

140 Jugendliche aus Berlin-Neukölln und Rotterdam bringen diese thematische Mischung aus Musik, Gesang und Tanz auf die Bühne. Sie werden von der Dimension null bis zur vierten Dimension begleitet, und weiter! Wir führen Sie in ein Parallel-Universum oder in ein 4D-Kino. Wer darauf keine Lust hat, darf in seiner eigenen Dimension bleiben und mit uns von einer idealen Welt träumen.

Partnerschulen: Röntgen-Schule, Ernst-Abbe-Gymnasium, Albert-Einstein-Gymnasium, Walter-Gropius-Schule, Musikgymnasium Rotterdam. 7 Euro, erm. 4 Euro
www.bevoice.eu

Freitag, 13. Sept., 19.30 Uhr,
Sa., 14. Sept., 15 u. 19.30 Uhr

Kulturstall Gutsbof
Alt-Britz 73, 12359 Berlin
Tel: 030 / 609 79 23-0
www.schlossbritz.de



Britzer Garten

Dahlienfeuer: Große Dahlienschau mit 7.500 Dahlien in 290 Sorten

Am 26. August wird das diesjährige „Dahlienfeuer“ im Britzer Garten entfacht. Die ersten Fröste im Spätherbst werden es dann irgendwann löschen.

Der Britzer Garten zeigt mit seiner Sonderschau „Dahlienfeuer“ dieses Jahr wieder die große gärtnerische Vielfalt der Dahlien. Auf einem Areal von 2.200 Quadratmetern werden 7.500 Dahlien in 290 Sorten als Misch- und Monopflanzung in einer harmonischen Gesamtkonzeption präsentiert.

So begeistern die ‚Dahlienwiesen‘ mit den in Farbe und Textur abgestimmten Pflanzenkombinationen aus Dahlien, Sommerblumen, Gräsern, Kräutern und Gemüsepflanzen. Angeordnet als Mischpflanzung wirkt die Pflanzung wie eine üppige Blumenwiese.

Süßkartoffeln mit ihren Blättern in Frischgrün, Purpur und Bronze bilden die pflanzlichen Bordüren der ‚Dahlienkörbe‘. Hier blühen die Dahlien in großen Gruppen und wirken dadurch besonders üppig und farbenprächtig. Kontrastiert werden sie durch einzelne filigrane Gräser und Blattschmuckpflanzen. Pflanzkästen, mit Dahlien und Sommerflor



Bis zu den ersten Frösten im Spätherbst können die Besucher die Pracht des Dahlienfeuers im Britzer Garten bewundern. Fotos: Grün Berlin

gestaltet, begleiten die Wege entlang der Dahlienschau und runden den Gesamteindruck der Schau gekonnt ab.

Die seit 2006 stattfindende Schau „Dahlienfeuer“ lockt mit ihrer Blütenpracht im ausklingenden Gartenjahr viele Besucher aus nah und fern in den Britzer Garten. Interessierte kommen ganz gezielt zur Dahlienschau, um sich für die eigene Gartenplanung inspirieren zu lassen, neue Sorten anzuschauen oder einfach nur um sich an der Blume der Azteken zu

erfreuen. Der Fotoapparat sollte dabei nicht fehlen!

Eine Outdoor-Infoschau auf großen Bannern begleitet in jedem Jahr die Dahlienschau. Hier finden sich Informationen zur Kultur und Pflege, zur Klassifizierung und Kulturgeschichte der Dahlie.

Dahlienfeuer im Britzer Garten: täglich (bis zum ersten Frost) von 9 bis 20 Uhr; Eintrittspreis 3,00 € (ermäßigt 1,50 €), Jahreskarteninhaber 2019 haben freien Eintritt

Gaststätte zum
PONYHOF
Deutsche Küche
Mo.+Di. Ruhetag **Küchenschluss**
Sommerzeit 20:00 Uhr / Winterzeit 19:00 Uhr

DURCHGEHEND FRISCHE PFIFFERLINGE

01.09.2019 bis 07.09.2019

Paprikagulasch mit Spirelli **5,80 €**

08.09.2019 bis 14.09.2019

Falscher Hase mit Mischgemüse u. Salzkartoffeln **5,80 €**

15.09.2019 bis 21.09.2019

Marinierter Hering mit Pellkartoffeln **5,80 €**

22.09.2019 bis 28.09.2019

Leberkäs mit Spiegelei und Bratkartoffeln **5,80 €**

29.09.2019 bis 05.10.2019

Spinat mit Spiegeleiern und Salzkartoffeln **5,80 €**

Wir machen vom
06.10. - 03.11.2019 **URLAUB**

Lichtenrader Chaussee 13
12529 Schönefeld (Großziethen)
03379 / 44 50 92
www.gaststaette-zum-ponyhof.de

Ihr kompetenter Partner

für Umzüge
Nah- & Fernverkehr
Möbeltransporte
Lagerung sowie
Entrümpelungen

WIR HABEN IHREN
UMZUG
FEST IM GRIFFE

THATER
Ihr. Andreas Matring e.K.
seit 1951

Mitglied des
Fahrgastvereins
Berliner Bundesverband e.V.

Zertifizierte
Erntegerätehersteller

Grenzallee 22 · 12057 Berlin · ☎ 684 93 11 · ☎ 68 05 86 04
info@thater-umzuege.de · www.thater-umzuege.de

Bauausführungen

Geht Dir was kaputt am Haus - ruf' an bei Klaus!

Mitarbeiter gesucht

030-664 41 04

- Dachdeckerarbeiten
- Klempnerarbeiten
- Isolierungen
- Bauelemente

Informieren Sie im Internet: www.dachdecken.info

Klaus Kraske ^{GmbH} **Dachdeckerei**
Neudecker Weg 44 • 12355 Berlin-Rudow • Fax 6 64 41 01



Pflasterarbeiten

Pflasterei Scholz
Gebrüder Scholz

Maik Scholz Tel. 0162 - 243 71 60
Michél Scholz Tel. 0173 - 209 28 63

E-Mail: mail@pflastern-scholz.de
Web: www.pflastern-scholz.de

Pflasterarbeiten · Baudienstleistungen aller Art

JKG - Bauausführungen

Inh. Jörg Karsten Gnewikow

Anbau - Ausbau - Umbau, Putz- und Trockenbauarbeiten
Beton- Estricharbeiten, Kellerabdichtungen,
Klinkerarbeiten, Abrissarbeiten,
Badsanierung mit Fliesenarbeiten, Dachausbauten,
Terrassen- und Balkonsanierung, Kleinaufträge

!!!Kostenloses Angebot!!!

Tel. / Fax 661 79 11 • Handy 0173 / 205 50 39
Bildhauerweg 24 • 12355 Berlin - Rudow

Fliesen-Arbeiten

FLIESEN ♦ BIEBER

Moderne Badgestaltung aus einer Hand und vieles mehr...

exklusive Fliesenarbeiten auch Kleinaufträge
Barrierefreie Bäder und Duschen
altersgerechte Umbauten

Tel.: 030 - 623 24 56
Fax: 030 - 600 828 19
Mobil: 0177 - 623 24 56
E-Mail: frankbieber@t-online.de

Besuchen Sie unsere Ausstellung Alt Mariendorf 46 • 12107 Berlin

www.fliesen-bieber.de

.....Wissen.....Erfahrung.....Qualität.....

Über 30 Jahre Berufserfahrung in Praxis und Theorie

MAN AT WORK GMBH

Bauhauptgewerbe: Zimmerei-Mauern-Betonbau-Fliesen und Bauausführungen im Handwerkverbund: Generalunternehmer für Planung, Zeichnung, Statik, Genehmigungen, Qualitätskontrolle. Bauausführungen jeglicher Art, Umbauten in behindertengerechtes barrierefreies altersgerechtes Wohnen. Auch Klein- und Kleinstaufträge!

Guido Neuschmelting · 12355 Berlin-Rudow
Tel. 030-661 91 90 / 0173-236 80 60 · guido.neuschmelting@freenet.de



NEU: Altersgerechter Badumbau
Zuschuss der Krankenkasse bei Pflegestufe

VAITH & SOHN
FLIESENVERLEGUNG

Geplant, gebaut, genießen

- ♦ Fliesen
- ♦ Treppen
- ♦ Holzterrassen
- ♦ Trockenbau
- ♦ Mosaik
- ♦ Werkstein
- ♦ Badezimmer
- ♦ Estricharbeiten
- ♦ Platten
- ♦ Naturstein
- ♦ Reparaturen
- ♦ Abdichtungsarbeiten

Ihr Fliesenleger aus Rudow • Auch Kleinaufträge

Fon 030 / 818 63 - 110 Mobil 0172 / 39 68 532
Fax 030 / 818 63 - 109 vaith-fliesenverlegung.de



Gala-Bau

Landschafts- & Gartenbau

K. Gruhn

Dauergartenpflege für die ganze Saison.

Steinsetzarbeiten, Garten Neu- und Umgestaltung,
Hecken- und Strauchschnitt, Rasen vertikutieren,
Neupflanzungen, Rollrasen, Baumpflege und Winterdienst

Karl-Liebknecht-Str. 154 Mobil: 0177 / 57 57 57 9
15732 Schulzendorf www.gruhn-gartenpflege.de

Glaser

Maler

Ob Fassade, Wohnung, Treppenhaus...
...mit Piehl siehts einfach schöner aus!

PIEHL
MALERMEISTER

Malermeister Stephan Piehl
Tel.: 030 664 61 445 • Fax: 030 664 52 62
Mohnweg 5 • 12357 Berlin - Rudow
E-Mail: info@piehl-berlin.de • www.piehl-berlin.de



GLASEREI

Wick & Rutte GmbH
Kanalstraße 7
12357 Berlin (neben Netto)

Direktabrechnung über Versicherung

Mo.- Do. 9 - 18 Uhr · Fr. 9 - 16 Uhr

030 / 661 34 84

www.glaserei-wick-rutte.de

Notdienst: 0178-18 48 231



Kurz-Info

Rudow

**Hausflohmarkt
Musikerviertel**

Zu ihrem 1. ersten Hausflohmarkt bzw. Garagentrödel laden rund 20 Privathaushalte in das Rudower Musikerviertel zwischen Künnekeweg bis Bauer Mendler. Teilnehmende Straßen: Kalmanweg, Millockerweg, Ziehrerweg, Lettberger Straße, Mozartring. Getrödel werden Kindersachen, Deko, Antiquitäten, Mode, Haushaltswaren und vieles mehr. Die Haushalte liegen etwas weiter auseinander, wie bei einem Hausflohmarkt üblich. Die teilnehmenden Grundstücke hängen Luftballons an ihre Gartenzäune, damit sie weithin sichtbar sind. Einige bieten Erfrischungen, Kaffee und Kuchen an.

*Hausflohmarkt im Musikerviertel
So., 22. September, 10-15 Uhr*

Kurz-Info

Gropiusstadt

**Felgentreu -
Stammtisch**

Der Neuköllner Bundestagsabgeordnete Dr. Fritz Felgentreu lädt für den Monat September zu folgenden Terminen ein:

Stammtisch „Fritz & Friends“, Café Rix, Karl-Marx-Str 141, 12043 Berlin

Do., 5. September, 20 Uhr

Sprechstunde im Bürgerbüro am Lipschitzplatz, Lipschitzallee 70, 12353 Berlin (Anmeldung unter Tel. 030/568 21 111)

Fr., 20. September, 10-14 Uhr

Zeitschriften
einfach günstig
mieten!

weissgerberlesezkir.de
030 / 740 748 70

Neukölln

**Zum 186. Mal: In Rixdorf ist
Musike... und Popraci**

Es dürfte wohl eines der ältesten Volksfeste im ganzen Bezirk, wenn nicht in ganz Berlin sein, und geriet vor einigen Jahren doch fast in Vergessenheit: Popraci.

2008 wurde das fest dann wiederbelebt und seitdem laden die Künstlerkolonie Rixdorf und die Botschaft der Tschechischen Republik jedes Jahr in Neukölln zum Strohhallenrollen, eben dem Popraci ein. In diesem Jahr ist es am 14. September wieder soweit.

Alle sind herzlich eingeladen mitzufeiern und die Strohhallen rund um die Schmiede am Richardplatz zu rollen oder die Teams anzuspornen – zu Spiel, Essen, Musik und Tanz. Mannschaftsanmeldung unter: anmeldung@popraci.de

Doch es gibt nicht nur Unterhaltendes beim Strohhallenrollen zu sehen, auch Drumherum ist einiges geplant. Es gibt ein vielseitiges Programm auf zwei Bühnen: der Hauptbühne auf der Richardstraße und einem bunten Programm auf dem westlichen Richardplatz: „In Rixdorf ist Musike“; das Jugendprogramm auf dem Hof der Richard-Grundschule, einen Kunsthandwerkermarkt und die Kindermeile in der Richardstraße (zwi-



Immer vier Personen bilden eine Mannschaft, wer die vier am Veranstaltungstag nicht zusammenbekommt, kann sich auch einzeln beteiligen.

schen Louis und Villa Rixdorf). Los geht es um 13 Uhr mit der Anmeldung der Mannschaften am Eingang der Schmiede am Richardplatz. Um 14.50 wird das Fest durch die Veranstalter mit der Vorstellung der Mannschaften eröffnet. Zuzana Chřiřtofov, III. Botschaftssekretrin der tschechischen Botschaft in Berlin wird mit dem Bürgermeister von Neukölln, Martin Hikel, und dem Bürgermeister der Partnerstadt Usti nad Orlici, Petr Hjek, auf der Hauptbühne den Startschuss geben. Nach den Vorläufen gibt es die Finallufe und schließlich gegen 17.45 die

Siegerehrung der erfolgreichen Strohhallen-Roller.

Parallel zum Ballen-Rollen gibt es zahlreiche Vorführungen und Wettkämpfe, ein Fußballturnier im Käfig, Jutajitsu-Kampfkunst-Vorführungen, ein Talentwettbewerb und, und, und.

Natürlich auch Musik auf der Bühne. Und wenn den Teilnehmern des Rollens die Fue nicht zu schwer geworden sind, gibt es auch danach noch Gelegenheit sich tänzerisch auszutoben.

Das Musikprogramm auf der Hauptbühne geht bis 22 Uhr. Mit dabei unter anderem Jambezi mit einer Mischung aus Disco, Soul, Funk, Jazz und Reggae, schräge Pop-Musik mit CelloLitas und SKA Rhythmen mit Band-a-Ska.

Dazu traditionelle Musik aus Süditalien mit „I Pizzicati“, Cubans'b' Voices und das Duo PianLola mit einer Mischung aus Berliner Kabarett & argentinischer Tangomusik.

Und nicht zu vergessen: Spielen auf der Richardstraße und zwischen 14 Uhd 19 Uhr eine Ausstellungs zum Böhmischen Dorf.

Das vollständige Programm gibt es unter: www.popraci.de

*Popraci- Strohhallenrollen im
Böhmischen Dorf
14. Sept., 13-22 Uhr*



Cellolita: Charmanter, schräger, schockiger und schmalziger wird Popmusik wohl nicht wieder dargeboten.

Dacharbeiten

- Schiefer-, Ziegel-, Flachdach
- Klempnerarbeiten
- Stahldachtafeln mit Ziegelprofil
- Fassade



Mitglied der Dachdeckerinnung

Dachdecker
Hartmut Krger
Dacheindeckungen
sämtlicher Art
Meisterbetrieb

www.krueger-dachdecker.de • info@krueger-dachdecker.de

Buckower Damm 199
12349 Berlin
Fax 030 / 66 70 82 71

030 **66 70 82 70**



Mitglied der Dachdecker-Innung

P&H
Dachbau GmbH

Krokusstraße 86 - 12357 Berlin
Telefon: 662 10 09

www.ph-dachbau.de

Beachten Sie auch
unsere Anzeige auf
der Titelseite

Heizung & Sanitär

BRÜSCH GMBH
HEIZUNG-SANITÄR

Öl- und Gaskessel,
Tankanlagen, Thermen,
Solartechnik, Komplett-Bäder,
Sanitär-Installation,
Badeinrichtungen,
Liefen und Installieren,
Öl- u. Gas-Wartungsservice.

UMWELT- und HEIZTECHNIK · ÖLANLAGEN · GAS · WASSER

www.Bruesch-Gmbh.de

Brüsch Heizungs- und Sanitär GmbH
Groß-Ziethener Chaussee 17
12355 Berlin
Tel. 030 / 6 63 30 58
Fax 030 / 6 64 47 42

Gegr. 1982



Computer-Service

COMPUTER SERVICE

Für Privat und Gewerbe:

PC-Service - Computer - Zubehör - DSL -
Netzwerke - Datenrettung

Service-Telefon:
030 7640015-2

GEHRING-EDV
Sattlerstraße 43
12355 Berlin
Fax : 030 7640015-9
E-Mail: info@gehring-edv.eu



Handwerker-Service

Carsten GÖTTE GmbH
INSTALLATEURMEISTERBETRIEB seit 1918

SANITÄRE ANLAGEN

GASHEIZUNGSBAU

KOMPLETTBÄDER

Buckower Damm 235 • 12349 Berlin
Tel. 606 82 98 • E-Mail: car-goette@vodafone.de

CDG

ABRISS • DEMONTAGE • CONTAINERSERVICE

Tel.: (030) 657 00 190

info@cdgcontainer.de
www.cdgcontainer.de



www.Handwerker-Plattform.de

HIER PRÄSENTIEREN SICH IHRE BERLINER HANDWERKER

JÖRG TAUSCHER
SANITÄRE ANLAGEN GmbH

• Sanitär • Gas • Heizung

Fleischerstraße 23 Tel.: 030/ 664 17 62
12355 Berlin-Rudow Fax: 030/ 66 90 95 79

KIES-EXPRESS

Anlieferung von Schüttgut aller Art

Kies in verschiedenen Körnungen
Promenadendeckschicht • RCT-Tragschichten
Mörtel • Fertigbeton • Mutterboden
Spezialbaustoffe für den Gartenbau

Tel.: 0172-8017883 • www.kies-express.de • E-Mail: info@kies-express.de

Jalousien

Berlin Meisterbetrieb
Jalousien

Markisen • Rollläden • Insektenschutz
Terrassenüberdachungen • Plissees • Rolltore
Gitter • elektrische Antriebe • großes Ersatzteillager
eigene Werkstatt • Markisentuch-Neubespannung
Fenster und Türen

Alt-Lichtenrade 129 • 12309 Berlin
Telefon 030-76 58 63 20 • www.berlin-jalousien.de

Abdichtungen

Nasse Keller - Feuchte Wände?

Mauerwerk- und Betonabdichtung seit 1974
Außenisolierung u. Drainagen
sowie Abdichtung von innen heraus

Gegen Feuchtigkeit und gegen Grund- und Schichtenwasser
Gegen aufsteigende Feuchtigkeit:
Mauersäge- und Hochdruckinjektionen

Gesamt- Berlin und max. 50 km im Umland

Ulrich Götting Isolationstechnik
info@kellerisolation.de • Firmeninhaber Olaf Götting • Handy 0172-30 00 843
661 46 93 Ascherslebener Weg 6 • 12355 Berlin **76 40 32 98**

Norbert Johl Tel. 030 666 22 772
Bau- und Sonnenschutzelemente Funk 0179 234 39 90
Fax 030 666 23 111

(vormals Johl GmbH - Silbersteinstraße)
Büro: Angelikaweg 5 • 12357 Berlin

Jalousien • Rolläden • Insektenschutz

**Reparatur und Neuanfertigung
Beratung, Verkauf und Montage**

TROCKENLEGER-TEAM

**Kelleraußenwand isolieren
ohne Aufgraben !!!**

Horizontalsperren

ukbausanierung@gmail.com
Telefon 030 / 67 94 70 90
Mobil 01578 / 39 22 152


Kostenlose
Beratung vor Ort

Kurz-Info

Schloss Britz

Audienz bei Luise

Die Queen von Berlin gibt sich erneut die Ehre in dieser Komödie von Thomas Rau gespielt von Inka Pabst; Regie Annekathrin Koch. Luise, Preußens „Königin der Herzen“, empfängt zur Privataudienz auf Schloss Britz und plaudert munter über ihr Leben zwischen Star-Rummel und den Strapazen des Berliner Hofprotokolls.

Außerdem macht sie die Besucher mit den Männern bekannt, die in ihrem Leben eine Rolle spielten.



Einer davon ist Napoleon, mit dem Luise eine geradezu legendäre Begegnung hatte. Allerdings ist die Wahrheit über das historische Treffen der beiden nie so richtig ans Licht gekommen. Höchste Zeit also, dass Luise verrät, wie's damals in Tilsit wirklich gewesen ist.

Der Abend verspricht im historischen Ambiente des Festsaaes ein königliches Amüsement!

Inka Pabst ist ein energiegeladener Tausendsassa. Ob als Schauspielerin, Sängerin, Songtexterin oder Theatermacherin: Ihre Vielseitigkeit stellt sie in vielen unterschiedlichen Produktionen unter Beweis. Z.B. in „Traumfrau Mutter“ unter der Regie von Ingolf Lück oder im mehrfach ausgezeichneten Filmdrama „Unter dem Eis“ von Aelrun Goette. Aktuell ist sie unterwegs mit dem Chansonprogramm *Schlaflos in Berlin* (in Zusammenarbeit mit Uwe Steger), als Gast-sängerin in der Frank-Sinatra-Show und mit ihrer Band *Lady Peppi & the Woozy Woofs*.

15 Euro, erm. 10 Euro

Audienz bei Luise
21. September, 19.00 Uhr
Festsaal im Schloss Britz

Alt-Britz 73, 12359 Berlin
Tel: 030 / 609 79 23-0
www.schlossbritz.de

Zu den beliebten Attraktionen der Sommer- und Jungtierschau zählen vor allem bei Kindern die Kaninchen.
Fotos (2): Melzer



Tauben stehen im Mittelpunkt der 60. Sommer-Jungtierschau des Kleintierzuchtverbandes D34 aus Rudow.

Rudow

Tauben stehen im Mittelpunkt der 60. Sommer-Jungtierschau

Rudower Meile, eine Ausstellung beim Rudower Heimatverein zum Thema Die Rudower Schmiede und die 60. Sommer-Jungtier-Ausstellung des Kleintierzuchtvereins D34 – am Wochenende vom 7. auf den 8. September bietet Rudow das volle Programm.

Die Sommer-Jungtierschau gehört zu den alljährlichen Höhepunkten des Kleintierzuchtvereins und zieht besonders auch Familien an. Schwerpunkt in diesem Jahr sind die Tauben. Weiterhin zu sehen sein werden allerlei Kaninchen und Geflügelarten, Wassergeflügel sowie eine ungenannte Anzahl von Ziervogel in voller Farbvielfalt und Farbenpracht. Dafür steht eine lange Züchtertradition in Rudow.

Denn die heutige Kleintierzüchtergruppe D34 Berlin-Rudow wurde bereits 1928 als „Kleintierzüchtergruppe im Eigenheim- und Grundbesitzerverein Neu-Rudow“ gegründet. Der gemischte Kleintierzuchtverein hat derzeit rund 90 Mitglieder, tagt jeden 3. Freitag im Monat und informiert regelmäßig über aktuelle Themen in der Kleintierzucht.

Außerdem veranstaltet der Verein regelmäßig Vorträge zu den verschiedensten Themen der Tierzucht- und Haltung. Von daher treffen die Besucher der Sommerschau auf allerlei Experten, so etwa auf Eduard Rasmussen oder Ellen Imme.

Rasmussen ist seit 1969 Kaninchenzüchter, hat 1984 die Deutsche Meisterschaft gewonnen und den Verein rund 30 Jahre erfolgreich geführt, bis er den Staffeln in die guten Hände des 1. Vorsitzenden Matthias Meißner legte. Auch Ellen Imme ist als Züchterin ein As in Sachen Kaninchenzucht.

Zu den beliebten Attraktionen der Sommer- und Jungtierschau zählen neben der Vielfalt der Kaninchen die große Freiflugvoliere für Tauben mit Taubenturm und integriertem Kaninchendorf, der Ententeich mit freischwimmenden Zierenten, die große Vogelfreiflugvoliere mit jährlich wechselndem Vogelbesatz sowie der Geflügelbauernhof.

Für die Kinder gibt es jedes Jahr das beliebte Kinderrätsel. Darin werden besondere Fragen nach verschiedenen Tiergruppen gestellt, die auf der Ausstellung zu sehen sind. Die Kinder und ihre Eltern können dabei die Antworten, durch aktives Suchen und Fragen finden. Zum Vergnügen der Kinder gibt es auch einen Mal-

und Bastelstand.

Ein weiterer Höhepunkt der Sommerschau ist das Schaubrüten von Hühnern, und Wachteln, das beim kleinen aber auch großen Publikum sehr beliebt ist. Hier erleben Stadtkinder hautnah, wie ein Küken im Schaubrüter das Licht der Welt erblickt. Im Stundentakt gibt es dazu Vorführungen mit Erklärungen zur Eierschau, gezeigt werden Eier heimischer Vögel und von Wachteln.

Die Eröffnungsfeier findet in diesem Jahr am Sonnabend, dem 7. September um 14.00 Uhr statt. Geladen sind Ehrengäste von Vereinen und der „Neuköllner Politik“. Damit haben die Rudower auch gute Gelegenheit, mal ungezwungen mit Politikern zu plauschen.

An beiden Tagen ist für Speis und Trank bestens gesorgt. Selbstgebackener Kuchen, herrlicher Kaffee, Grillspezialitäten und ausreichend Sitzplätze an Tischen sorgen rundum für das Wohl der Besucher.

Stets zu Gast sind auch die „Berliner Imkerfreunde Rudow e.V.“, die über die Bienenzucht informieren und Honigspezialitäten mitbringen. Bereits am Freitag, den 6. September können sich in der Zeit von 9.00 Uhr bis 13.00 Uhr Kita- und Schulgruppen in Begleitung einer Aufsichtsperson bei freiem Eintritt zur Ausstellung in Ruhe die Tiere ansehen und Fragen zur Tierhaltung stellen. An diesem Tag ist allerdings kein Publikumsverkehr.

Walter Melzer

60. Sommer- Jungtierschau
7. - 8. September, 9 - 18 Uhr
Vereinsgelände der Eigenheim- und
Grundbesitzer Rudow e.V.
Neuköllner Str. 297
12357 Berlin-Rudow,
Bus 171, 373, M11 und U-Bahn
Zwickauer Damm.
Erw. 1,50, Kinder 0,50 €



Theo ‚der Reimesprecher‘ spaziert über das Gelände. Mit ihm ist Christoph Späth wieder da, Urahn der bald 300-jährigen Unternehmensgeschichte der Späth’schen Baumschulen. Er gibt Anekdoten aus dem legendären Späth-Buch zum Besten.

Bäume mit kleinen Kronen
Das Traditionsfest zum 299. Geburtstag steht im Zeichen der großen Geschichte. Gleich mehrere historische Ausstellungen zeigen die Leidenschaft für Bäume, Pflanzen und Gartengestaltung. Dabei geht es auch um das aktuelle Gartenglück: Mit der Sonderausstellung ‚Frühling im September‘ stellen die Späth’schen Baumschulen besondere Stauden und Gehölze zusammen, die im Spätsommer farbenfroh blühen. 100 Baumarten mit kleinen Kronen für den Hausgarten präsentieren sich den Gästen.

Markt mit 150 Ausstellern
Gräser-Schaugarten und Natursteine, Kürbisausstellung und Dahlienschau sind Hingucker rund um den Hofcafé-Brunnen. Auf dem Programm stehen Vorführungen zu Gehölzschnitt und Rasenpflege. Pomologe Dr. Hilmar Schwärzel bietet die Obstsortenbestimmung an. Hunderte Apfelsorten sind in der



Großer Gartenmarkt in Treptow am 21. + 22. September

Traditionsfest mit Blütenzauber bei Späth



großen Apfelschau zu sehen. Mehr als 150 Ausstellerinnen und Aussteller bieten gärtnerische Ideen und schöne Pflanzen für Garten, Terrasse und Balkon.

Hexenberg-Theater und Märchenerzählerin Ellen Luckas laden ins Haus aus Bäumen ein. Kinder können auch im großen Bastelzelt werkeln. Live-Musik lockt vor die Bühne zum Tanz. Dazu gibt es Spezialitäten aus der Region im Brandenburg-Garten, Spaziergänge im Späth-Arboretum, Winterweine in der Weinlounge und unzählige Besonderheiten für Haus und Hof, Garten und Küche.

Traditionsfest
21./22. September, 9 bis 18 Uhr
Eintritt: 8 Euro (ermäßigt: 5 Euro; Kinder bis 16 Jahre frei)
Mit dem Eintritt gibt es 10 Prozent Rabatt auf alle Pflanzen der Späth’schen Baumschulen.

Späth’sche Baumschulen
Späthstraße 80/81, 12437 Berlin
S Baumschulenweg/ Bus 170 und 265; U7 Blaschkoallee/Bus 170
Großer Parkplatz am Ligusterweg
Weitere Informationen:
Tel: 030 - 63 90 03 32
www.spaethsche-baumschulen.de

Traditionsfest bei Späth

Pflanzenverkauf • Produktion • Garten- und Landschaftsbau

21.+22. September, von 9–18 Uhr

- Über 150 Aussteller, Gärtnereien und Kunsthandwerker
- Apfelsorten- und Gräserchau, Kürbisse und Dahlien
- Baumarten für den Hausgarten und Herbstblütenzauber
- Brandenburg-Garten mit regionalen Spezialitäten
- Live-Musik, Führungen, Kindertheater und Märchen



Späthstraße 80/81
12437 Berlin-Treptow
www.spaethsche-baumschulen.de



Ministerium für Ländliche Entwicklung, Umwelt und Landwirtschaft



EUROPÄISCHE UNION
Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums



Verband zur Förderung des ländlichen Raumes in der Region Brandenburg-Berlin e.V. - pro agro



Rudow

Motto der Meile: Rudow bewegt sich

Die Meile in Rudow ist immer ein Garant für Erfolg. Jetzt kommt noch ein sportliches Element hinzu mit der kostenfreien Aktion: Rudow bewegt sich.

Für die Rudower Meile lässt sich die AG Rudow als Veranstalter in Kooperation mit AG Rudow Mitglied Christian Jüttner von Jüttner Entertainment immer wieder etwas Neues einfällen:

Unter dem Motto „Rudow bewegt sich!“ können sich die Meilenbesucher diesmal fit feiern und sogar attraktive Preise gewinnen. Altbewährt wird am Wochenende vom 7. auf den 8. September ein Bühnen- und Showprogramm auf zwei Bühnen präsentiert. Aber auch hier sind diesmal wieder neue Künstler hautnah zu erleben und neue Stimmen zu hören.

Die Rudower Meile ist aber nicht nur ein Highlight im Kalender der Rudower, Berliner und ihrer Freunde. Auch Bezirksbürgermeister Martin Hikel (SPD) lässt sich diesen Termin nicht entgehen und wird am 7. September um 12.30 nach Eröffnung der Septembermeile sicher wieder gemeinsam mit dem Vorstand der Aktionsgemeinschaft Rudow (AG Rudow) Andreas Kämpf und Mitgliedern der AG einen Rundgang über die Meile machen.

Topstimmung ist angesagt, wenn Altstars wie Ulli & die Grauen Zellen mit rbb Moderator Ulli Zelle und die Band

Running Cadillacs die Bühne betreten. Allein diese Bands sind schon einen Meilenbesuch Wert und bringen mit ihrer Musik Partystimmung unter Volk. Satte Stimmen, kraftvoller Sound und geschliffene Soloeinlagen reißen auch Musikmuffel vom Hocker.

Die Rudower lieben ihn, und er liebt sein Rudower Publikum: Country & Western Urgestein Larry Schuba, die Country Legende von Western Union, füllt regelmäßig den Platz vor der Bühne. Mit seiner Musik und mit scharfen Humoreinlagen bringt er Pfeffer ins Bühnengeschehen. Schuba versteht sich aber auch auf das Melancholische, auf Fernweh und Herz & Schmerz Balladen. Da heißt es rechtzeitig einen Sitzplatz vor der Bühne ergattern. Premiere in Rudow feiern die Singer und Songwriter Band Leela Mare aus Wismar, die Jazz Band Sonny and Friends, das Musik-Duo Dual und der Rudower Entertainer William.

Die Singer- und Songwriterband Leela Mare aus Schwerin bietet harmonische Frauenstimmen und eine akustische Gitarre im Zusammenspiel mit Keyboard, Mundharmonika, Percussion, Bass und Schlagzeug, die zu einem be-



Die Meile in Rudow, immer gut besucht und ein Vergnügen für die ganze Familie.

Fotos (2): Parmann

sonderen Klangerlebnis verschmelzen. Die deutschen Songs sind geprägt durch Lebenserfahrungen, spiegeln die Leidenschaft der Band zur Musik und ziehen die Zuhörer mit einem Schleier aus packenden Emotionen in den Bann. Außerdem bietet Leela Mare Cover-Songs von Rock Balladen und präsentiert aktuelle Songs.

„Jazz we can“ - mit gutem Recht darf die Jazzformation Sonny and Friends das behaupten. Nicht nur weil die sechs Profimusiker allesamt ein Hochschulstudium absolviert haben. Ihre Musik ist echt und geht unter die Haut. Sie klingt frisch, geht leicht ins Ohr und ist durchaus auch tanzbar. Darüber hinaus überträgt sich die Spielfreude der Musiker auf das Publikum. Sonny Ray mit ihrer herausragenden Stimme, Frank Nicolovius am Piano und an der Hammond, Michael Schiemann am (Bass/Voc), Caspar Hansman und Achim Jo Schmauch am Saxophon sowie Lutz Krüger an den Drums und zuständig für eine ausgefeilte Percussion spielen eine abwechslungsreiche Mi-

schung aus Jazzklassikern, die Lust auf mehr macht.

Zum Showprogramm der Meile gehören wieder die Jugendlichen des Berliner Carneval Verein 1968, die mit ausgefeilten Choreografien mitunter akrobatische Einlagen bieten. Ebenso an Bord: Der Zauberer Vitaly Weiss, der Jung & Alt mit Magie verblüfft.

Außerdem gibt es vor den Bühnen und bei DJ Jörgi am Schmiedeteich genügend Platz zum sitzen und Platz, um sich beim Tanzen auszutoben. Ferner singt zur Meile wieder das Duo Rosjano in der Vecchia Cantina, am Samstag von 14.00 bis 21.00 Uhr und am Sonntag von 14.00 bis 19.00 Uhr. Übrigens: Sie hat zur Meile am Sonntag von 12.00 bis 19.00 Uhr geöffnet.

Abgerundet werden die musikalischen Leckerbissen durch kulinarische Genüsse. Nationale und Internationale Gastronomie machen die Septembermeile zur Schlemmermeile. Mit dabei: Ausgefallene Burger Variationen, ungarischer Langos, Original Berliner Currywurst, griechische Spezialitäten, Rostbratwurst, Nackensteak, Pfannen-

Samstag 07. September 2019

Bühne Alt-Rudow

12:00 Uhr - 12:30 Uhr Infos zum Fest mit dem Moderator
 12:30 Uhr - 13:00 Uhr Eröffnung mit der AG Rudow
 14:00 Uhr - 14:30 Uhr Tanzshow mit dem **Berliner Carneval Verein 1968 e.V.**
 15:00 Uhr - 18:00 Uhr **Leela Mare** - Singer-/Songwriter Band aus der Hansestadt Wismar
 19:00 Uhr - 22:00 Uhr **Ulli und die Grauen Zellen** - Mit RBB Kult Moderator Ulli Zelle

Bühne Krokusstraße - Entertainer William aus Rudow führt durch das Programm

12:00 Uhr - 14:00 Uhr **William** - Hits Non-Stop
 14:00 Uhr - 17:00 Uhr Das Duo **Dual** - Musik quer Beet
 18:00 Uhr - 22:00 Uhr **Running Cadillac's** - Partyband !

Sonntag 08. September 2019

Bühne Alt-Rudow

11:00 Uhr - 13:30 Uhr **Kinder Zauber Show mit Vitaly Weiss**
 14:00 Uhr - 14:30 Uhr Tanzshow mit dem **Berliner Carneval Verein 1968 e.V.**
 15:00 Uhr **Siegerehrung der Aktion „Rudow bewegt sich“ mit Herthinhol**
 15:30 Uhr - 18:30 Uhr **Larry Schuba** - Die Country-Legende von Western Union
 19:00 Uhr - 20:00 Uhr DJ Hits zum Abschluss

Bühne Krokusstraße - Entertainer Martin Martini führt durch das Programm

11:00 Uhr - 14:00 Uhr **Martin Martini** - Schlager & Jazz zum Sonntag
 14:00 Uhr - 18:00 Uhr **Sonny and Friends** - Jazz- & Swingband
 18:00 Uhr - 20:00 Uhr Partyhits Non-Stop mit **Martin Martini**

Wir installieren Zufriedenheit



Elektro-Krause
 Innungsbetrieb GmbH

Haushalts- und Industrieanlagen · Störungsdienst



66 09 85 44 Ab 1. Oktober 2019 kein Ladenverkauf!

Krokusstraße 86 · 12357 Berlin
 www.elektro-krause-berlin.de

K. Peter

Mahlo & Sohn Baugesellschaft mbH

Meisterbetrieb · Ausbildungsbetrieb

Fenchelweg 62
 12357 Berlin
 Tel.: 030 66 09 87 83
 Fax.: 030 66 10 80 8
 info@mahloundsohn.de

- Um-/Ausbauarbeiten
- Beton- und Stahlbetonarbeiten
- Energetische Fassadensanierung
- Verblendersanierung
- Fassadenputz
- Kellertrockenlegung
- Fliesen- und Plattenarbeiten
- Reparaturen / Notdienst

seit 1969



gerichte, Knoblauchbaguette und allerlei Leckereien für Süßmäuler. Eine Vielzahl non-alkoholischer Getränke, frisch gezapftes Bier, Wein, Bowle, Cocktails und Whiskyspezialitäten stehen auf der Getränkekarte.

Für Süßmäuler gibt es vorneweg die fantastischen Kuchen und Torten, die der Berliner Carneval Verein 1968 zu herrlich duftendem Kaffee serviert, auch Crepes und Zuckerwatte, Quarkbällchen und anderes mehr verwöhnen den Gaumen.

Und wer danach und mit einer gehörigen Pause Lust hat, einige Kalorien wieder loszuwerden, nimmt kostenfrei an der Aktion „Rudow bewegt sich“. Sport-Stationen für Fußball, Tischtennis, Hockey, Basketball, Handball und Volleyball geben Gelegenheit, die Lebensgeister und die Lust an der Bewegung in sich zu wecken. Die Sportabzeichen und Pokale werden gesponsert vom Flock-Xpress-Berlin. Die besten Teilnehmer jeder Station haben außerdem

die Chance, sich für die Siegerehrung am Sonntag zu qualifizieren. Sie findet mit Herthino statt, auf die Gewinne warten tolle Preise und Pokale! Auch für die Kids bietet die Septembermeile wieder jede Menge Abwechslung, so Kinderattraktionen wie die Hüpfburg, Bungee-Trampolin, Kinderkarussell, Riesenrutsche, Dosenwerfen, Entenangeln und vieles andere mehr. Zu guter Letzt lädt die Septembermeile zum gemütlichen Bummeln ein.

R.C.

Rudower Septembermeile!
Alt-Rudow und Krokusstraße in
12357 Berlin
7.-8. September
Samstag 12.00 – 22.00 Uhr
Sonntag 11.00 -20.00 Uhr



Neu in Rudow: Band Leela Mare (rechts), alte Bekannte: Ulli Zelle und die Grauen Zellen (unten)



Zur Rudower Meile Sa. 7. 9. + So. 8. 9. '19 geöffnet von 10 - 18 Uhr

Erste Herbst-/Winter Kollektion eingetroffen

Boutique
OPEN-AIR

Alt-Rudow 43 • 12357 Berlin • Tel.: 66 46 07 90

Mitglied der Dachdecker-Innung

P&H
Dachbau GmbH

Krokusstraße 86 - 12357 Berlin
Telefon: 662 10 09
www.ph-dachbau.de

Beachten Sie auch unsere Anzeige auf der Titelseite

TUI MAGIC LIFE

Zur Rudower Septembermeile haben wir für Sie geöffnet:
Sa. 7. Sept. von 9.30 bis 18.00 Uhr
So. 8. Sept. von 13.00 bis 18.00 Uhr

AKTIONSTAG „MAGIC SPICES“

Exotisch, feurig-scharf, zart und exquisit - so voller Vielfalt, wie die bunte Welt der Gewürze ist auch ein Urlaub in einem Club von TUI MAGIC LIFE

Wir laden Sie herzlich ein zum magischen Aktionstag von TUI MAGIC LIFE

am Samstag, 7. Sept. 2019
von 13.00 bis 18.00 Uhr vor dem ...

TUI ReiseCenter

TUI ReiseCenter - Katja Wallström e.K.
Alt-Rudow 25a, 12357 Berlin, Tel. +49 (0)30-663 70 11,
Fax +49 (0)30-664 41 75, berlin1@tui-reisecenter.de,
www.tui-reisecenter.de/berlin1

www.gardinen-birkoelzer.de

Gardinen • Auslegewaren
Gardinen-Waschservice
Polsterarbeiten
Malerarbeiten
Jalousien • Markisen
Rollläden • Rollos
elektr. Antriebe
Insektenschutz

RAUM AUSSTATTER- UND SATTLER-INNUNG BERLIN

Birkoelzer

Alt-Rudow 61 • 12355 B-Rudow • Tel.: 663 50 13
Bahnhofstr. 44, 12305 B-Lichtenrade • Tel.: 744 60 52

Wir verlosen 3 x 2 Freikarten für das Breeders-Crown-Meeting

Für den Renntag am 21. September, ab 13 Uhr verlosen das Rudower und das Lichtenrader Magazin 3 x 2 VIP-Tickets für den Thomas Philipps Familien-Renntag am Samstag, 21. September 2019 inkl. Wettgutschein im Gesamtwert von 120,00 Euro je Paar.

Um teilzunehmen, bitte Karte, Fax oder eMail mit Telefonnummer senden an das Rudower Magazin, Anger 15, 15754 Heidesee, Fax: 033767 899 834 eMail: Lichtenrader-Magazin@t-online.de

Stichwort: Traber-Derby;
Einsendeschluss: 16. Sept.

Kurz-Info

Neukölln

Fontane mit Musik u. Text

Um Theodor Fontane geht es am 19. September in einer Veranstaltung des Museums Neukölln Vorgetragen von Rosa Tennenbaum begleitet am Klavier von Jonathan Tennenbaum gibt es ein Porträt in Gedichten und Selbstzeugnissen. Der Eintritt ist frei. Er wird der große Dichter und Wanderer der Mark genannt, doch er war mehr als das. Als Journalist und Theaterkritiker beleuchtete er sein Jahrhundert mit kritischem Verstand und hielt seinen Zeitgenossen in seinen Romanen einen Spiegel vor.

Sie hören einige seiner großartigen Balladen und zeitkritischen Gedichte sowie Auszüge aus Prosawerken und Aussagen von Zeitgenossen, begleitet von Klaviermusik aus dieser Epoche von Schumann, Mendelssohn, Brahms u. a.

19. September, 18 Uhr
Helene-Nathan-Bibliothek
Neukölln Arcaden

Karl-Marx-Str. 66, 12043 Berlin,
U-7 Rathaus Neukölln



Auf der Trabrennbahn steht nach den Derby-Rennen im September gleich das nächste wichtige Ereignis an, das Breeders-Crown-Meeting.

Fotos (2): Traberpixx, Marius Schwarz

Mariendorf

Breeders-Crown-Meeting - Top-Highlight auf der Trabrennbahn

Gerade erst gingen die Tage des Traber-Derbys auf der Trabrennbahn zu Ende, da steht schon das nächste Traber-Highlight an: das Breeders-Crown-Meeting.

Am 21. und 22. September 2019 wird das Breeders-Crown-Meeting auf der Trabrennbahn Berlin-Mariendorf ausgetragen - ein Top-Highlight des deutschen Sulkysports. In den nach Alter und Geschlecht der Pferde unterteilten Rennen werden über 400.000 Euro Gesamtpreisgeld ausgeschüttet.

Der Berliner Trabrenn-Verein erwartet zu den beiden Veranstaltungen (Beginn jeweils 13.30 Uhr) illustre vierbeinige Gäste. Und natürlich ist dann auch wieder die komplette Fahrer-Elite auf der Derby-Bahn präsent. Neben spannenden Rennen und interessanten Angeboten beim Wetten gibt es natürlich auch wieder zahlreiche Attraktionen für unsere kleinen Besucher wie Kinderschminken, Hüpfburgen und Ponyreiten.

Ponys stehen dann auch noch einmal bei der Minitraber - Challenge im Mittelpunkt. Einfach schön anzusehen - die Minitraber mit dem Fahrernachwuchs!



Getrabet wird auf Ponys, aber sonst stehen bei der Minitraber-Challenge mit dem Fahrernachwuchs die Rennen den Großen in nichts nach.

Bei der Prämienauspielung über beide Renntage gibt es für die Zuschauer viele wertvolle Preise zu gewinnen - sogar einen nagelneuen Renault Twingo als Hauptpreis! Man muss also nicht unbedingt ein ausgewiesener Pferdekennner oder Wett-Insider sein, um mit einem lukrativen Gewinn in der Tasche nachhause zu fahren!

Der Eintritt zu den Veranstaltungen beträgt jeweils 10 Euro (Wettgut-

scheine in Höhe von 4 Euro sind in diesem Betrag bereits enthalten) und ist unter 18 Jahren frei. Der Haupteingang der Trabrennbahn befindet sich in der vom Mariendorfer Damm abzweigenden Kruckenbergstraße. Mit öffentlichen Verkehrsmitteln erreicht man die Bahn am besten von der U6-Endstation Alt-Mariendorf aus mit den Buslinien M76 und 179. Der S-Bahnhof Marienfelde liegt ebenfalls nicht weit entfernt.

Zur

Fischerhütte

Seit über 20 Jahren

Inh: Monika Grund

Blossiner Seeweg 2 · 15754 Heidesee
OT Blossin · 03 37 67/30 47 40
Täglich geöffnet ab 11 Uhr

Die teuerste Art, Ihr Haus zu verschenken

„Dafür brauchen wir doch keinen Makler!“ sagt Renate Prag. Die rüstige Rentnerin hat nach dem Tod vom Bruder Ihrer Freundin Gertrud die Zügel in die Hand genommen. Sie ist ihrer Freundin Gertrud Wulff eine große Hilfe, jetzt wo so wahnsinnig viele Dinge zu regeln sind. Die Eigentumswohnung mit den vier Zimmern, in der der Bruder 30 Jahre gelebt hat ist voller Dinge und Erinnerungen. Ein paar Tage später, die beiden Damen tragen gerade wieder einmal Kartons zum Fahrstuhl, spricht sie ein Nachbar ein. „Mein herzliches Beileid“, sagt er freundlich. Und erkundigt sich ob Interesse bestehe, die Wohnung zu verkaufen.

Renate insistiert: „Den Verkauf regele ich für dich!“ Der Nachbar und auch die Eltern einer guten Bekannten hätten Interesse. Und so nimmt Freundin Renate die Wohnungsschlüssel und führt die potenziellen Interessenten durch die Räume.

Der Nachbar bietet an 180.000 Euro zu bezahlen – eher weniger. Und die Eltern der Bekannten? „Ein solider Mann“, erzählt Renate hinterher. „Die haben Geld genug!“ Der Mann sei Beamter gewesen und käme aus Köln, er suche für sich und seine Frau eine Zweitwohnung hier in der Hauptstadt bei den Kindern. Noch zweimal reist der Mann aus der Rheinmetropole an, prüft Zimmer für Zimmer, Wand für Wand auf Herz und Nieren. „Viel zu tun“, befindet er. Und bietet 190.000 Euro.

Wir haben Frau Wulff gefragt: Wollen Sie die Wohnung verschenken oder verkaufen? Denn die Erfahrung zeigt, dass Nachbarn nette Menschen

sind, die vielleicht sogar kaufen möchten: Aber sie erwarten immer ein Schnäppchen, einen „Freundschaftspreis“. Eine Immobilie kann man genau einmal verkaufen. Und wir finden es mehr als legitim, dass Frau Wulff den besten Verkaufspreis erzielt.



Meine Mutter, Liane Frank und ich, lernten Frau Wulff zufällig bei einem privaten Abend kennen und sie bat mich, dass wir uns die Wohnung einmal anschauen. Zehn Tage später hatten wir den Käufer, eine reizende Familie samt Bankbestätigung gefunden und wir gingen zum Notar. Die Summe, die auf Gertrud Wulffs Konto einging? 236.000 Euro. Geld genug, um nun mit Freundin Renate im Dezember für zwei Wochen in die Sonne zu fliegen.

DIE IMMOBILIEN- FLÜSTERINNEN

Melanie und Liane Frank aus Berlin-Rudow. Gemeinsam bringen es die beiden Powerfrauen auf 43 Jahre Immobilienerfahrung. 2013 wurden Sie erstmals im „FOCUS Immobilienatlas“ in die Riege der „1.000 besten Makler Deutschlands“ aufgenommen, 2019 von der BELLEVUE wiederholt als „Best Property Agent“ gekürt.

familiär-engagiert-verkaufstark

F Frank Immobilien

kontakt@frank-immobilien.eu
Krokusstraße 93 | 12357 Berlin
Telefon (030) 52 68 01 59-0

Fon: (030) 52 68 01 59-0 oder (030) 66 4 11 53

www.frank-immobilien.eu

Eine im Markt richtig platzierte Immobilie wird innerhalb weniger Wochen verkauft. Dazu gehört der optimale Verkaufspreis verbunden mit der passenden Verkaufsstrategie. Kostenlose Wertanalyse nach tel. Vereinbarung mit **Gutscheincode WE-19**

GUTSCHEIN

Küche Aktiv

ICH KOCH E VOR FREUDE!

Großer Sonderverkauf aller Aus

Ein Viertel Jahrhundert Küchenideen

Küche Aktiv Berlin feiert 25-jähriges Jubiläum mit tollen Aktionen

Berlin

Wie schnell doch die Zeit vergeht... sage und schreibe ein Viertel Jahrhundert ist es inzwischen her, dass das erste Küche Aktiv-Haus in Berlin Altglienicke seine Pforten geöffnet hat. Seitdem hat sich viel verändert, es ist in Berlin Kaulsdorf eine zweite Filiale dazu gekommen und man gehört mit den beiden Standorten inzwischen zu den führenden Küchenspezialisten im Raum Berlin.

Darauf ist man natürlich auch ein wenig stolz, denn es ist in der heutigen, sich immer schneller verändernden Zeit durchaus keine Selbstverständlichkeit, sich über einen so langen Zeitraum zu behaupten. „Wir freuen uns riesig, dieses Jubiläum mit unseren Kunden zu feiern“, so Inhaber Ingo Schütze, „und dazu haben wir uns Einiges an Aktionen und Angeboten einfallen lassen!“ So werden zum Beispiel Warengutscheine im Wert von insgesamt 15.000,- Euro unter allen Küchenkäufern vom 01. August bis 31. Dezember 2019 verlost und der Gewinn wird dann sofort auf die individuelle Küche gutgeschrieben. Weiterhin verlost man 10 Gutscheine für einen Restaurantbesuch im Wert von jeweils 100,- Euro. Dazu ein großer Sonderverkauf aller Ausstellungsstücke in Kaulsdorf und jede Menge attraktiver Jubiläums-Angebote.

Dass es trotz der Jubiläums-Preise und Aktionen den bekannten Rundum-Sorglos-Service mit der tollen individuellen Beratung, der millimetergenauen Planung und der termingerechten Lieferung und Montage gibt, ist für den Inhaber Ingo Schütze selbstverständlich: „Wer sich im Moment mit dem Gedanken an eine neue Küche beschäftigt, sollte unbedingt in einer unserer beiden Filialen vorbeischaun und von den vielen Vorteilen profitieren! Das gesamte Küche Aktiv Team und ich freuen uns auf Sie!“ Dem haben wir nun nichts mehr hinzuzufügen!



Mutti Schütze bäckt live zum Altgliencker Spätsommerfest am 8. 9. 2019 ab 13 Uhr im Küchenstudio Köpenicker Str. 38 · 12524 Berlin-Altglienicke

25 Jahre

KÜCHE AKTIV BERLIN

usstellungsküchen in Kaulsdorf!



Unter allen Küchenkäufern verlosen wir **Warengutscheine** in einem **Wert von insgesamt 15.000.- €**. Dieser Gewinn wird auf die individuelle Küche gutgeschrieben.

- 1. Preis: 5.000.- €**
- 2. Preis: 4.000.- €**
- 3. Preis: 3.000.- €**
- 4. Preis: 2.000.- €**
- 5. Preis: 1.000.- €**



Weiterhin verlosen wir 10 Gutscheine für einen Restaurantbesuch in einem Wert von 100.- €.

Aktionszeitraum vom 1. August bis 31. Dezember 2019. Eine Barauszahlung ist nicht möglich.

Küche Aktiv®

2x in Berlin.

ALT-KAULSDORF 57 A · 12621 BERLIN
KÖPENICKER STR. 38 · 12524 BERLIN
WWW.KUECHE-AKTIV-BERLIN.DE

Kurz-Info

Neukölln

Schulisch gut aufgestellt

Als einer vor nur drei Bezirken in Berlin ist Neukölln auch künftig ausreichend mit Schulplätzen für alle Schultypen versorgt. Dies gab Bildungssenatorin Sandra Scheeres (SPD) bei einer Pressekonferenz im August bekannt.

Nach der Modellrechnung des Senats auf Basis der Schülerentwicklung ergibt sich für Neukölln zum Schuljahr 2021/22 bei den Grundschulen ein Plus von 2.043 Plätzen. Das ist der höchste Wert aller Berliner Bezirke.

Bei den Integrierten Sekundarschulen beträgt das Plus laut der Modellrechnung 607 Plätze – auch das ist berlinweit der Spitzenwert.

Bei den Gymnasien beträgt das Plus rechnerisch 160 Plätze. Dieser Wert wird nur von drei Bezirken übertroffen.

Dazu erklärt Bildungsstadträtin Karin Korte: „Die Zahlen sind Ausdruck der bildungspolitischen Schwerpunktsetzung im Bezirk. Wir ruhen uns aber nicht darauf aus. Denn wir wissen, dass es trotz der positiven Modellrechnung in einzelnen Bereichen dringenden Handlungsbedarf gibt. Bei den Grundschulplätzen sind die verfügbaren Plätze zum Beispiel sehr ungleich über den Bezirk verteilt. In einzelnen Einschulungsbereichen besteht deswegen sehr wohl Platzbedarf. Dem helfen wir durch Neubau und Erweiterungen von bestehenden Schulen ab. Auch bei den Oberschulen erweitern wir die Kapazitäten, damit wir auch künftig möglichst viele Aufnahmewünsche – auch aus anderen Bezirken – berücksichtigen können.“



Hunderte Besucher kamen zum Tag der offenen Tür und feierten das Jubiläum mit.

Fotos (2): Melzer

Rudow

Mercedes feierte Jubiläum mit großer Spende an Verkehrsschule

10 Jahre Mercedes-Benz Nutzfahrzeug-Zentrum Berlin in Rudow - das Jubiläum feierte man bei einem Tag der offenen Tür, eine 10.000-Euro-Spende fließt in die Jugendverkehrserziehung

Das Industrieriegebiet um die Kanalstraße in Rudow zählt zu bedeutendsten Wirtschaftsstandorten in Neukölln. Mit 46 Hektar verfügt es an den beiden Zufahrten über „eigene“ Autobahnanschlüsse, was für international renommierte Unternehmen am Standort Rudow wie beispielsweise Viessmann und Braun Melsungen ein großer Vorteil ist. Hinzu kommt die künftige Anbindung an den BER, der quasi vor der Haustür liegt.

Zu den genannten Firmen, die schon lange für sich den Standort Rudow entdeckt haben, ist vor genau 10 Jahren das Mercedes-Benz Nutzfahrzeug-Zentrum am Neudecker Weg 6 hinzugekommen. Das hat nun am 17. August sein Jubiläum mit einem gro-

ßen Fest bei einem Tag der offenen Tür gefeiert und zahlreiche Gäste eingeladen. Unter ihnen Bezirksbürgermeister Martin Hikel (SPD) sowie Thomas Zentgraf und Siegfried Müller als Vorstand des Fördervereins der Jugendverkehrsschulen Neuköllns.

Und das hatte seinen Grund. Denn auf Vorschlag von Hikel hat das Mercedes-Benz Nutzfahrzeug-Zentrum Berlin den Neuköllner Jugendverkehrsschulen eine Spende in Höhe von 10.000 EUR übergeben. „Mit unserer Spende für die Verkehrserziehung von Kindern und Jugendlichen möchten wir in unserem Heimatbezirk dazu beitragen, dass sich auch die schwächsten Verkehrsteilnehmer noch sicherer im Straßenverkehr bewegen“, sagte Standortleiter René Rudelt.

Auch Bezirksbürgermeister Hikel freute sich sehr, dass sein Spendenvorschlag von Rudelt ad hoc aufgegriffen wurde. Er bedankte sich ausdrücklich für die großzügige Spende zugunsten der Jugendverkehrsschu-

len. „Die Sicherheit unserer Kinder liegt mir sehr am Herzen“, so der Bezirksbürgermeister. Es sei enorm wichtig, dass junge Menschen frühzeitig die Verkehrsregeln und das entsprechende Verhalten kennenlernen, so Hikel. Durch die bessere Einschätzung von Verkehrssituationen und -gefahren seien sie auf den immer stärker werdenden Straßenverkehr vorbereitet.

Nachdem der Scheck übergeben war, wurde die Geburtstorte angeschnitten und an die Gäste verteilt. „Wir können mit Hilfe der Spende neue Fahrräder kaufen, die wir dringend benötigen. Auch Ersatzteile werden wir anschaffen. Mit ein bisschen Glück reicht das Geld noch für moderne Medientechnik, denn wir brauchen einen Beamer für die theoretischen Schulungen durch die Polizei, bislang nutzen wir noch eine klassische Schultafel mit Kreide“, erläutert Zentgraf und dankte Herrn Rudelt für die große Spende.

Jährlich durchlaufen rund 30 Tausend

Köpenicker Schleifladen
Michael Freude
Kablower Weg 89
12526 Berlin

030 53 01 34 84

holzterrassenreinigung.de

Holzterrasse wie neu!

Schnell und effektiv – Holzterrassen wie am ersten Tag

- ✘ ohne Chemie
- ✘ ohne Wasser
- ✘ ohne Hochdruckreiniger

Frische Farben und angenehm glatte Oberflächen!



Jetzt anrufen: 030 53 01 34 84 und Frühjahrsangebote nutzen!

send Kinder aus Kindertagesstätten und Grundschulen die Jugendverkehrsschulen Neuköllns. Getragen wird die Einrichtung vom Förderverein der Jugendverkehrsschulen Neuköllns mit Sitz im Bukower Heideläuferweg. Der zweite Standort befindet sich im Norden des Bezirks im Wörnitzweg. Damit leisten die Jugendverkehrsschulen einen unverzichtbaren Beitrag zur Sicherheit von Kindern im Straßenverkehr.

Kinder vom 5. bis zum 12. Lebensjahr sind es, die an der Jugendverkehrsschule spielerisch an die Verkehrsregeln im öffentlichen Straßenland herangeführt werden, so dass sie sich im Straßenverkehr sicher bewegen können. Für Kinder der 4. Schulklasse ist dies Bestandteil des Unterrichts und endet mit einer Fahrradprüfung.

Neben den Schulen wird das Angebot der Jugendverkehrsschulen insbesondere durch Kindergarten- und Kinderhortgruppen sowie durch Eltern genutzt, die ihre Kinder unabhängig von den Schulveranstaltungen besser auf den Straßenverkehr vorbereiten wollen.

Damit sind Neuköllns Jugendverkehrsschulen ein Erfolgsmodell. Auch das Mercedes-Benz Nutzfahrzeug-Zentrum in Rudow ist ein Erfolgsmodell. Als es vor zehn Jahren gegründet wurde, setzte es neue und bemerkenswerte Maßstäbe in den Vertriebs-, Service- und Dienstlei-

stungsangeboten für Kunden. Als Pilotprojekt hat es sich mittlerweile als Nutzfahrzeug-Zentrum national wie international durchgesetzt.

Warum das so ist, wird bei einem Blick auf die Zahlen und außerordentlichen Dienstleistungen deutlich. Auf mehr als 62.000 Quadratmeter Grundstücksfläche und über 6400 Quadratmeter Nettogeschossfläche bietet das Zentrum sämtliche Vertriebsleistungen für LKW, Transporter und Sonderfahrzeuge. Rund 100 neue und über 150 gebrauchte Transporte werden hier in der Verkaufsausstellung angeboten.

Mit mehr als 250 Stellplätzen und einer Parkraumfläche von über 15.000 Quadratmetern ist auch in Spitzenzeiten jederzeit Park- und Rangierfläche vorhanden. Auch auf die elektromobile Zukunft ist man hier in Rudow vorbereitet.

Es zeichnet sich darüber hinaus durch einen regulären 24-Stunden Servicebetrieb aus, der von Montag 06.00 Uhr bis Samstag 18.00 Uhr läuft. Ferner bietet es eine 100-prozentige Mobilitätsgarantie für Servicekunden. Ebenfalls zur Dienstleistung des Standorts gehört ein kostenloser Lieferservice für Originalteile und -Zubehör innerhalb von 24 Stunden in Berlin und Brandenburg. Selbst für die Fahrer wird gesorgt, während Nutzfahrzeuge repariert werden. Eine spezielle Fahrer-Lounge bietet für sie kostenlose Getränke und WLAN, Tageszeitungen



Bezirksbürgermeister Hikel freute sich mit Thomas Zentgraf und Siegfried Müller sehr über die Spende, die Standortleiter Rudelt feierlich übergab.

sowie warme Speisen und Snacks. Ferner können sie duschen. Falls die Reparatur über Nacht dauert, werden sie sogar per Shuttle in ein nahegelegenes Hotel gefahren.

Als so genannter DocStop-Standort kümmert man sich im Notfall auch um die schnelle medizinische Versorgung erkrankter LKW-Fahrer, die unterwegs sind, erfährt Bürgermeister Hikel vor Ort. „Wo Neukölln ist,

ist vorne, die Bestätigung dafür finden wir hier,“ zog Hikel sein Fazit, wünschte dem Mercedes-Benz Nutzfahrzeug-Zentrum und seinen Mitarbeitern alles Gute für das 10jährige Jubiläum und die Zukunft und überreichte Standortleiter Rudelt als Zeichen der Verbundenheit einen Rixi Friedens- und Freundschaftsbär.

Walter Melzer

NEUERÖFFNUNG

Die Küchenspezialisten jetzt in Ihrer Nähe

Küchen neu erleben

www.kuechenart.net

FRITZ-ERLER-ALLEE 166 12353 Berlin
TEL. 030 611 70 80 studio@kuechenart.net

KÜCHEN **SEIT 1994**

Kurz-Info

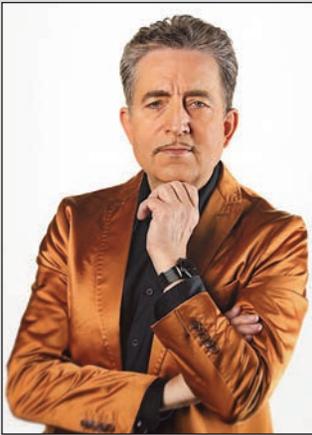
Britz

Ick wunder mir üba jarnüsch...

„Ick wunder mir üba jarnüsch mehr“ „heißt das Zauberkunst-Solo-Programm mit André Kursch aus dem Salon-der-Wunder.de am 7. September das Publikum im Schloss bezaubern will.

Inzwischen schon zum 4. Mal ist der Festsaal auf Schloss Britz der ideale Rahmen für André Kurschs hautnahe Zaubershow. Seine ausgebuchten Veranstaltungen sprechen für sich.

Sie erfahren aus erster Hand, warum die Hütchenspieler immer ge-



winnen, denn Andrés Hütchenspiel lässt jeden Hütchenspieler von der Straße alt aussehen. Die Leichtigkeit, vor allem aber die Authentizität und die Nähe zum Publikum, machen den Solokünstler auf Anhieb sympathisch.

Sein Programm ist eine Mischung aus Berliner Schnauze und Charme. Sie lauschen spannenden Geschichten, die mit starken Effekten präsentiert werden, so dass zur Gesamtatmosphäre das Staunen nicht auf der Strecke bleibt.

Obwohl alle seine Texte niedergeschrieben sind, gibt André Kursch auch der Spontanität beim Spiel sehr viel Raum. Seinen Kunststücken und Geschichten verleiht er stets eine sehr persönliche Note. So ist auch in jeder Figur, in die er schlüpft, ein Teil der eigenen Persönlichkeit zu spüren.

Keine Kunstfigur, sondern ein Mensch, so wie er ist – authentisch! André Kursch bestreitet seit dem Jahre 2004 ca. 150 öffentliche Shows pro Jahr in Berlin und Dresden. Karten: 20-25 Euro unter (030) 47 54 83 06

7. September, 19.30 Uhr
Festsaal Schloss Britz

Alt-Britz 73, 12359 Berlin
Tel: 030 / 609 79 23-0
www.schlossbritz.de



Bezirksbürgermeister Martin Hikel mit Kiezhausmeistern.

Fotos (3):
Caspari

Neukölln

Kiezhausmeister sorgen sich auch um ein sauberes Neukölln

Sie organisieren Sperrmüllfeste, setzen Putzaktionen mit Vereinen um und melden illegale Müllablagerungen beim Ordnungsamt – „Kiezhausmeister“.

Das Projekt der Kiezhausmeister ist eine von vielen Ideen, die im Rahmen der 2016 ins Leben gerufenen Sauberheitskampagne „Schön wie wir“ umgesetzt wird. Wie die Kiezhausmeister arbeiten, hat Bezirksbürgermeister Martin Hikel (SPD) am 9. August bei einem einstündigen Rundgang in Augenschein genommen. Die Tour führte mit den insgesamt sechs Kiezhausmeistern von der Altenbrakerstraße über den Wartheplatz zum Anita-Berber-Park.

Kiezhausmeister gehen aktiv auf die Menschen im Kiez zu. Sie knüpfen Kontakte zu den Bürgern auf Festen, Märkten und anderen Veranstaltungen im Kiez und leisten zunächst Aufklärungsarbeit. Sie informieren zu Lastenfahrrädern, die man bei ihnen ausleihen kann, organisieren Probefahrten mit den Rädern auf sicherem Terrain, geben auch spezielle Sicherheitshinweise in der Handhabung der Räder, mit denen man jede Menge Sperriges entsorgen oder transportieren kann. Außerdem veranstalten sie Tausch- und Sperrmüllfeste.

Eines davon fand auf dem Richardplatz statt, ein weiteres am 24. Mai auf dem Wartheplatz. Bei Sperrmüllfesten können die Nachbarn Dinge, die sie nicht mehr gebrauchen, direkt zum Entsorgen abgeben. Oder es findet sich jemand, der gerade das braucht, was man loswerden will.

Bei ihren Rundgängen nutzen die Kiezhausmeister selbst die Lastenfahrräder, um Putzzeug zu transportieren und um sie den Bürgern nahe zu bringen. Darüberhinaus sind die Kiezhausmeister darauf getrimmt,



Tanzlehrer Ralf Schebel engagiert sich an der Leinestraße für einen sauberen Kiez.

Drogenfunde zu machen, wie sie ihnen gerade im Bereich des Anita-Berber-Parks häufiger begegnen.

Der Anita-Berber-Park liegt zwischen dem bei Neuköllnern beliebten Freizeitgebiet Tempelhofer Feld und der Hermannstraße und wurde als Ausgleichfläche für den Autobahnbau geschaffen. Leider entwickelte er sich allmählich zu einem Hot-Spot des Drogenkonsums und Drogenhandels.

Da der Park allerdings im Besitz des Bundes ist, darf das Neuköllner

Grünflächenamt diesen Park nicht pflegen. Dennoch hat der Bezirk darauf hingewirkt, dass Unterschulfflächen im Park verschwinden. Dies geschah in Absprache mit Polizei und Senat. So wurde der Park großflächig gemäht, Unrat beseitigt und undurchsichtige Ecken wurden heruntergeschnitten. Falls nun Kiezhausmeister Drogenutensilien finden, werden diese dem Senatsprojekt Netzwerk zum Umgang mit Alkohol und Drogen im öffentlichen Raum (NUDRA) gemeldet.



Helge Schwetzke ärgert sich vor allem über Müllablagerungen.

Wie sehr sich viele Bürger eine saubere Umgebung wünschen, machten die Rentnerin Helge Schwetzke (85) am Wartheplatz und Ralph Schebel in der Leinestraße deutlich. Schwetzke ist zu Recht empört darüber, dass Menschen einfach ihren Müll auf der Straße abladen oder getragene Kleidung in den Flur schmeißen und will sich damit nicht abfinden. Von daher beteiligte sie sich am Sperrmüllfest und begrüßt es, mit den Kiezhausmeistern zusammenzuarbeiten.

Auch Tanzlehrer Ralf Schebel engagiert sich in der Leinestraße für ein sauberes Neukölln. Mit aller Liebe der Welt hat er ein Blumenbeet um eine Baumscheibe angelegt. Hier vor einem Café kann man sitzen und mit Nachbarn ins Gespräch kommen.



Rudow

Lesung: Rafik Shulmans erstaunliche Reise

„Sterben für Anfänger oder Rafik Shulmans erstaunliche Reise ins Leben“ ist die Septemberlesung in der Rudower Buchhandlung Leporello überschrieben.



Alexandra Friedmann

Alexandra Friedmann wurde 1984 in Weißrussland geboren. Ende der 1980er-Jahre wanderte ihre Familie nach Deutschland aus. Nach dem Abitur ging sie nach Paris und studierte an der Sorbonne Literatur und Journalismus. 2014 erschien mit „Besserland“ ihr Debutroman: die unglaubliche Reise der Familie Friedmann von Weißrussland in den Westen.

In ihrem neuen Roman steht Rafik Shulman, Sohn jüdischer Einwanderer, im Mittelpunkt der Geschichte. Er hat es sich in den Kopf gesetzt, neben seinem Studium in einem Hospiz zu arbeiten. Dort lernt er die todkranke, aber ungeheuer lebenslustige Charlotte kennen. Die Kombination verwirrt ihn – seit sein Vater in Tschernobyl ums Leben kam, war der Tod immer etwas, über das man nicht spricht. Seine ständig beleidigte Mutter und die nörgelnde Großmutter halten ihn für komplett übergeschnappt. Der Eintritt beträgt 7 €, erm. 5 €. Anmeldungen bitte unter (030)665 261 53.

müse«? Während die beiden Frauen ihn zuhause mit ihrer grenzenlosen Fürsorge in den Wahnsinn treiben, verändert die Begegnung mit Charlotte den schüchternen jungen Mann tief. Es beginnt eine Sinnsuche, ebenso komisch wie tiefgründig.

Alexandra Friedmann hat eine ganz besondere Geschichte voller Witz, Weisheit und Wehmut ersonnen und wird die Zuhörerschaft am Freitag, den 20. September, ab 19 Uhr in in der Buchhandlung Leporello in ihren Bann ziehen.

Für Zigarettenkippen hat er extra einen witterungsbeständigen Aschenbecher aus Metall gebastelt und an der Sitzfläche montiert. Angesichts der aktuellen Diskussion um Coffee-To-Go-Blechern, die die Müllbeseitigung erschweren und Zigarettenkippen, die mit ihren Giftstoffen die Umwelt belasten, eine gute Idee.

Auch der Bezirk verteilt Taschenaschenbecher, um den Kippen Herr zu werden. „Mich kennt hier jeder im Kiez“, sagt Schebel und verweist mit Stolz darauf, dass es in seiner Straße sauber ist. Dafür setzt sich Schebel ein. Für das Engagement dankte Hikel den Bürgern. Für Schebels Minigarten brachte er einen Blumentopf mit.

Ob Kiezhausmeister, Spielplatzpaten, die sich regelmäßig für das Säubern von Spielplätzen kümmern, Sperrmüll- und Tausch oder Nachhaltigkeitsfeste oder Kiezaufräumaktionen. Sie alle haben einen Zweck: Das Bewusstsein zu stärken für eine saubere Stadt, für die jeder Einzelne mit verantwortlich ist.

Dass dies ein langer Prozess ist, weiß Bürgermeister Hikel. Darüberhinaus fordert er aber auch härtere Strafen für Müllsünder und eine Verdreifachung der Geldstrafen für Leute, die

illegalen Müll entsorgen. Bereits im vergangenen Sommer forderte Hikel, dass Ordnungsamtsmitarbeiter täglich von 6 bis 24 Uhr aktiv sein können.

Bislang war diese Zeitregelung nur für den Freitag und Samstag vorgesehen. Seit Anfang August des Jahres ist das nun mit Unterstützung des Innensenators Andreas Geisel und mit Zustimmung des Finanzsenators Matthias Kollatz möglich. Sie haben dafür 102 zusätzliche Stellen für den Außendienst der Bezirke zur Verfügung gestellt. Neben dem Aufspüren von illegalen Müllsündern, die häufig in der Nacht aktiv sind, ahnden sie auch andere Ordnungswidrigkeiten wie Verstöße gegen das Lebensmittelrecht. Klar ist aber auch, dass man ohne die Mithilfe der Bevölkerung nicht Herr der Lage im Bereich Müll wird.

Die Kiezhausmeister werden noch bis Ende des Jahres arbeiten. Wie das Projekt Kiezhausmeister das vom Internationalen Bund durchgeführte und über Senatsmittel aus dem Förderprogramm „Saubere Stadt Berlin“ 2019 finanziert wird, dann weiterentwickelt, steht bislang nicht fest.

Robert Caspari

Bauernstube

Rudower Straße 65 • 12351 Berlin
0157 - 304 701 36 • Tägl. ab 10 geöffnet

DAZN SKY

NEU
Vereinsraum für bis zu 30 Personen

Sonntags Bingo
Montags 18 - 22 Uhr Free Darts

Hertha Fantreff

Werbung die gesehen wird...
Fantasievoll. Effektiv.
Objektiv. Frisch.

INDYSIGN

CONCEPTS THAT WORK

Tel.: (030) 680 59 232 • www.indysign.net

My Life

Arabische Spezialitäten

Schawarma • Falafel • Hallumi • Hamburger • Chicken Döner • Makali

NEU

Neuköllner Straße 205 (neben Kuckucksnest)
12357 Berlin • 0157 - 346 12 353

Schawarma Sandwich
Hallumi Sandwich
Mexicano Sandwich
Hähnchenherzen Sandwich
Falafel Sandwich
Makali Sandwich

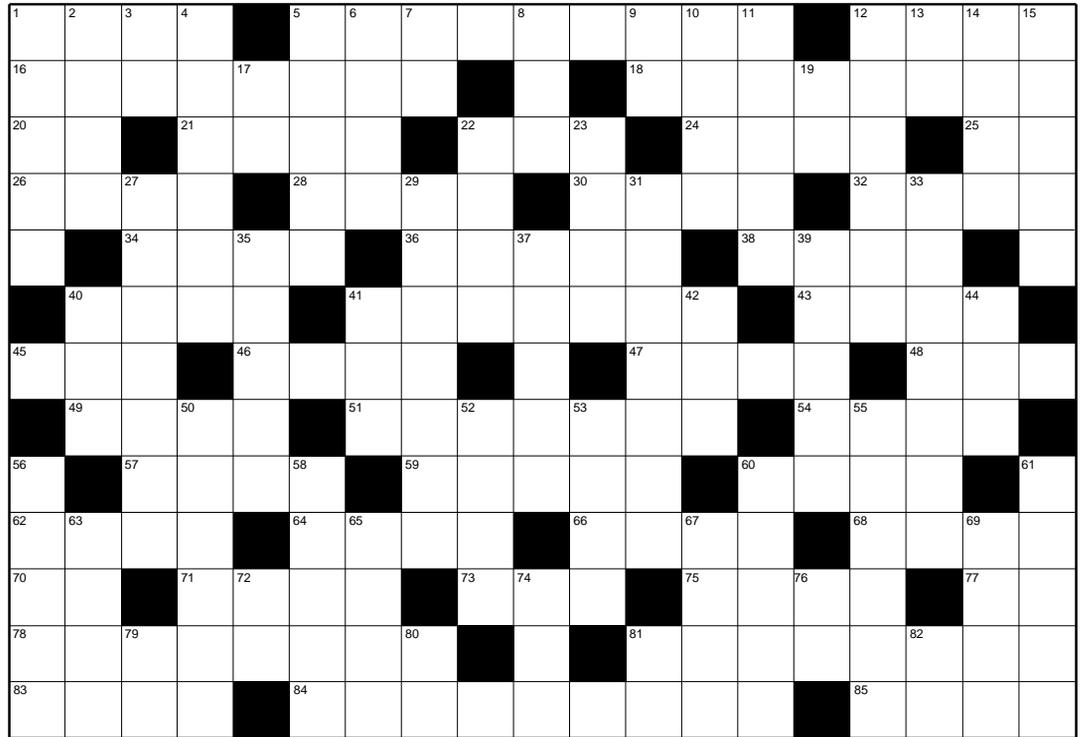
Hähnchenfleisch
Schawarma-Teller
mit Pommes und Knoblauchcreme
6,50€

je 3,00€

vegetarisch
Hallumi-Teller
frittierter Käse mit Hummos und Pommes
6,50€

vegetarisch
Falafel-Teller
mit Pommes und Knoblauchcreme
6,50€

Waagrecht: 1 Korrekter Name von dem, den Hans Albers mit „Good Bye...“ verabschiedete 5 Sehr Biegsamer Wohnzimmerschmuck? 12 Viele Schurken, aber wohl kein „Schurkenstaat“ mehr? 16 Job, bei dem Ruhm vor Lohn geht 18 Johann Heinrich Voß schrieb über solch einen Einsiedler ein Gedicht 20 Klingt wie ein Hühnerprodukt, hängt aber meist faul am Baum 21 Hier hängen die Trauben selten zu hoch 22 Kuh, Antilope oder beides 24 Wortteil, der etwas mit Ackerbau und Viehzucht zu tun hat 25 Kontrakampfansage 26 Mit Zahl was wert, mit Punkt und Strich tönend 28 Auch um diesen Titel ging es beim kleinen Lord 30 In jedem Absender steckt dieser Jahrmarkt 32 In solcher Zone kommt einem manches obskur vor 34 Er wollte, er wär ein solches, sang ein Comedian einst 36 Nichts Unbekanntes für Japanische Urbevölkerung: 20 waagrecht und hartschalige Frucht ohne End-s 38 Man sagt dieser Lilie viel Heilsames nach 40 Euro auf mexikanisch 41 Galt in Vor-Sonnenanbeterzeiten als vornehm 43 Mancher Grüne kommt aus dieser Atomkraftbewegung 45 Nutzten Germanen zum Aufspießen 46 Stehende Frau in Griechenland, auch Tochter der Titanen 47 Einer mehr als fränkischer Hausflur, einer weniger als Anfang von 16 waagrecht 48 Sibirische Windrichtung 49 Mountain, Piz, Spitze englisch 51 Monatliche, meist zinsverknüpfte Abzahlung 54 45 waagrecht stand Pate für diesen Namen 57 Moderner Tanz, fast salop zu nennen 59 Über solches Kind ärgern sich Berliner 60 Bleibt am Ende über 62 Gemischtes 14 senkrecht, so argentinisches Flächenmaß 64 Kontrastarme Eigenschaft von Bleichem 66 In jedem indischen Unberührbaren steckt dies italienische Lied 68 Zeichen in Psalmen 70 Dreikommaeinsvier usw. 71 Zustand eines betrunkenen Friesen oder Höhenzug im Eichsfeld 73 So glatt kommt einem manch Fiesling vor 75 „Die Strafe für Eitelkeit ist Schmeichelei...“, sagte dieser Wilhelm, dem hier das Ende fehlt und 85 waagrecht die Mitte 77 Wer so ist, ist angesetzt 78 Der Bundestag hat dafür extra einen Ausschuß, mit hoffentlich offenen Ohren 81 Nicht gekocht, gedünstet, gegrillt und doch heiß 83 Der Apfel war schuld am Auszug aus diesem Garten 84 Ein Schweizer führt zu diesem Urwaldorf 85 siehe 75 waagrecht



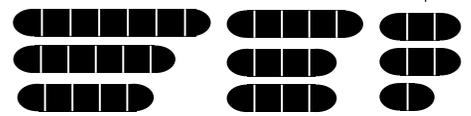
Senkrecht: 1 Mit diesen Röhren begann die Jugendbewegung 2 Dessen Banks wurden folkloristisch besungen 3 Wenn der Herr ziemlich gestutzt ist 4 Ein sanfter, greiser Meerestgott, nicht so wild wie Poseidon 5 Blick zurück: morgen kommt der Weihnachtsmann... und brachte sie mit 6 Schwedisches Rätsel, 21+13+5+1 7 Selbst in dieser Kürze paßt er vor den Everest 8 Dies Teilchen ist ganz schön geladen 9 Militärisch kurz: Armeekorps 10 Soldat der mit Bator in die Mongolei reitet 11 Mutter der süßen Sissi-Romy 12 Nannten die Griechen so, wenn es viele Ecken und gleiche Kanten hatte 13 Nichtraucher, kurz, knapp und falsch 'rum 14 Die der Entdeckungen begann mit Kolumbus, die der Beatles Anfang der 60er 15 Neben Kopftuch und Kippa wurde auch dies Symbol aus der Schule verbannt 17 Das Ende und... 19 ...der Anfang vom Ende (Gefäß) 22 Schüttelt man die Liga, wird's griechischer Leim 23 Ist es das, ist es üblich 27 Eine heilige Mutter ohne echte Kinder 29 Seefahrer Walter verlor seinen Kopf gleich zweimal an den englischen Thron 31 Nachbar des Mülheimer und Bochumers 33 Moderne Zeiten: Kinder daraus 35 Zweitgrößte japanische Insel ohne klanglichen Schwur 37 Irgendwann geht selbst der Rest zu so 39 Der Lulatsch, fehlende Eigenschaft? 40 Der Elan

kommt vielleicht vom sprichwörtlichen Pfeffer im Hintern 41 Inhaltsmaß auf Schiffen 42 Einheit der Energie, sehr sandig 44 Ziel des Solls 50 Märchenhafter Lampenputzer 52 Diese fesche war der Liebling der Saison 53 An dessen Hängen ist Europa am Ende 55 Eigenschaft, auf die man beim Pilze sammeln achten sollte 56 Nimmt man es auf seine, steht man für einen Fehler gerade 58 Amors fliegendes Liebeswerkzeug 60 Was waagrecht 75 und 85 unvollständig ist, hier korrekt 61 Hat man die voll,

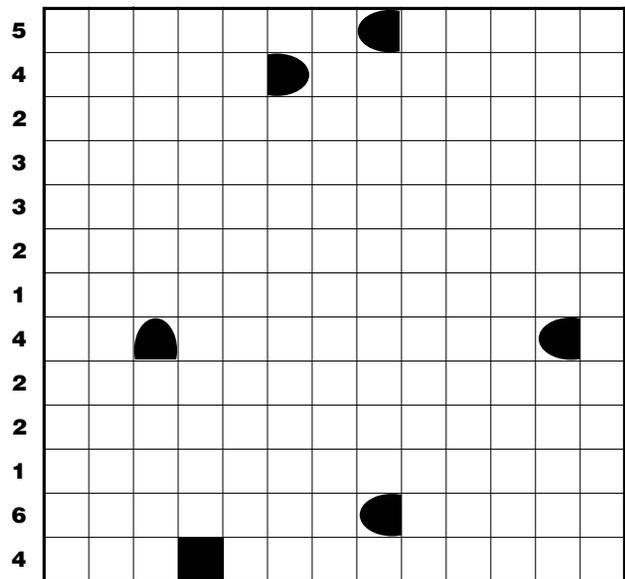
dann reichts oder man ist schnell, wie Susanne 63 Damit deckt man heute noch Dächer 65 „Eine neue“ auf bayerisch, oder Zwergbüffel 67 Angeblich streitsüchtige Rotschöpfe mit Rauchverbot 69 So wünscht man sich Kinder und Gatten 72 5. Vokal mit T... 74 Außen-A mit Innen-I 76 Damit mißt man weites Land 79 Rückwärts gerichteter Außerirdischer 80 Kleines New Mexiko 81 Germanium chem. kurz 82 ...und T mit I. Vokal

Logical • Logical • Logical

Schiffe versenken kennen viele noch aus Ihrer Kindheit. Hier geht es zwar nicht ums Schiffe versenken, sondern ums Schiffe finden. Die Positionen ergeben sich aus den Zahlen in der waagerechten und senkrechten. Die Zahlen zeigen, wieviele Schiffsteile in der jeweiligen Reihe zu finden sind. Die Schiffe selbst dürfen sich nicht berühren, auch nicht diagonal am Ende. Das eingeblendete Diagramm zeigt die gesamten verborgenen Schiffe.



5 1 5 2 2 1 7 2 2 2 5 3 2



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

Physiotherapeut/in
Masseur/in und med. Bademeister/in



Ambulantes
TherapieCenter
Alt-Rudow

*Seit 2000
Ihr Partner
in Sachen
Gesundheit*

Physio-, Ergo-, Logo- u. medizinische Trainingstherapie ☎ (030) 70 71 90 50

Neuköllner Str. 304-306, 12357 Berlin · zu Händen Frau Tarnowski

Erkennen Sie den Unterschied 10 Fehler

haben sich in dem unteren Bild versteckt.

Die Auflösungen der Rätsel und des Sudokus finden Sie auf Seite 37



Das Bild stammt aus dem Kalender 2019 der Gropiusstädter Sonntagsmaler „Kenn` Se Berlin und drum`rum?“, in dem die Hobby-Maler Bilder aus Berlin und der Umgebung verewigt haben. Das Tor in Altentreptow im Landkreis Mecklenburgische Seeplatte malte Ernst Auer. Ernst Auer war Beamter, „Meine bevorzugten Motive sind alte Häuser, Bäume und Seen. Überwiegend male ich in Öl“, sagt er. Informationen zur Gruppe und über den Kalender 2019 gibt es bei Doris Pfundt, 030/663 43 33.

SUDOKU

Zur Regel: Es gilt alle Felder des Quadrates mit Zahlen von 1-9 so auszufüllen, daß jede Zahl genau einmal in der Senkrechten, in der Waagerechten und innerhalb der neun Einzelquadrate vorkommt.

→
...hier etwas leichter

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | | | 2 | 7 | | | 9 |
| | | | | | 1 | | |
| 6 | | 8 | 5 | | | 2 | 4 |
| | 9 | | 6 | | | 8 | |
| | 2 | | 8 | | | 4 | |
| | 5 | | 3 | | | 7 | |
| 7 | 4 | | 2 | | 3 | | 6 |
| | | 1 | | | | | |
| 3 | | | 4 | 5 | | | 8 |

←
und hier etwas schwerer

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 5 | | | 2 | 1 |
| 3 | | | | | 2 | 4 | | |
| | | 1 | 7 | | 3 | | | |
| | 6 | 7 | | | | | | 3 |
| | 8 | | | 6 | | | 4 | |
| 4 | | | | | | 9 | 5 | |
| | | | 4 | | 5 | 2 | | |
| | | 4 | 1 | | | | | 7 |
| 1 | 3 | | | 2 | | | | |

Verkäufe

Zwillingkleidung für Jungen, Gr.98-122, 8 Shirts 16 €, 2 Herbstjacken, 12 € und vieles mehr, ☎ 0151/19 60 53 36

Kleinschrank, Kiefer, montiert, H/B/T: 96 x 91 x 40 cm, 20 €, ☎ 0151/19 60 53 36

Rollkoffer für Kinder mit Rucksack, B/T: 36/24 cm, 15 €, **Tischtennisplatte**, 8 €, ☎ 0151/19 60 53 36

5 Original Perser Brücken, handgeknüpft, 160x80 cm, Stück VB 100 €, ☎ 030/662 56 87

Koffernähmaschine, 60 €, **Brotbackautomat**, 25 €, **Kinder-Rasenmäher**, 12 €, **Deko-Holzspinnrad**, 30 €, Kühlbox f. Auto, 25 €, **3-Bed Campingliege**, gepolstert, 35 €, neuwertig, **2 Bräter** für Ente oder Gans, 25 €, **Bodenstaubsauger Dirt-Devil Royal**, Beutellos, 38 €, **Steh-Arbeitsleuchte**, verstellbar, 14 €, ☎ 030/54 46 57 54

DREAMDECK WPC UK, flach, 20x50x3000 mm für Terrassenaufbau/Dielenmontage, insgesamt ca. 24 m² zu verkaufen, ☎ 030/66 62 50 40

Turbo-Handstaubsauger Krümel, 700 W, 5 m Kabel, o. Btl., 15 €, **Wasserkocher Tefal**, 1 Liter, 2400 Watt, 10 €, **Spielesammlung**, Lederkoffer-rot, ovp., 20 €, **Fussball WM 2006 Panini Sticker-Album**, VB 70 €, **KPM Untersetter 6 St. Reemstma 1959-1969** mit Goldrand, 50 €, **Untersetter Keramik "London Scenes"**, 10 cm d, 6 St., 3 Motive, 30 €, ☎ 030/66 46 02 64

Mädchen-Sport-Umhängetasche von Eastpak, buntes Dschungelmuster, nur 1mal benutzt, 8 €, **4 Burgunder-Weingläser**, zus. 5 €, **1-Liter Blumengießber** der Marke Ebertsankey, neu, für 5 €, ☎ 0152/05 48 99 86

Canon T 50 analoge Spiegelreflexkamera, inkl. org. Tasche, Bedienungsanleitung, Karton, 2. Objektiv Tokina (35 - 70 mm, 3,5 - 4.8) sowie Skylight Filter 1,5 vergütet im sehr guten Zustand, VB 74,90 €, ☎ 0152/33 83 22 16

DIRNDL Fa. Landhaus, Gr.40/42, grün mit rosa/pink Pünktchen und Schürze in rosa/pink und weiße schulterfreie Unterziehbluse, 30 €, **LEDERHOSE**, Gr.40, schwarz/rot bestickt, knielang und mit abnehmbaren Trägern, 15 €, **rot/weiße Bluse kariert**, Gr.38, für 5 €, ☎ 030/603 17 76

Benzin-Rasenmäher McCulloch, Selbstfahrer, 46 cm Schnittbreite, sehr guter Zustand, NP 290 €, für 125 € zu verkaufen, ☎ 030/676 66 77

Barbie-PuppenHochzeitskleid, weiß und Hut, Brautjungferkleid, rosa und Hut, Preis VB ☎ 0176/52 32 24 29

Tisch, ahornfarbig, Maße: L/B/H: 80x45x35 cm, 15 €, **Gobelinbilder** mit Mahagoni-Rahmen, 5 Stück, VB, **Blumenständer**, Holz, 43 cm

hoch, 10 €, **Sonnenschirm**, neu mit Ständer, 15 €, ☎ 030/606 92 83

4 komplett Winterreifen mit Aufblasen für C-Klasse, 203/204, 195/60 R16, 200 €, **Monitor D1711 und Sonic**, je 20 €, **Farbbänder** für Siemens Telefax 890 Profi, 2 Stück, 20 €, ☎ 030/661 40 72

Abendkleid, schwarz mit Bolerojacke, Gr.46, 1x getragen, lang, 50 €, ☎ 030/664 50 92

4 kpl. Räder für Toyota Avensis, auf Staffeln, 205/55/R16 91V, Profiltiefe ca 5 mm, 60 €, ☎ 030/661 27 34

Kinderrad 24er, 3 Gang Nabenschaltung, grün, Rücktritt, 80 €, ☎ 030/661 27 34

3 Holzintarsienbilder (Blumen), Höhe 35 cm x Breite 16 cm, Stück 6 €, alle zusammen für 15 €, **Puzzle**, originalverp., 1000 Teile, Preis VB 5 €, ☎ 030/661 65 10

12 verschiedene Modelllastwagen, Getränketrucks, Stück 1,50 €, alle nur 12 €, **25 sehr gut erhaltene Taschenbücher**, (Ken Follett, Elisabeth George u.a.), Stück 1 €, alle nur 20 €, **15 sehr gut erhaltene gebundene Bücher**, (Camilla Läckberg, Iny Lorentz, Fred Vargas u.a.), Stück 1,50 €, alle nur 17 €, ☎ 030/661 65 10

2 Kinderrucksäcke für je 4 €, zus. 7 €, ☎ 030/661 65 10

Ein 224-seitiges Buch mit vielen schönen Fotos auf den Spuren des Unbekannten und Unerforschten, 5 €, **neuwertiger Teppichläufer**, 130x 67 cm, einwandfreier Zustand, keinerlei Beschädigungen oder Flecken, VB 35 €, **ein Geburtstagskalendarium** für den Monat August und ein für den Monat Oktober, jeweils von der Firma Walter-Porzellan (Germany), je 12 €, zus. nur 20 €, die dazu passenden Ständer kosten je 4 €, **ein Buch über das Leben und das Werk von Wassily Kandinsky (1866 - 1944)**, VB10 €, **Buch „Leonard Bernstein – Konzert für junge Leute“**, eine Einführung in die Welt der Musik zum Lesen und Hören mit 3 Schallplatten (Leonard Bernstein dirigiert die New Yorker Philharmoniker), VB 8 €, ☎ 030/661 65 10

Neue schwarze Ledergürteltasche für Smartphone (bis 6 cm x 12 cm) mit Magnetverschluss und Gürtelsicherung, Preis 5 €, **Fotobaum**, die originelle Bildergalerie zum Selbermachen, 8 Fotoklemmrähmchen, Aufhänger, Braunbeize, Schellackpulver, Pinsel und einer ausführlichen Anleitung, Größe ca. 36 x 26 cm, alle Materialien sind original verschlossen, 12 €, **MOECK FLAUTO 1 Sopranblockflöte für den Anfang**, neu, Preis VB 25 €, ☎ 0162/914 74 92

Kombiinstrument, Drehzahlmesser-Tacho-Tankanzeige-Kühlwassersertemperatur für Golf 3 Diesel und TDI, VB 60 €, **div. Schallplatten LPs**, Udo Jürgens/Roland Kaiser,

Wo ist mein Kfz.-Anhänger?

(Humbaur / 750 kg / Kz.: B-GK 1450)

Bitte melden: 0173- 248 3 978

bei Hinweis gibt's Belohnung

VB 5-7 €, **1 Sommerreifen**, ohne Fege, 195/55 R15 85H, 0 Km für Fabia-Roomster-Polo-A-Klasse, VB 20 €, **Cliviaableger**, Zimmerpflanze Erdkultur, VB 5 €, **Flachheizkörper**, L/H/T: 100x60x5,5 cm, Stahlblech weiß, VB15 €, ☎ 0172/386 25 88

Damenfahrrad, kaum benutzt, ca. 7 Jahre alt, steht im Keller nutzlos rum, VB 100 €, ☎ 0176/42 91 01 07

Konsole mit Spiegel, 198 €, Koffer Nähmaschine, 30 €, div. Teppiche und Brücken, ab 50 €, Nerzmantel, silber/grau, Gr.40/42, 250 €, Ölgemälde, Stilleben, Goldrahmen, B/H:123x93 cm, 248 €, ☎ 030/462 31 19

7 Holz-Konstruktionsbaukästen: 2 Flugzeuge á 60 Teile, 1 Gabelstapler á 75 Teile, 1 Hubschrauber á 60 Teile, 1 Motorrad á 50 Teile, 1 Lokomotive á 70 Teile, 1 Kran á 55 Teile, je 5 €, wer alle nimmt, erhält noch einen großen Beutel mit vielen Ersatzteilen gratis dazu, **neuwertiger nostalgischer Rattan-Korb-Puppenwagen**, für VB 18 €, **interaktiver Hello Kitty Spielecomputer**, VB 23 €, **Spieleset von Bob der Baumeister**: 2 Puzzles, je 1,50 €, 1 Dominospiel, 2 €, 1 Memoryspiel, 2 €, 1 CD, 1,50 €, 2 DVDs, je 2 €, 3 Videocassetten, je 1 €, 3 kleine Bücher, je 0,50 €, Spieleset komplett nur 12 €, ☎ 0162/914 74 92

Kipplaster mit Anhänger sowie einen Schaufelbagger jeweils der Fa. Wader (unkaputtbar) für 10 €, **Schwimmflossen**, einstellbar von Gr.27 bis Gr.31 mit Taucherbrille und Schnorchel für 9 €, ☎ 0177/588 29 67

Ein Fotobaum, eine originelle Bildergalerie zum selbergießen und

Rentner verkauft Peugeot 206, Bj. 01/2005, Schaltung, 3-türig, 44 kw, 1100 ccm, schwarz, ein Vorbesitzer, unfallfrei, 145.000 km, HU+AU bis 12/2020, alle Verschleißteile neu, Rechnung vorh. Zust. 2 plus, VB 1 745 €, ☎ 030/47 36 09 82

Opel Adam Rocks Armster

Mittellarmlehne schwarz ohne Gebrauchsspuren, neuwertig 45 €



☎ 01522 8080809

bemalen, Komplettpackung mit Gießform, Gießmasse, 8 Fotoklemmrähmchen, Aufhänger, Braunbeize, Schellackpulver, Pinsel und einer ausführlichen Anleitung, ca. 36 x 26 cm. groß, alles original verschlossen, Preis 10 €, ☎ 030/661 65 10

Damen Lederjacke, blau, Gr.50, ungetragen, 50 €, ☎ 030/66 46 10 75

Samsung Galaxy J3 (2016) Duo, 2 SIM, Smartphone mit Ledercover, sehr gepflegt für 80 €, ☎ 0175/487 74 04

Herrenfahrrad, Marke Herkules, **Damenfahrrad**, **Kinderrahmrad** für je 48 €, ☎ 030/744 84 91

Zu verschenken

Korbsessel (Polyrattan), neuwertig, moderne Form, anthrazit/grau, mit 12cm dicken Auflagen, sehr guter Zustand, Armlehnen sind für den Transport abnehmbar, Selbstabholung in Lichtenrade, ☎ 0163/632 70 30

Notrufnummern

Polizeinotruf 110

Feuerwehr und Notarzt 112

Für den Notfall

Entstördienste

Ärztbereitschaft 116 117
Zahnarzt-Bereitschaft (030) 89004-333
Giftnotruf (030) 192 40
Tierheim Berlin (030) 76 88 80
Kinderschutz-Hotline (030) 61 00 66
Jugend-Notdienst (030) 34 999 34
Telefonseelsorge (0800) 111 0 111
Zentrale Karten-Sperrnummer 116 116

Gas (030) 78 72 72
Strom (0800) 211 25 25
Wasser (0800) 292 75 87

Bezirkliche Nr.

Zentrale Behörden Einwahlnummer 115
Bezirksamt Zentrale (030) 902 77-0
Bez. Bürgerämter (030) 902 77 - 70 00

Dienstleistungen

Erfahrene, kompetente **Physiotherapeutin** bietet Hausbesuche für Privatkassen und Selbstzahler.
(030) 9599 7896

Ehemalige Krankenschwester mit kleinem Hund bietet **Hilfe bei der häuslichen Pflege** an
In Rudow, Britz oder Buckow.
030 / 7201 59 97 AB

Rüstiger Rentner für **Gartenpflege und Kleinstreparaturen** auf 450 €/Basis von Eigentümergemeinschaft in Mariendorf gesucht, **0176/25 07 90 78**

Aus gesundheitlichen Gründen brauchen wir öfter mal Hilfe, wer hat Zeit auf Absprache mal mit Sauger und Wischtuch durch unsere Wohnung zu dösen? Blumenviertel-Rudow, 15 €/Stunde, **030/66 70 63 81**

Nachhilfe in Mathematik gibt erfahrener Nachhilfelehrer, 5. Klasse bis zum Abitur, nur 10 €, **030/661 40 43**

Private Treppenhausreinigung hat noch Kapazitäten frei. Telefonisch erreichbar ab 18.00 Uhr, **0160/3080120**

Immobilien

Solventes Ehepaar sucht schöne 3-4 Zimmer Eigentumswohnung, neueren Baujahrs. Bitte keine Makler.
Gerd16@online.de
0152/54 26 69 53

12307 Berlin, Zwei-Zimmer-Wohnung, ca. 68 m², Küche und Bad gefliest, Flur, Wohn- und Schlazimmer Parkett, Balkon, Keller und Pkw-Stellplatz vorhanden, Preis 185.000 €, Maklerfrei!
E-Mail: tausend-berlin-49@gmx.de

Doppelhaushälfte in Großzietzen von privat zu verkaufen, Bj. 1995, 131 m² Wohnfläche, plus Nebenräume im Keller und Dachboden, Solaranlage, ca. 200 m² Grundstück, EBK, Terrasse, Balkon, Carport, FP 445.000 €. Bitte keine Makler.
khw-nms@goldmail.de
0176/23 98 45 48

Gewerberäume im UG zu vermieten, 80 m² mit WC, Miete 450 €, plus NK, für Mieter ohne Publikumsverkehr,
030/746 79 09

Wir suchen für 4-Familien-Haus eine Hausverwaltung in Lichtenrade und Umgebung,
030/744 85 70

Wir sind eine vierköpfige Familie mit zwei Kindern im Alter von 7 und 12 Jahren und auf der Suche nach einem Eigenheim in Lichtenrade. Falls Sie planen Ihr Haus oder ein Teil Ihres Grundstücks in naher Zukunft verkaufen zu wollen, so würden wir uns über einen Anruf sehr freuen,
030/61 62 51 54 oder 0171/626 35 51

Wir suchen...

zuverlässige Prospektverteiler, u.a auch für das Rudower Magazin, Rudow Live und den Schönefelder Gemeindeanzeiger, die Bezahlung richtet sich nach dem Mindestlohn.

Bei Interesse:
0160/97 53 85 87 oder 0170/241 81 24

Lehrkraft

für Nachhilfe, vor allem Deutsch, Englisch und / oder Mathematik auf Honorarbasis **gesucht**

Lernstudio Barbarossa, Tel. (030) 66 86 99 33

Hausfriseurin für Senioren kommt ins Haus.
0178-825 24 38

Reise/ Urlaub

Schönes u. sehr ruhiges **NR-FeHaus**, 70m², beim Vogelpark Marlow Nähe Rostock. EG Wohnküche Terrasse mit Blick auf einen kl. See, OG 2 Schlafz., Balkon; bis 4 Pers. PKW-Stellp.
0176 657 63 035
www.marlowhuuske.de

Harz/Hahnenklee, FeWo am Wald, 2 Schlafzi., großer Balkon, ebene Wanderwege, Waldschwimmbad, Sommerrodelbahn,
0163/988 91 10

Ostsee am Zingster Hafen, sehr schöne, private, NR-FeWo, 2-6 Pers., 4 Zi., 80 m² auf 2 Etagen, Balkon (mit Sonnenaufgang) und Dachterrasse (mit Sonnenuntergang), Nov. bis März ab 35 €, **030/744 81 23**
0163/440 38 98

Schöne FeWo in Glowe auf Rügen, 3 Zimmer, Terrasse, 68 m², bis 4 Personen, 300 m zum herrlichen Sandstrand, ab 33 €/pro Tag, es sind noch Termine in der Hochsaison (99 €) frei,
www.ruegenperle-glowe.de
01520/982 09 21

4 Sterne FEWO Usedom/Koserow, 70 m², 2-4 Pers., 2 getr. Schlafz., Balk. 14 m², Strandk., Kabel-TV, mod. Küche, Tiefg., ruhige Lage, ab 45 € für 2 Pers., **0172/916 71 71**

Schöne 3-Zimmer NR FeWo Usedom/Koserow, 2 getr. Schlafzimmer (1 Doppelbett, 2 Einzelbetten), max. 4 Personen, Garten, überdachter Sonnenterrasse, überdachter PKW-Stellplatz, ab 58 €, **0151/43 16 69 17**

Stellenanzeigen

Edelstein-Haus in Rudow *Klaus Lenz GmbH*
sucht
Verkaufs- oder Bürohilfe für wöchentlich 30-40 Stunden
(030) 661 02 47

BRÜSCH GMBH
HEIZUNG-SANITÄR
UMWELT- und HEIZTECHNIK · ÖLANLAGEN · GAS · WASSER
www.Bruesch-Gmbh.de
Wir suchen dringend Monteure und Installateure

Brüsch Heizungs- und Sanitär GmbH
Groß-Ziethener Ch. 17
12355 Berlin
Tel. 030 / 6 63 30 58
Fax 030 / 6 64 47 42

Auszubildende/r zum Dachdecker/in gesucht

Tel. 030 / 662 10 09
www.ph-dachbau.de
info@ph-dachbau.de

Dachdecker-Geselle (m/w) gesucht

Tel. 030 / 662 10 09
www.ph-dachbau.de
info@ph-dachbau.de

Wir suchen Kfz-Mechatroniker(in)



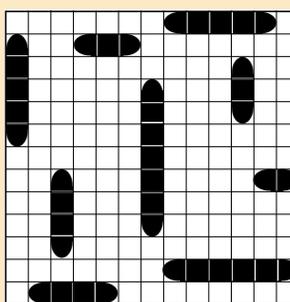
1. Kfz-Meisterbetrieb in Waltersdorf
B. Aepfler GmbH
Berliner Straße 22
12529 Schönefeld/OT Waltersdorf
Tel. 030 / 633 130 50

Rätsel-Lösungen
von Seite 34 & 35

Waagerecht: 1 Toscanini 8 Digitalis 15 Imme 16 Edgar 22 Dei 24 Re 25 Kar 26 Radon 28 EGK 30 Bn 31 Milan 33 Milreis 35 Alsen 37 Amin 38 Gut 39 EEG 41 Ihre 42 Makel 43 Ach 44 Nappa 45 Quer 47 Nus 49 Sog 50 Prag 52 Ursel 54 Streben 57 Neeffe 58 Ei 59 Nie 61 Harem

62 Den 63 RW 64 Lat 66 Bloed 67 Reutig 68 Rae 69 Aero 71 Nahur 72 Oele 74 Erbfaktor 75 Fuerbitte.

Senkrecht: 1 Thermalquelle 2 Sie 3 CM 4 Amman 5 Neer 6 Neurit 7 Ideal 8 Dage 9 Ironie 10 Idee 11 Tanga 12 AL 13 Lid 14 Spinnengewebe 19 Heim 23 Eber 25 Kanaren 27 Drucker 29 Klippen 32 Limes 33 Mulus 34 Senon 36 Share 38 Gen 40 Gag 46 Uria 48 Stheno 49 Semeru 51 Afra 53 Libra 55 Radar 56 Beruf 57 Negeb 60 Elok 62 Dior 65 Tab 68 Ret 70 EF 73 Li



| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|
| 5 | 3 | 4 | 2 | 1 | 7 | 8 | 6 | 9 | |
| 9 | 7 | 2 | 6 | 4 | 8 | 1 | 3 | 5 | |
| 6 | 1 | 8 | 9 | 5 | 3 | 7 | 2 | 4 | |
| 4 | 9 | 3 | 7 | 6 | 2 | 5 | 8 | 1 | |
| 1 | 2 | 7 | 5 | 8 | 9 | 6 | 4 | 3 | |
| 8 | 5 | 6 | 1 | 3 | 4 | 9 | 7 | 2 | |
| 7 | 4 | 5 | 8 | 2 | 1 | 3 | 9 | 6 | |
| 2 | 8 | 1 | 3 | 9 | 6 | 4 | 5 | 7 | |
| 3 | 6 | 9 | 4 | 7 | 5 | 2 | 1 | 8 | |
| 7 | 4 | 6 | 8 | 5 | 9 | 3 | 2 | 1 | |
| 3 | 5 | 9 | 6 | 1 | 2 | 4 | 7 | 8 | |
| 8 | 2 | 1 | 7 | 4 | 3 | 6 | 9 | 5 | |
| 5 | 6 | 7 | 2 | 9 | 4 | 1 | 8 | 3 | |
| 9 | 8 | 3 | 5 | 6 | 1 | 7 | 4 | 2 | |
| 4 | 1 | 2 | 3 | 7 | 8 | 9 | 5 | 6 | |
| 6 | 7 | 8 | 4 | 3 | 5 | 2 | 1 | 9 | |
| 2 | 9 | 4 | 1 | 8 | 6 | 5 | 3 | 7 | |
| 1 | 3 | 5 | 9 | 2 | 7 | 8 | 6 | 4 | |

Kurz-Info

Rudow

Preisskat im Fliederheim

Im Casino Fliederheim lädt Wirtin Janet auch weiter immer an jedem ersten Samstag im Monat zum Preisskat. Der nächste Termin ist also der 7. Sept. ab 10 Uhr.



Die Antrittsgeldgebühr beträgt jeweils

12 Euro und beinhaltet auch ein kleines Frühstück und viele Preise. Das Fliederheim findet man in Rudow, Lockenhuhnweg Ecke Waßmannsdorfer Chaussee.

Anmeldungen ab sofort unter: 0179/ 68 27 188



Die 1. Herren des TSV Rudow an einem Hitzetag nach einem 10:0 Kanter Sieg um den 3. Platz im Neuköllner Stadt- und Land-Pokal.

Foto: TSV

Rudow

Zum Saisonstart der Fußballer des TSV gab es Sieg und Niederlagen

Der Saisonstart verlief für die TSV-Fußballer alles andere als nach Plan. Nach Geewinnen im Pokal und einen Sieg in der Liga folgten zwei Niederlagen

Nach dem guten Abschluss in der abgelaufenen Saison mit Platz 6 in der Berlinliga hat sich auch bei den Fußballern des TSV Rudow 1888 in Bezug auf Personalbewegungen in der Sommerpause einiges getan.

Bereits in der letzten Ausgabe wurde mit einem Interview der neue Trainer Mario Reichel vorgestellt. Unterstützt wird er von einem ebenfalls fast komplett neuem Funktionsteam mit Co-Trainer, Torwarttrainer, Physiotherapeutin und dem bereits bewährten Betreuer Andy Maack.

Wie heute allgemein üblich, gab es auch im Bereich der Spieler eine erhebliche Fluktuation mit zehn Abgängen aus dem Kader der letzten Saison und zwölf Zugängen für die neue Saison.

Von den Abgängen versuchen nun einige junge Spieler den Sprung in eine höherklassige Liga zu schaffen, um sich dort möglichst noch weiter zu qualifizieren.

Nach den ersten Eindrücken in der intensiven Vorbereitungsphase mit diversen Spielen scheint aber auch der neue Kader für die kommenden Aufgaben in der anscheinend immer stärker werdenden Berlin-Liga gut gerüstet zu sein.

Schließlich sind bei den Neuzugängen alles Spieler mit einer nachweislichen Fußball-Vita, so dass an der Stubenrauchstraße auch künftig wieder interessante Spiele zu sehen sein werden.

Insbesondere hat der neue Abwehrchef Felix Schiller mit seinem Wechsel vom VfL Osnabrück als aktuellem Aufsteiger in die 2. Bundesliga zum TSV für Aufsehen gesorgt. Der 29-jährige hat einmal beim TSV mit dem Fußballspielen begonnen und ist nun wieder zu seinen Wurzeln zurückgekehrt.

Weiterhin befinden sich 10 Berlin-Liga erfahrende Spieler aus der erfolgreichen Mannschaft der vergangenen Jahre und zusätzlich ein hoffnungsvoller Youngster aus dem eigenen Nachwuchs im neuen Kader. Bereits Anfang August hieß es im ersten Pflichtspiel beim in den Vor-

der Harnackstraße der Bezirksligist TSV Lichtenberg.

Am 18. August kam es nun zum ersten Pflichtspiel der Saison 2019/2020 gegen den SV Empor an der Stubenrauchstraße. Obwohl dieser sein erstes Spiel sehr überzeugend gewonnen hatte, rechneten sich die Rudower auch wegen ihrer bekannten Heimstärke einen möglichen Erfolg aus.

Vor über 100 Zuschauern entwickelte sich schnell eine interessante Begegnung, in der der TSV bald die Oberhand gewann und nach einer Viertelstunde auch verdient in Führung ging. Trotz weiter größeren Spielanteile versäumten es die Rudower die vielen herausgespielten Torchancen für den Ausbau des Spielstandes zu nutzen.

Nach der Halbzeit ließ die Zielstrebigkeit im Spiel nach vorn bei den Grün/ Weißen nach und bald schlichen sich besonders im Abwehrverhalten deutliche Unsicherheiten ein, so dass dem Gegner zum Spielende noch zwei Tore ermöglicht wurden. Dass war für alle Fans nach dem guten Einstieg im ersten Spiel und der überlegen geführten ersten Halbzeit schlussendlich doch eine herbe Enttäuschung.

Und am 3. Spieltag gab es gegen Berlin-Türkspor mit 1:0 noch mal eine unglückliche und knappe Niederlage und damit den vorläufigen Platz 13 in der Berlin-Liga.

Nun gilt es diese Scharten in den nächsten Spielen wieder auszuwetzen.

Die nächsten Heimspiele dazu finden am 1. und 15. September gegen die Spandauer Kickers und den BSV Dersimspor, jeweils um 15.00 Uhr, statt.



schaun zum erweiterten Favoritenkreis gehörenden Berliner SC zu zeigen, welche Leistungsstand das neu formierte Team schon bringen kann. Dass es am Ende ein 3:2 Auswärtserfolg wurde, war nicht nur sehr erfreulich, sondern weckt auch Erwartungen für kommende Aufgaben.

Allerdings gab es unglücklicherweise drei schwerwiegend verletzte Spieler, die dann am nächsten Sonntag im Pokalspiel beim Landesligisten Concordia Wittenau fehlten.

Trotzdem wurde auch dieses Spiel mit 5:2 gewonnen, so der TSV auch in der zweiten Pokalrunde dabei ist. Gegner hier ist am 8. September an

ES Typenoffene Kfz-Werkstatt
Eduard Sedlacek

Autoservice

Alt-Rudow 59-61
12355 Berlin

HU/AU
Ölservice
Inspektion
Glasbruch
Reifenservice
Unfallschaden
Computerdiagnose

Meisterbetrieb der Kfz-Innung

• Tel. 030/ 664 64 164 •
• www.es-autoservice.com •

Geld zum Fenster rausgeworfen?



Nächstes Mal lieber im Rudower Magazin werben...

TuS Neukölln

Erst kein Glück und dann auch noch Pech

Beim Heimrennen in Berlin hatten sich die Triathlon-Damen des TuS einiges vorgenommen, aber es ging fast alles schief.

Alles war angerichtet am ersten Samstag im August für einen erfolgreichen Tag zwischen Wannsee und Olympiastadion. Dann kam alles ganz anders für das Damenteam des TuS Neukölln in der 1. Triathlonbundesliga.

Aber der Reihe nach. Beim dritten Rennen zwei Wochen zuvor kam die Mannschaft von Trainer Achim Herrgesell in Tübingen auf Platz elf. Beste im Team waren Lara Ungewickell und Michelle Braun auf den Plätzen 24 und 25. Bei optimalen äußeren Bedingungen wurde im Nekar geschwommen. Lara und Mi-

dem Rad in aussichtsreicher Position auf dem Weg vom Wannsee zum Olympiastadion. Sie fuhr danach abgeschlagen am Ende des Feldes und wurde von der Spitzengruppe ein- und überholt. Damit war das Rennen für sie beendet, inklusive Platz- und Schürfwunden und lädiertem Rad.

Juliette bekam eine Zeitstrafe, übersah aber die Information auf der entsprechenden Tafel in der Wechselzone. Das bedeutete die Disqualifikation und Platzziffer 70 für sie. Mit Sophia (Platz 25) und Michelle (32) kamen so nur zwei Berlinerinnen regelkonform ins Ziel. Besonders schade, da sich die drei im Rennen Verbliebenen auf der Laufstrecke von ihrer besten Seite zeigten. Deutsche Meisterin wurde Laura Lindemann vor Nina Eim (beide Potsdam) und Lena Meißner (Buschhütten).



chelle kamen im Mittelfeld aus dem Wasser, die anderen Berliner Starterinnen Sophia Weiler und Juliette Gogoll lagen eng beieinander im hinteren Drittel. Wie so oft fuhren auf der Radstrecke mehrere kleinere Gruppen zu einem großen Feld zusammen. Mittendrin im Hauptfeld Lara und Michelle.

Sie profitierten von ihren Positionen in der vorderen Radgruppe und brachten die Platzziffern 24 und 25 in die Wertung. Sophia als 42. und Juliette (53.) zeigten auf dem anspruchsvollen Altstadtkurs Willen und Moral. Sie liefen noch schneller als Lara und Michelle und schoben sich einige Plätze nach vorn. Am Ende stand für unsere Damen die Platzziffer 9 und Platz 11 in der Tageswertung zu Buche. Vor dem Finale in Berlin lag das Team damit auf Platz 10.

Für Berlin hatten sich die Damen in gleicher Besetzung natürlich besonders viel vorgenommen: Heimrennen und gleichzeitig Deutsche Meisterschaft. Da sollte was gehen! Jedoch stand der Wettkampf unter keinem guten Stern. Lara stürzte mit

Konzentration vor dem Start: Sophia, Juliette, Michelle, Lara (v.l.)

Durch Laras Ausstieg und Juliettes Disqualifikation reichte es nur für 7 Punkte und den letzten Platz zusammen mit Uerdingen. Dank des Punktepösters aus den ersten drei Rennen konnte der 10. Platz in der Gesamttabelle gehalten werden. Auch ein Erfolg bei all dem Pech.

Gleich fünf Titel gab es für TuS-Sportler am dann folgenden Sonntag bei der Berlin-Brandenburger Meisterschaft über die Sprintdistanz an gleicher Stelle. Antje Ungewickell und Agnes Raimund bei den Frauen sowie Louis Iijima, Renè Landgraf und Junior Justin bei den Herren gewannen ihre Altersklassen. Agnes wurde Gesamtzweite von 139 Damen. Antje schaffte es mit Platz vier fast aufs Podium. Bemerkenswert auch Louis 19. Platz gesamt sowie Renè auf Rang 27 bei immerhin 440 gestarteten Männern. Schließlich hatte der Wettkampf mit dem klangvollen Namen „Berlin City Triathlon“ Athleten aus dem gesamten Bundesgebiet angelockt.

Die wissen wo's lang geht!

...und bleiben Cool!



Abbildungen zeigen Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.

Hyundai i30

1,4i, 73 kW (100 PS)
5-türig, Tageszulassung 2019
Klima, NAVI, Radio, NSW, Bluetooth, Android Auto/Apple, LED-Tagfahrlicht, Alarm, Sitzheizung, Tempomat, e.Spiegel, PDC, Rückfahrkamera, ABS, ESP, Rückfahrkam., Spurhalte-, Notbrems- und Fernlichtassistent u.v.m.

Hyundai KONA

1,0i Turbo 88 kW (120 PS)
5-türig, Tageszulassung 2019
Klima, NAVI, DAB-Radio, Bluetooth, Android Auto/Apple, Alu, Tempomat, Alarm, PDC, Rückfahrkamera, ABS, ESP, Notbrems- & Spurhalteassistent, Sitzheizung u.v.m.

Hyundai TUCSON

1,6i 97 kW (132 PS)
5-türig, Tageszulassung 2019
Klima, NAVI, Radio, Bluetooth, Android Auto/Apple, Alu, Tempomat, Alarm, PDC, Rückfahrkamera, ABS, ESP, Sitzheizung, LED-Tagfahrlicht, e.Spiegel u.v.m.

Alle Modellreihen erfüllen Euro 6d Temp. & mit Automatik erhältlich!

ab € 15.990,-

ab € 18.590,-

ab € 21.590,-

AUTOHAUS DÖRING HYUNDAI
www.hyundai-berlin.com

Autohaus Bernd Döring GmbH

Johannisthaler Chaussee 387-389 | 12351 Berlin-Buckow | Tel. (030) 605 20 51

Kraftstoffverbrauch (l/100 km): 6,3 - 5,4 kombiniert.

CO₂-Emissionen kombiniert: 147 - 126 g/km nach RL 80/1268/EWG

Restaurant
Wawel
»deutsch-polnische Küche«

Baumschulenstr. 1a · 12437 Berlin · Bus 170 / Fähre · Inh: K. + J. Pigula · 030-58 74 07 18

Brunch an der Spree*
Jeden Sonntag von 9 bis 12 Uhr
(ab 20 Pers. auch werktags)

*pro Person 8,50 € (inkl. Kaffee, Tee und Saft)

Montags geschlossen
Di. - Sa. 12 - 21 Uhr · So. 9 - 21 Uhr

Feiern aller Art • auf Wunsch auch mit DJ • Catering

Glaserer
Exner & Hürdler GbR

Wenn's Qualität sein soll!

Verglasungen aller Art • Fenster & Türen • Rollläden
Spiegel • Glasduschen • Ganzglasanlagen
Küchenrückwände • Bildeinrahmungen • u.v.m.

kompetente Beratung & professionelle Ausführung ✓
Meisterbetrieb & Innungsbetrieb ✓
100% kostenfrei & Full Service bei Glasversicherung ✓

www.Glaserer-Exner-Huerdler.de
Groß-Ziethener Chaussee 14 • 12355 Berlin • Tel. 030 / 66 90 91 60

**Dani vom SV
Buckow fragt:
Ihr kennt den
SV Buckow
1897 e.V. noch nicht?**



Das werden wir gleich mal gemeinsam ändern!

Kommt vorbei, das müsst Ihr Euch anschauen. Unser Sportverein hat echt 1000 Mitglieder und die freuen sich alle Euch kennenzulernen, ob beim Handball oder Gymnastik. Dein Alter ist total egal!

Die jüngsten sind gerade mal ein Jahr, pupsen in die Windel und kommen mit Mama oder Papa. Nach oben gibt es keine Grenze. Unser erfahrenstes Mitglied ist 89. Wer kann das toppen?

Das Sportprogramm ist auf jedes Bedürfnis zugeschnitten, kannst fit werden von den Haarspitzen bis zum kleinen Zeh.

Kennt jemand Kaha, Qi Gong, Power Fit oder Drums Alive? Nee, wa? ...na dann ab zu uns, wir zeigen es Euch. Für die Bewegungsfreudigen gibt es Power Fit, Bauch-Beine-Po, Zumba, Wirbelsäulengymnastik, Senioren-Bewegung-Balance, Stuhlgymnastik.

Möchtest Du lieber Tanzen – alleine – aber in der Gruppe, mit viel Spaß? Line Dance ist ein Renner. Mit dem richtigen Hüftschwung ist auch der Anfang für orientalischen Bauchtanz gemacht. Für die Feinen gibt's Paartanz, Standard und Latein. Toben, Klettern, Hopsen, Handball, Turnen, Tanzen, Lachen! Mit viel Spaß kommen Kinder auf ihre Kosten.

Amüsement kommt auch nicht zu kurz. Seit mehr als 20ig Jahren richten unsere Handballer den Vatertag aus. Wissta Bescheid, fürs nächste Jahr vormerken!

Nu hab ick noch 'n ganz heißen Tipp: **Sonntag - 8. September - Tag der offenen Tür** - auf dem Vereinsgelände, Buckower Damm 260-262, 12349 Berlin.

Da stellen wir uns mit vielen Angeboten vor. Natürlich nicht nur zum Zugucken, nein gleich aktiv mitmachen. Wem nach dem Schauen oder gemeinsamen Sporteln der Magen in der Kniekehle hängt - keine Sorge! An alles ist gedacht: Leckeres vom Grill, Kuchen, Kaffee und Trinken steht bereit. Auf die Ohren gibt es Mucke von unserem Entertainer.



Zum 2. Mal innerhalb weniger Wochen können sich die Reitfreunde auf ein großes Reit- und Springturnier beim Rudower Reiterverein am Ostburger Weg freuen. Foto: RV

Rudow

Keine Pause für Reiterverein: September-Turnier steht schon an

Zum 2. Mal innerhalb kürzester Zeit lädt der Rudower Reiterverein wieder zu einem großen Reit- und Springturnier in den Ostburger Weg

Nach dem Turnier ist vor dem Turnier! Dieser Spruch galt schon immer. Die letzten Gastpferde haben gerade das Turniergelände verlassen, wie auch die verschiedenen Verkaufsstände, die Fahnen sind eingeholt, die Bierzelt-Garnituren zusammen geklappt, die Hindernisse abgeräumt. Viele Aufräumarbeiten und angefallenen Reparaturen auf dem weitläufigen Gelände müssen noch erledigt werden. Das Ersatzturnier am 10. und 11. August war mit fast 1000 Nennungen und schönstem Sonnenschein für viele Reiter und zahlreiche Zuschauer und den Reiter-Verein ein voller Erfolg.

Durch den verschobenen termin hatte der Verein eine sehr kurze Zeitspanne von nur vier Wochen Vorbereitungszeit für das große jährlich stattfindendes September-Turnier mit Startern aus Berlin, Brandenburg und den umliegenden Bundesländern. Die Ausschreibung für die Teil-

nehmer ist veröffentlicht. Auf dem Programm stehen 31 Dressur- und Springprüfungen für alle Leistungsklassen.

Am Freitag geht es vor allem um den Pferdenachwuchs. In einer Reitpferdeprüfung, wie in Dressurpferdeprüfungen bis Klasse L und Springpferdeprüfungen der Klassen A – M werden die vierbeinigen Athleten und zukünftigen Champions von ihren Reitern in Wettbewerben den Preisrichtern und einem fachkundigen Publikum vorgestellt.

Dressur-Höhepunkte sind am Samstag das Finale des „Dressur-Pony-Cup 2019“ und am Sonntag eine Dressur-Kür Kl. L, eine Junioren Qualifikationsprüfung Kl. M für den „Junior-Trophy 2019“ des Dressurstalls Eichkamp und eine Dressurprüfung Kl. S*.

Der Parcours auf dem Springplatz am Samstag beim „Rudower Derby“ verläuft über Standard- und Naturhindernisse. Am Sonntag startet ein „Jump & Drive“ auf L-Niveau, unterstützt von der Auto-Zellmann GmbH, Altglienicke. Nach Überwinden des Parcours sprintet der Reiter zum wartenden Auto mit dem Team-Fahrer, der dann einen Auto-Parcours durchfahren muss. Das Abschlusspringen Kl. S* mit Siegerun-

de gilt auch als Qualifikation für einen Startplatz beim CSI Neustadt/Dosse 2020.

An allen drei Tagen laufen die Wettbewerbe parallel auf dem Springplatz, der Reithalle und dem Dressur-Viereck in der Zeit von 8.00 – 18.00 Uhr. Es erwarten die Besucher spannende Wettkämpfe und elegante Dressur-Vorfürungen. An allen drei Tagen ist der Eintritt frei.

Für das leibliche Wohl ist wie immer ausreichend gesorgt: Es gibt gegrilltes Fleisch, Wurst, Boulette, leckere belegte Brötchen, Fisch, Crepes, Kaffee und Kuchen, Eis, gebrannte Mandeln und andere Leckereien, Bier, alkoholfreie Getränke, „Rudower Reiterglück“, die Sekt Hausmarke.

Die wenigen vorhandenen Parkplätze sind für die Teilnehmer mit ihren Pferde-Transportern reserviert. Der Verein empfiehlt die Anfahrt mit öffentlichen Verkehrsmitteln. Die Buslinie 372 ab U-Bahn Rudow ist in wenigen Minuten am Gelände des Reiter-Vereins im Ostburger Weg.

**41. Reit- und Springturnier
des Reiter-Verein Rudow e.V.**
13. – 15. September,
jeweils von 8.00 – 18.00 Uhr
Ostburger Weg 1, 12355 Berlin
Eintritt frei

Service für Straße und Rennstrecke
Reifenservice · Einlagerung · Sommer/Winter
Unfallreparatur · TÜV

MOTORSPORT
H.A.R.D.
Speed

Berlin-Rudow
030 - 66 44 104
hard-speed-motorsport@web.de

**Autohaus
Beier GmbH** Familienbetrieb
seit 1984

RENAULT
Passion for life

**Die Renault BarPrämie
Jetzt gibt's Geld zurück.**
Profitieren Sie von unserem exklusiven Angebot für Geschäftskunden.

Verkauf · Werkstatt · Zubehör
Rudower Str. 94 - 98 · 12524 Berlin
Tel.: 030-673 64 68 · www.renault-beier.de

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7⁰⁰ - 18⁰⁰ Uhr · Samstag 10⁰⁰ - 13⁰⁰ Uhr

Gropiusstadt

CfL lud zum Sommer-Popcorn-Turnier ein

Am 17. und 18. August fand nach 5-jähriger Unterbrechung wieder unser Popcorn-Turnier statt. Um nicht mit den Einschulungen zu kollidieren, spielten am Samstag die Mädchen und Knaben C (U10) und am Sonntag waren dann die Mädchen und Knaben D (U8) und natürlich die Shortys (U6) an der Reihe. Gleichzeitig präsentierten sich am Samstag zwischen 14 und 18 Uhr die Abteilungen Hockey, Cheer & Dance, Tischtennis, Turnen und Volleyball. Es gab viele Mitmachangebote und da der Wettergott wohl gesonnen war, platzte die Anlage am Kölner Damm 36 fast aus allen Nähten.

gen Besucher zu bedienen. Die CfL-Turndamen hatten eine breite Palette an Salaten gezaubert und die Abteilung Cheer bot neben Glitzer-Tattoos und Schleifenbasteln ein reichhaltiges Kuchenbuffet an. Aber auch die Eltern der Kinder waren fleißig. Sie betreuten am Samstag und Sonntag die Spielstationen, die Popcorn-Maschine, den Salat- und Kuchenstand, um dazwischen immer mal wieder ihren Nachwuchs beim Spiel anzufeuern. Die Familie Akyol (Edeka Johannisthaler Chaussee) hat den Verein zum wiederholten Mal mit Obst und Gemüse unterstützt, wofür dieser Dank sagte. Der Vorstand des CfL bedankt sich



In der Halle konnte man auf einer Airtrack-Matte bei den Cheerleadern etliches ausprobieren. Außerdem standen zwei Tischtennisplatten zur Verfügung und im Vorraum der Halle bastelten die Kinder nach Vorlagen der „Sandelfe“ Bilder. Auf dem Rasen vor der großen Hockeyplatz gab es die Angebote: Büchsenwerfen, Labyrinth und eine Slackline. Auf dem großen Kunstrasen bot die Hockeyabteilung ein „Hockeyabzeichen“ des Deutschen Hockeybundes an. Wer eine bestimmte Punktzahl erreichte bekam eine Urkunde und eine Medaille. Und natürlich gab es Popcorn satt. Der TC Blau-Weiss hatte eine große Popcorn-Maschine geliehen, die sowohl am Samstag als auch am Sonntag dauernd im Einsatz war. Das frisch gemachte Popcorn fand reißenden Absatz. Natürlich war auch das Event-Team im Einsatz und stand am Grill bereit, um die hungrigen

Konzentration vor dem Start: Sophia, Juliette, Michelle, Lara (v.l.)

zudem bei allen fleißigen Helfern vor und hinter den Kulissen für die gute Zusammenarbeit bei der Vor- und Nachbereitung und Durchführung dieses Events. „Wir haben von etlichen Teilnehmern großes Lob bekommen und wurden gefragt, ob das Turnier im nächsten Jahr wieder stattfindet“, berichtet der Vorstand, „und wir sind schon in der Planung für 2020“ Und nicht vergessen: Am 28. und 29. September richtet der CfL den Deutschen Hockey-Jugendpokal Paul-Rusch-Sportplatz, Kölner Damm 36, willkommen.

Deutschen Hockey-Jugendpokal Paul-Rusch-Sportplatz, Kölner Damm 36 28. und 29. September www.cfl-berlin.de

Einfacher geht's mit Webasto⁺

200,-*
Preisvorteil

+ Sie müssen sich Ihre Wohlfühlwärme nicht stricken: Jetzt eine Standheizung von Webasto nachrüsten und Preisvorteil von 200,-* sichern.

Webasto

standheizung.de/sommeraktion

* Alle Aktionsbedingungen unter standheizung.de/sommeraktion.

1. Kfz-Meisterbetrieb in Waltersdorf
B. Aepfler GmbH

Berliner Straße 22
12529 Schönefeld/OT Waltersdorf
Tel. 030 / 633 130 50

Grafik- & Webdesign

680 59 232 www.INDYSIGN.net

CONCEPTS THAT WORK
Grafik- & Webdesign • Beschriftungen • Anwerbeplakate

Vier sind ein Team!

Unsere Sommerreifen-Empfehlungen

| | |
|---|------------------------|
| 195/65 R15 91V Continental EcoContact 6 | 66,00 € |
| C = B A = A dB = 2/71 dB | |
| 205/55 R16 91W Dunlop Sport BluResponse | 73,00 € |
| C = B A = A dB = 1/68 dB | |
| 215/55 R17 94W Pirelli Cinturato P7 Seal Inside | 146,00 € |
| C = C A = B dB = 2/71 dB | |
| 215/60 R16 99V XL Bridgestone Turanza T005 | 117,00 € |
| C = B A = A dB = 2/72 dB | |
| 225/40 R18 92Y XL Bridgestone Turanza T005 | 99,00 € |
| C = B A = A dB = 2/72 dB | |
| 225/45 R17 91Y Continental Premium Contact 6 | 96,00 € |
| C = C A = A dB = 2/71 dB | |
| 205/60 R16 96V XL Dunlop Sport BluResponse | 109,00 € |
| C = B A = A dB = 1/68 dB | |
| 235/45 R18 94W Continental Sport Contact 5 | 192,00 € |
| C = C A = A dB = 2/71 dB | |
| 215/65 R16 C 106/104T Bridgestone Duravis R660 | 118,00 € |
| C = C A = B dB = 2/72 dB | Alle Preise pro Reifen |

Radwechsel

Unser Angebot

25,00 €

Rädereinlagerungs Service pro Saison

Unser Angebot

42,00 €

36 MONATE REIFEN GARANTIE

- Ohne zusätzliche Kosten
- Gilt für 36 Monate ab Kaufdatum
- Für alle Kompletträder und Reifen
- Hilft bei Reifenschäden durch Nägel oder andere spitze Gegenstände, durch Beschädigungen an Bordsteinanten und sogar bei Vandalismus

Audi Service Service Volkswagen Service

PIONTEK

... Ihr persönliches Autohaus

Autohaus Klaus Piontek GmbH
Waltersdorfer Ch. 18-20 • 12355 Berlin
Tel. 609 70 70 • www.autohaus-piontek.de

alle Preise inkl. MwSt.

Ihr Magazin für

RUDOWER MAGAZIN

mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

Britz
Buckow
Rudow

Gut Informiert

Trotz einer Auftaktniederlage bei Drittliga-Absteiger Energie Cottbus gelang der VSG Altglienicke unter dem neuen Trainer Karsten Heine ein überaus optimaler Start in die dritte Regionalliga-Saison.

Nach fünf Spieltagen steht man ohne jeden Punktverlust im aktuell heimischen Jahn-Sportpark auf den dritten Tabellenplatz hinter Lok Leipzig und Hertha BSC II. VSG-Stürmer Benjamin Förster führt derzeit mit sechs Treffern die Torschützenliste der Spielklasse an. Das ist nach fünf von 34 Spielen schon mehr als die Hälfte, die er in der vergangenen Saison als bester Goalgetter der Altglienicker machte. Im Berliner Landespokal fährt man in der 2. Runde zum Landesligisten VfB Concordia Britz (So, 08.09., 15.00 Uhr, Sportplatz Buschkrugallee).

27. Juli: FC Energie Cottbus – VSG Altglienicke 3:1 (2:0)

Vor 5.526 Zuschauern blieben erst einmal Torchancen Mangelware, bis in der 20. Minute Ben Meyer völlig frei vor das VSG-Tor kam und aus halblinker Position abzog, doch sein Schuss war zu harmlos. Drei Minuten später war Dimitar Rangelov erfolgreicher, als er die 1:0-Führung erzielte. Eine halbe Stunde war gespielt, als den Altglienickern zumindest ein Lattentreffer gelang. Kurz vor der Pause machte der FC Energie die 2:0-Führung klar, als Ex-Unioner Berkan Taz aus über 20 Metern einfach nach vorne draufhielt und VSG-Keeper Dan Twardzik mit seinen Händen nicht wirklich gut parierte, so dass der Ball ins Tor kullerte.

Nach dem Seitenwechsel gelang in der 65. Minute dem Ex-Cottbuser Benjamin Förster den nicht unverdienten 2:1-Anschlussstreffer, der bei den Altglienickern Hoffnung auf einen Ausgleich machte. Danach stabilisierten sich die Lausitzer jedoch wieder, scheiterten aber bei einigen



Am Anfang holprig, am Ende stand ein klarer Sieg gegen Meuselwitz auf dem Papier.

Altglienicke

VSG Altglienicke ist überraschend nach 5 Spieltagen auf dem 3. Platz

ihrer nachfolgenden Torchancen an eigenem Unvermögen oder am Altglienicker Keeper. In der vierten Minute der Nachspielzeit fiel dann doch noch ein Tor, als Moritz Broschinski mit einem Heber über Twardzik hinweg zum 3:1-Endstand verwandelte.

30. Juli: VSG Altglienicke – VfB Auerbach 4:1 (2:0)

Ein kurioses Tor lenkte das erste Heimspiel der Saison frühzeitig in Richtung der Gastgeber: Ein langer Ball sprang über Auerbachs kurzfristig zum Zuge gekommenen Ersatz-Torwart Stefan Schmidt hinweg, so dass Benjamin Förster in der 10. Minute nur noch durchlaufen und ins leere Tor zum 1:0 einzuschieben brauchte. Acht Minuten luden die Vogtländer den Gegner zu einem weiteren Treffer ein, als nach einem Ballverlust vor dem eigenen Strafraum in Folge eines Rückpasses Tony Schmidt aus Nahdistanz zum 2:0 vollenden konnte.

Gleich zu Beginn der zweiten Hälfte erzielten die Altglienicker in der 53. Minute durch ein Geschenk der Gäste zeitnah auch das dritte und vorentscheidende Tor. Eric Träger ließ nämlich eine Hereingabe von der rechten Seite einfach passieren, so konnte dahinter lauend in der 53. Minute Förster aus Nahdistanz zum 3:0 einschieben. Das ganze wurde noch in der 71. Minute gekrönt, als Tony Schmidt im Strafraum gefoult wurde und Christian Skoda per Foulelfmeter auf 4:0 erhöhte. Die Auerbacher gaben sich trotz des hohen Rückstandes nicht auf und kamen durch Marcel Schlosser in der 82. Minute noch zum Ehrentreffer.

3. August: FSV Optik Rathenow – VSG Altglienicke 1:1 (0:0)

Trotz hohen Tempos blieben auf beiden Seiten erstmal die ganz großen Gelegenheiten aus. Den ersten wirklichen Aufreger hatten die 300 Zuschauer nach guter einer halben Stunde, als die Gastgeber ihre erste

Torchance hatten. Die VSG kam zu ihrer gefährlichsten Szene in der 40. Minute, als sich Igli Cami zum Strafraum vorarbeitete und inmitten dessen unsanft gebremst wurde. Einen Elfmeter wollte der ansonsten streng agierende Schiedsrichter nicht geben.

Kurz nach der Pause gingen schließlich die Rathenower in Führung. Einen Pass von Jerome Leroy schoss in der 49. Minute Ex-VSGer Caner Özcin platziert zum 1:0 ins rechte untere Eck. Fortan stürmten die Altglienicker auf den Ausgleich drängend verstärkt an und hatten Chancen am laufenden Band, aber nicht das nötige Glück. Schließlich schoss Benjamin Förster in der 70. Minute nach guter Kombination zum 1:1-Ausgleich ins lange Eck. Da die Altglienicker um weitere Tore bemüht waren, hatte der Gastgeber bis zur 90. Minute um das Remis zu zittern. Nur in der Nachspielzeit gelang den Rathenowern noch einmal etwas

Depot Fenster GmbH

Seit 1990 Ideen fürs Haus

Alte Selchower Str. 27
12529 Schönefeld OT Selchow

Fertigung in eigener Werkstatt

☎ 033 79/380 05











Alles aus einer Hand



Individuelle Fertigung von A-Z





Alleer Einsatz reichte nicht gegen Cottbus. Am Ende hieß es 3:1 gegen die VSG.

nach vorne, aber den Schuss von Caner Özcin nach einer Ecke konnte VSG-Keeper Twardzik noch halten wie auch die nachfolgende Möglichkeit von Glodi Zingu.

17. August: VSG Altglienicke – ZFC Meuselwitz 2:0 (0:0)

Die erste gute Torchance des Spiels hatten die Gäste aus Meuselwitz, als Luca Bürger in der 6. Minute aufs VSG-Tor abzog, allerdings war in letzter Sekunde noch ein Abwehr-Bein dazwischen. Fortan verlor der Zipsendorfer FC verstärkt den Zugriff auf das Spiel. Die Altglienicker kamen immer mehr zu Tormöglichkeiten, so etwa durch Christian Skoda oder Tony Schmidt. Erst ab der 30. Minute kamen die Gäste wieder besser in die Partie und zweifelloser Höhepunkt war in der 36. Minute ein Kopfballtreffer von Michael Rudolph ins rechte Toreck, doch der Schiedsrichter entschied auf Abseits. Im zweiten Durchgang brachte in der 69. Minute eine missglückte Abwehraktion die Altglienicker auf die Siegerstraße, als der Ball im ZFC-Strafraum unglücklich auf Rene Pütt verlängert wurde, der aus kurzer Distanz nur noch ins leere Tor einschieszen musste. Die Meuselwitzer blieben anfällig und so nutzte in der 85. Minute die VSG eine weitere Unaufmerksamkeit der Gäste, um nach einem schönen Kombinationsspiel durch den eingewechselten Kevin Stephan den 2:0-Endstand klar zu machen.

24. August: VSG Altglienicke – BFC Dynamo 4:1 (1:1)

Das Spiel begann vor 812 Zuschauern mit einem Schreck, als in der 2.

Minute BFCer Chris Reher den Ball im VSG-Tor unterbrachte, doch Schiedsrichter Allwardt entschied auf Abseits. Im direkten Gegenzug machte sich die VSG eilig auf den Weg in die gegnerische Hälfte und Benjamin Förster besorgte so in der 3. Minute die Führung der Hausherren. Danach kämpften beide Teams verbissen um jeden Ball. In der 31. Minute spielten die Gäste dann erstmals schnell nach vorne und nach einem Doppelpassspiel verwandelte Ronny Garbuschewski flach in das rechte Toreck zum 1:1-Ausgleich. So ging es in die Pause.

In der 51. Minute geriet der BFC in Unterzahl, als Kristian Taag nach einem Foul kurz vor der Strafraumkante die Rote Karte kassierte. In der 67. Minute brachte Benjamin Förster den Gastgeber schließlich 2:1 in Führung. Der dezimierte BFC blieb bemüht, den Ausgleich zu erzielen, doch ohne Erfolg, denn immer mehr begannen die Altglienicker das Spiel zu dominieren. So boten sich vermehrt Räume zum Kontern und diese nutzten der eingewechselte Kevin Stephan (85.) und Tony Schmidt (87.) für weitere Treffer zum 4:1, die das Spiel endgültig zugunsten der VSG entschieden. Der dritte Sieg im dritten Heimspiel war perfekt – und damit der dritte Tabellenplatz.

Joachim Schmidt
Kommende Heimspiele:
So, 15. September, 13.30 Uhr
VSG Altglienicke – Chemie Leipzig
So, 29. September, 13.30 Uhr
VSG – Bischofswerdaer FV
jeweils im Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark



Hoch der Ball, über-raschend hoch der Sieg: 4:1 gegen BFC Dynamo

ALTERSGERECHTER Badumbau
an nur EINEM TAG!

www.seniorenbad24.de



BAD-TEILSANIERUNG

Umbau WANNE zur DUSCHE
& BADEWANNENTÜREN:

- ⇒ günstig
- ⇒ schnell
- ⇒ sauber
- ⇒ förderfähig

FÜR MEHR

- ⇒ Sicherheit
- ⇒ Komfort
- ⇒ Selbstständigkeit

Mit Kassen-Förderung Badumbau zum NULL-TARIF möglich!



Telefon: 030 577 010 84

Rufen Sie uns an, wir freuen uns auf Sie:

BESUCHEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG

Sterndamm 106 • Ecke Megedestraße • 12487 Berlin

www.seniorenbad24.de

Wir suchen Monteure/Installateure (M/W/D in Festanstellung)

Grafik- & Webdesign
680 59 232 www.INDYSIGN.net
CONCEPTS THAT WORK
Grafik- & Webdesign • Beschriftungen • Advertising

Werbung die ankommt!
Flyer- und Prospekt-VERTEILUNG

ALFA
DIREKT WERBUNG GbR

Flyerverteiler
gesucht!

Gerne erstellen wir Ihnen ein persönliches Angebot...

☎ 0160-975 38 587 oder ☎ 0170-24 181 24 - Alfa-DirektWerbung@gmx.de

RUDOWER TÖNNCHEN sky

Raucher-Kneipe • Wlan • Skat • Würfeln • Dart

- Terrasse im Sommer geöffnet -

Bundesliga live
EUROSPORT
4 TV'S



Feierlichkeiten bis 50 Personen

Sattlerstr.4 . 12355Berlin . Tel.: 667 658 74
info@rudower-toennchen.de . www.rudower-toennchen.de

Geöffnet täglich ab 10 Uhr - 0 Uhr ?

Vom 6.-8. September lädt das Wein- und Winzerfest am Lichtenrader Dorfteich wieder zu Verkostungen bei Soul- und Rock'n'Roll.

Das älteste und wahrscheinlich schönste Berliner Weinfest, das legendäre Lichtenrader Wein- und Winzerfest rund um den idyllisch gelegenen Dorfteich findet 2019 zum 32. Mal statt.

Auf so eine lange Tradition können in Berlin nur wenige Veranstaltungen zurückblicken. Vom 6. - 8. September 2019 präsentieren wieder rund 30 Winzer aus ganz Deutschland ihre edlen Tropfen. Menschen, die Wein machen, treffen auf diejenigen, für die sie das tun: persönlich, kompetent und vor allem gut ge-laut! Nach Herzenslust kann gefachsimpelt werden. Oder der laue Abend bei einem Fläschchen Wein genossen werden, dazu ein passender Snack – von Flammkuchen bis zu Käsespezialitäten - bei Live-Musik und mit guten Freunden!

Bühnenprogramm

Apropos Live-Musik: den musikalischen Anfang macht am Freitag der Berliner Neo-Crooner Lenard Streicher & Band (Fr, ab 19 Uhr). Lenard Streicher Band Promo-Foto

Gerade hat er sein Engagement im Berliner Wintergarten bei der Variété-Show „Let's TWIST AGAIN“ beendet und schon steht der Berliner Sänger, Komponist und Entertainer mit seiner Mischung aus Jazz, Swing, Jive, Boogie, Rock'n'Roll und Rockabilly sowie einer gehörigen Portion Las-Vegas-Entertainment auf der Bühne am Dorfteich.

Das Trio Confessin' the Blues (Sa, ab 15 Uhr) ist seit 2010 auf vielen Bühnen erfolgreich unterwegs.

Auf der Setliste stehen Bluesklassiker der alten Meister von Willie Dixon und Robert Johnson über Muddy Waters bis T-Bone Walker und vielen anderen bekannten Bluesgrößen. Aber auch Songs anderer Stilistiken und Eigenkompositionen im Singer/Songwriterstil gehören zum Programm. Die drei Musiker verstehen es, ihr Publikum mit erdiger, zu



Rockhouse-Brothers

Lichtenrade

Das 32. Lichtenrader Weinfest am Dorfteich mit Soul und Rock 'n' Roll

100% handgemachter Musik zu begeistern.

Hamburgs beliebteste Rock'n'Roll-Partyband, die Rockhouse Brothers (Sa, 19 Uhr) sind mit ihrer Art, 50er-Jahre Rockabilly mit aktuellen Party-Hits zu verbinden und mit einer gepfefferten Bühnenshow zu würzen, ein Garant für gute Stimmung.

Joe „The Saint“ (Guitar, Vocals) und „his little Brother“ Jamie (Double Bass, Vocals), in Amerika geboren und in England aufgewachsen, lernen ihren Schlagzeuger „The Wolfman“ auf der Bühne von „Buddy – Das Musical“ in Hamburg kennen und wurden kurz darauf ein ganzes Jahr lang jeden Samstag vom Sat1 Frühstücksfernsehen gefeiert. Nach dem Vorbild der Stray Cats rockt dieses Trio bis zur Erschöpfung und verbreitet dabei viel Spaß und gute Laune. Wer da noch ruhig sitzen kann, ist vermutlich schon tot!

Der Sonntag beginnt traditionell mit einem ökumenischen Gottesdienst (So, ab 11 Uhr), gefolgt vom Lichtenrader Gospelchor (So, ab 15 Uhr).

Den Abschluss bilden More Town



Wenn das Wetter mitspielt, ist das Wein- und Winzerfest eine der ganz großen Veranstaltungen im Berliner Süden.

Soul (So, ab 17 Uhr). Wie der Name schon andeutet, hat sich die 10-köpfige Berliner Band mit teilweise Lichtenrader Wurzeln dem Soul aus den großen Zeiten der Wilson Picketts, Aretha Franklins und James Browns verschrieben. Mit tollen Soul-Stimmen und fetzigen Bläser-Setzen sorgen sie für Party-Stimmung am Lichtenrader Dorfteich.

Die Jazzpolizei (Sa und So, ganztägig), eine akustische Marching Band bewaffnet mit Megaphon und Trompete, Banjo und Sousaphon, gibt dem Hot Jazz genau das zurück, was ihm verbiesterte und "in Ehren ergraute" Studienräte und Zahnärzte gründlich ausgetrieben haben: den Spaß und die Lust am Spiel fürs (und mit dem) Publikum. Und das reagiert prompt, im Handumdrehen haben die drei in überdrehten Polizei-

Walk-Acts ...

weingut Kurt Müller *Problemen Kaufen Genießen*

Im Goldbäumchen 1 · 56821 Ellenz/Mosel
Tel.: 02673/1413 · Fax: 02673/1374
www.Weingut-Mueller.de

Ihr Haus für guten Riesling-Moselwein

Wir freuen uns auf Ihren Besuch an unserem Weinstand am Dorfteich

die JUNGEPPALZ
einer der TOP 20 Betriebe

FRITZ KOHL

Wein Sekt Secco
vom Erzeuger direkt zu Ihnen nach Hause!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

WEINGUT FRITZ KOHL · Leiningersstraße 59 · 67269 Grünstadt-Sausenheim
Tel.: (06359) 5767 · info@weingut-kohl.com · www.weingut-kohl.com

...und zum Wein ...

Mosel – weltweit größtes Steillagenweinanbaugebiet

Das Moseltal ist die älteste Weinbauregion Deutschlands!

Die wichtigste Rebsorte, die stets in einem Atemzug mit dem Moselwein genannt wird, ist der Riesling. 60% der Weißweine von der Mosel werden aus ihm gekeltert. Trockene, spontan vergorene und eigentümliche Rieslinge lassen die Herzen vieler Moseljünger und Rieslingfreunde höher schlagen.

In Lichtenrade finden Sie Weine von der Mosel bei den Winzern K. Müller, Sonenbuerg und Serwazi.

Nahe – Bodenvielfalt noch und nöcher

Klein aber oho – wenn diese Rebensart auf ein Weinanbaugebiet zutrifft, dann auf die Weingüter und die Weine von der Nahe.

Auf einer Anbaufläche von nur ca. 4.200 Hektar präsentiert das Gebiet um die Nahe zahlreiche verschiedene Bodenbeschaffenheiten, die dem Wein einen eigenen, typischen Charakter verleihen. Besonders der Riesling, aber auch andere Weißwein-Rebsorten wie der Müller-Thurgau, Silvaner oder Kerner ergeben feinen Nahe-Wein.

Nahe Winzer sind die Weingüter Lersch, Bähr und Anheuser.

Pfalz – Beliebter Wein aus dem Weinland Rhein-Pfalz

Mit einer Größe von ca. 23.500 Hektar ist die Pfalz, nach Rheinhessen, das flächenmäßig größte Weinanbaugebiet Deutschlands und mit einer Produktion von 2,4 Mio Hektolitern jährlich ist fast jede dritte bei uns gekaufte Flasche Pfalzwein. Pfalzwein gibt's bei den Winzern Kohl, Sommer und Fleischmann.

Rheinhessen – Wein aus einer Gegend ungeahnter Möglichkeiten
Rheinhessen ist das mit 26.500 Hektar größte und traditionsreichste Weinanbaugebiet Deutschlands. Es liegt im Bundesland Rheinland-Pfalz und umgibt die Städte Mainz, Worms, Alzey und Bingen.

Beste geologische Voraussetzungen lassen hochwertigste Weißwein-Reben wie Riesling, Silvaner oder die Burgundersorten hervorbringen. Die Rotwein-Rebsorte Dornfelder ist mit 13% prozentual gesehen an der Gesamtanbaufläche die am meisten angebaute rote Rebe. Von zart, elegant und fruchtig bis zu kraftvollen, körperreichen Weinen hat der Weinkenner hier beste Auswahl.

In Lichtenrade auch, denn hier ist Rheinhessen mit den Winzern Kost, Kitzer, Hill, Münzenberger, Pfennig, Eller und Korfmann groß vertreten.

☞ Uniformen agierenden "Ordnungshüter" ein Lächeln auf die Gesichter gezaubert.

Jazz war von Anfang an auch Tanzmusik, die mit viel Humor zelebriert wurde. Die Jazzpolizei belebt diese Tradition neu: Nie gehörte Interpretationen bekannter Titel wechseln sich mit Situations-Komik, Klamauk- und Slapstick-Einlagen ab. Und dabei sind einige ihrer Stücke so schnell, dass sie sie in der Stadt nur mit Blaulicht spielen dürfen!

...und Kunsthandwerk!

Ergänzt wird das Lichtenrader Weinfest durch eine große Kunsthandwerkermeile. Künstler und Kunsthandwerker stellen hier ihre Produkte aus, lassen sich bei der Arbeit über die Schulter schauen und verkaufen

ihre selbst gefertigten Kunst-Stücke an Ort und Stelle.

Genau das Richtige, um sich jahreszeitgemäß auszustatten. Und ob praktisch-schön, überraschend-edel oder überflüssig-genial - sie haben immer eines gemeinsam: Sie sind originell - und - original!

Fr., 6. Sept., 14.00 – 23.00 Uhr
Sa., 7. Sept., 12.00 – 23.00 Uhr
So., 8. Sept., 11.00 – 20.00 Uhr

*Am Dorfteich, Alt-Lichtenrade,
12309 Berlin*
Eintritt: umsonst & draußen

ÖPNV:

S-Bhf Schichauweg, Bus X83 oder S-Bhf Lichtenrade,
Bus 175, 275, 176, M76, X76, X83





Wir sehen uns am Dorfteich

Die Winzermeister Kost
55457 Horrweiler bei Bingen am Rhein
www.kostwein-gut.de · 06727 - 315



SOMMER UND KINDERFEST

SPIEL, SPASS & UNTERHALTUNG

auf der Britzer WeinKultur
Koppelweg 70,
12347 Berlin

für Ihr leibliches Wohl wird gesorgt

Samstag, 14.09.19 von 14 -19 Uhr




Die Britzer WeinKultur obliegt der Trägerschaft des AGRARBÖRSE Deutschland Ost e.V. und kooperiert mit dem Verein zur Förderung der Britzer WeinKultur e.V.

AGRARBÖRSE
Deutschland Ost e.V.



Grafik- & Webdesign
INDYSIGN.net
680 59 232 www.INDYSIGN.net
CONCEPTS THAT WORK
Grafik & Webdesign · Beschriftungen · Advertising

**FAMILIENWEINGUT
KARL-HEINZ
FREY**




Hauptstraße 81 Tel. +49 6249 2234
67583 Guntersblum Fax +49 6249 7410
www.frey-wein.de • kh.frey@frey-wein.de
Oder immer aktuell auf Facebook.

Wir freuen uns auf Sie: Vom 06. - 08. September am Dorfteich in Lichtenrade auf dem Wein- und Winzerfest.

AUS WEINGUT SONENBUERG WIRD SAUERWEINS

SAUERWEINS

pure Vielfalt

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH
HERZLICH WILLKOMMEN!

Kurz-Info

Rudow

Salon Rudow hört auf

Für viele Kunden ist das keine gute Mitteilung: Michaela Vrdoljak, Chefin im Salon Rudow an der Groß-Ziethener Chaussee 16 wird hier aufhören. Seit knapp fünf Jahren arbeitet sie Standort Groß-Ziethener Chaussee, nachdem sie vorher schon viele Jahre an der Neuköllner Straße ansässig war.

In letzter Zeit mußte sie das Geschäft allein betreiben, da Fachkräfte im Friseurhandwerk nur schwer zu bekommen waren. Das wurde ihr jetzt zuviel. „Ich möchte



mich natürlich auch gerade bei denen bedanken, die uns in den letzten Jahren treu geblieben sind“, sagt die Chefin.

Ganz weg ist sie allerdings nicht. Sie wird einige Tage in der Woche bei Ryf Coiffeur GmbH arbeiten, Johannisthaler Chaussee 326 in 12351 Berlin. Für Reservierungen ist sie unter (030) 60 399 93 zu erreichen.

Rudow

Unfall mit Verletzten

Bei einem Unfall in Rudow am 20. August August sind ein Fußgänger und ein Motorradfahrer schwer verletzt worden. Ein 26-Jähriger fuhr gegen 17.20 Uhr mit seiner Yamaha in der Neuköllner Straße in Richtung Rudower Straße unterwegs. In Höhe Uhrmacherweg kollidierte der Zweiradfahrer mit seiner Maschine mit dem von rechts kommenden, 58 Jahre alten Fußgänger, der die Neuköllner Straße überquerte und dabei sein Fahrrad schob. Beide stürzten, zogen sich schwere Verletzungen zu und wurden stationär behandelt. Der Fußgänger erlitt Kopf- und Rumpferletzungen und der Zweiradfahrer Kopf-, Bein-, Arm- sowie Rumpferletzungen.

Rudow

Thorsten Sauer freut sich über Jubiläum als Geschäftsführer

In der Krokusstraße 86 bei Elektro Krause steht innerhalb von kurzer Zeit das zweite Jubiläum an

Das 45-jährige Firmenjubiläum der Firma Elektro-Krause wurde pünktlich am 1. April gefeiert, aber nun geht es um Geschäftsführer Thorsten Sauer, der am 1. Oktober 10 Jahre als Geschäftsführer der Elektro Krause GmbH tätig ist und schon über 39 Jahren in der Firma arbeitet. Heute steht hinter der Firma Elektro-Krause ein Team von Elektroinstallateuren, die in den verschiedensten Bereichen des privaten Haushalts oder auf Baustellen tätig sind. Ebenfalls sorgt sich das mittlerweile familiengeführte Unternehmen intensiv um ihre Kunden.

Tag für Tag versucht das Unternehmen, den heutigen Qualitätsstandards gerecht zu werden und kümmert sich demzufolge um Schulungen seiner Mitarbeiter.

Durch die jahrelange Erfahrung von Thorsten Sauer im Bereich der Elektroinstallation und der engen Zusammenarbeit mit anderen Gewerken aus dem „Handwerk Neukölln“ (P&H Dachbau GmbH, Pumpen Lehmann GmbH, Baldauf Heizung



Erfolgreicher Familienbetrieb mit kleinem Jubiläum: Janine, Thorsten und Daniel Sauer (v.r.)

+ Sanitär GmbH, Rollläden und Markisen Herzig, Detlef Blisse Garten- und Landschaftsbau GmbH, BFS Design GmbH, Glaserei Exner & Hürdler GbR, INCUDO Steinbearbeitungs& Reinigungs GmbH, Detlef Zerndt Maler- und Lackiermeister), gelingt es ihm, dem guten Ruf der Firma gerecht zu werden.

Zum Dank für die Treue der langjährigen Kunden lädt Thorsten Sauer diese zu Bier und Bratwurst vom

Milchhof Mendler vor die Büroräume in der Krokusstraße ein.

Einen Wermutstropfen gibt es allerdings. Da die Auftragslage für die Installationen extrem gut ist und andererseits qualifiziertes Personal fehlt, stellt Elektro Krause ab 1. Oktober den Ladenverkauf ein.

Elektro-Krause GmbH
Krokusstraße 86, 12357 Berlin
(030) 66 09 85 44

Rudow

Spätsommerfest in „Rudower Stuben“

Wenn die Bewirtschaftung in einem Lokal wechselt, dann geht es mitunter nicht immer gut weiter. Nicht so in den Rudower Stuben.

„Ich wurde sehr gut aufgenommen in Rudow“, freut sich Jana, die Wirtin in den Rudower Stuben, die zum Jahreswechsel die Gaststätte von der alten Wirtin Karin übernommen hatte.

Die Großziethenerin war aber auch kein Neuling in der Gastronomie. Seit 28 Jahren arbeitet sie in dem Bereich. Und als ihr ein Freund erzählte, dass die Rudower Stuben frei werden sollen, griff sie schnell zu.

Vieles bleibt den Stammgästen der Stuben trotz Wirtinwechsel vertraut, das Konzept blieb bestehen, es gibt nach wie vor kleine Speisen wie die beliebte Curry-Wurst oder das Schnitzel und ab 11 Uhr Frühstück. Jetzt im Spätsommer gibt es einige Termine in den Rudower Stuben, die man sich merken kann: Los geht es am 5. September ab 19 Uhr mit einer Modenschau mit Gundi. Am 14. September wird dann das Spätsommerfest gefeiert mit den zwei DJ's Willy & Andy, einer Tombola, Grill und leckeren Getränken.



Freut sich über den Erfolg in den ersten Monaten, Wirtin Jana, und lädt zu zahlreichen Veranstaltungen im September ein.

Und schon vormerken: Am 11. Okt. wird das große Oktoberfest gefeiert mit Live Band und Bayerischen Schmankerln für 25 Euro mit Voranmeldung.

Bei den Veranstaltungen gibt es Gewohntes wie Neues. Alle vier Wochen findet die preiswerte Modenschau statt auf dem gebrauchte aber erstklassige Modestücke gezeigt wer-

den, und regelmäßig gibt es Tanzabende mit zwei DJ's.

Geöffnet ist montags, donnerstags u. freitags ab 11.00 Uhr - ? und mittwochs + samstags ab 9.00 Uhr - ? und dienstags + sonntags ab 14.00 Uhr - ?.

Rudower Stuben
Prierosser Straße 31, Rudow
(030) 896 400 51 + 0172/100 12 13

Der September, ein Monat, ein Jubiläum

Im September feiert die Gropiusstadt 100 Jahre Bauhaus. WERK STOFF GROPIUSSTADT heißt die Ausstellung, die – begleitet von Führungen, Workshops und Performances – allen interessierten Berlinerinnen und Berlinern die Spuren von Walter Gropius zeigt. Diese Spuren sind auch in unmittelbarer Nähe des Wutzky zu fin-

den, schließlich ist das Center als „Ladenzentrum Süd“ bereits 1968 eröffnet worden, rund 7 Jahre vor der Fertigstellung der Gropiusstadt. Die Ausstellung ist noch bis zum 30. November jeweils dienstags bis samstags zwischen 10:00 und 21:00 Uhr im Foyer des Gemeinschaftshauses Gropiusstadt zu sehen und entwickelt sich



laut Veranstalter stetig weiter.

Das Wutzky ist also südberliner Urgestein. Im vergangenen Jahr wurde der 50. Geburtstag ausgiebig gefeiert. Dabei entstand auch die Idee zu regelmäßigen Kundenaktionen als Dankeschön für die jahrelange Treue.

Diese Tradition wird auch in diesem Jahr fortgesetzt. Immer am letzten Mittwoch im Monat lädt das Wutzky zu Mitmachaktionen, Workshops, Spiel- und Spaßaktionen für Groß und Klein ein. Manchmal in der Ladenstraße, manchmal auf dem Rotraut-Richter-Platz. Am letzten Mittwoch im

Das Wutzky und seine Mieter:

Damit alle Kunden die Haare schön haben, bietet Hilal Ince beim Arzum Coiffeur seit 2005 ihre Dienste an. Neben den Klassikern wie Waschen, Schneiden, Föhnen steht bei den Kundinnen und Kunden Augenbrauenzupfen mit dem Fadentrick hoch im Kurs.



September können die Besucher des Centers eigene Kräuteröle herstellen und mit nach Hause nehmen, um die nächste Pizza zu verfeinern oder einen leckeren Dip für das aus dem Wutzky mitgebrachte Baguette zur Hand zu haben.

Der September ist übrigens auch der perfekte Monat, um draußen Zeit zu verbringen. Irgendwo zwischen Sommer und Herbst, tagsüber warm genug, aber ohne störende Hitze, lässt es sich gut aushalten zum Beispiel bei den diversen Gastronomen auf dem Rotraut-Richter-Platz oder auf dem Wochenmarkt - jeden Mittwoch- und Samstagvormittag von 8:00 bis 14:00, beziehungsweise von 8:00 bis 13:00 Uhr. Hier rockt übrigens noch bis zum Herbst Jumpin Pete mit seinen Berlin Allstars jeden letzten Samstag im Monat die Marktbühne.

Was man einfach wissen muss:

 **Wutzky:**

Über 40 Läden, Restaurants und Praxen sind hier zu Hause.

 **Wutzky:**

Montags bis samstags zwischen 7:00 und 22:00 Uhr geöffnet,

 **Wutzky:**

Wochenmarkt mittwochs 8:00 bis 14:00, samstags von 8:00 bis 13:00 Uhr.

 **Wutzky:**

Neben dem eigenen U-Bahnhof verfügt das Wutzky über 120 kostenlose Parkplätze.

Gesundheit

Facharzt für Allgemeinmedizin
Jafer Abbassi

Fachärztin für
Frauenheilkunde & Geburtshilfe
Dr. med. Britta Hoffmann

Facharzt für Kinder- & Jugendmedizin,
Kinderkardiologie
Dr. med. Micha Botsch

Orthopäde
Siavasch Ramin

Zahnarzt
Torsten Beier

Medizinische Fußpflege - Heilpraktikerin/Podologin
Anita Rupnow

Therapiezentrum Physics
Praxis für Sport- / Physiotherapie

Profcare Pflegedienst

Apotheke im Wutzky-Center
Nikolai Kupsch

Sanitätshaus/Orthopädietechnik Witte
Hörgeräte - Hörpartner

Geschäfte

Aldi

Edeka

Zeemann - Textilien

M&c Geiz - der Haushalts-Discounter
dm - Drogeriemarkt

La Strada - Schuhfachgeschäft

Der Part - Reisebüro Berlin

Handyexperten Berlin

Arzum Coiffeur

Fahrschule Nazar

Zigo - Zeitungen, Tabak, Lotto & Post

T&T Bekleidung & Geschenkartikel

Xadoo - Bekleidungsgeschäft

Blumenkiste - Floristik

Wutzky Wochenmarkt
- mittwochs & sonnabends

Gastro

Steinecke Brotmeister

Verde's Pizza - Pizza/Pasta/Eis

Diyar Simit Evi - Türkisches Restaurant

Yü Feng - Asiatischer Imbiss

Lara - Döner&Döner

Dienstleistungen

Nagelstudio

Redzi's Schuh Express - Schuster & Schlüsseldienst

Sparkassen Geldautomat

Reinigung und Änderungsschneiderei

degewo - Kundenzentrum

**Über 40 Shops, Restaurants und Praxen
Direkt am U-Bahnhof Wutzkyallee
kostenloses Parkhaus**

Kurz-Info

Neukölln

2. Generation Peer Helper

Mit der zweiten Generation an Peer Helpern geht das erfolgreiche Peer-Helper-Projekt weiter. Jugendstadtrat Falko Liecke hat mit einer Zuwendung in Höhe von fast 400.000 Euro aus Mitteln der Sozialen Stadt bis Mitte 2022 die Fortsetzung und Weiterentwicklung gesichert. Zu Peer Helpern werden Kinder und Jugendliche ausgebildet, um Gleichaltrige bei Sport- und Freizeitaktivitäten anzuleiten.

Jede Woche sind in Neukölln bis zu 90 Peer Helper im Einsatz und leiten durchschnittlich 200 Kinder und Jugendliche bei selbst gewählten Kursen und Arbeitsgruppen aus den Bereichen Sport, Musik, Kreativität, Medien und Nachhilfe an. Sie werden bei ihrem freiwilligen Engagement in und im Umfeld der Kinder- und Jugendeinrichtungen professionell begleitet und weiterentwickelt.

Mit der zweiten Projektgeneration sollen 90 weitere Peer Helper aus- oder fortgebildet werden und an 14 Orten in Neukölln regelmäßig aktiv sein. Erfahrene Peer Helper entwickeln sich weiter zu Junior-Berufscoaches. Ebenso können sie sich als Jugendjurymitglied und in gemeinsamen Aktivitäten mit Jugendlichen aus Neuköllner Jugendverbänden jugendpolitisch engagieren.

Jugendstadtrat Falko Liecke: „Die Kinder und Jugendliche sind echte Vorbilder in Kiezen, in denen es sonst kaum positive Rollenbilder gibt. Sie erfahren für ihre Arbeit Anerkennung von Erwachsenen und Gleichaltrigen. Peer Helper zu sein, ist cooler als Gangster zu werden. Eine bessere Prävention von Jugendkriminalität gibt es nicht.“

Bei dem niedrigschwelligen Ansatz der Peer Helper Ausbildung entwickeln Jugendliche aus benachteiligten Bevölkerungsgruppen nach ihren individuellen Stärken und Interessen ausgerichtete Workshops und werden so von Betroffenen zu Gestaltenden.



Wie bei allen Stars der Serie „Stars in Concert“ im Estrel-Convention Center gilt auch beim Adele-Double: Verdammst du nah am Original.

Neukölln

„Stars in Concert“: Adele und ihre grandiose Doppelgängerin

„Stars in Concert“ im Estrel-Convention Center startet in die 23. Spielsaison, diesmal mit Adele, bzw. ihrer grandiosen Doppelgängerin

Eine Bühne, eine Band und ein paar Scheinwerfer: Die britische Sängerin Adele kommt bei ihren Konzerten ganz ohne Tamtam aus. Allein ihre charismatische Stimme reicht aus, um das Publikum zu begeistern. Auch Adele-Doppelgängerin Lareena Mitchell benötigt in Berlins erfolgreichster Live-Show „Stars in Concert“ nicht viel mehr, um die Zuschauer zu begeistern: Die blonde Engländerin besticht im September auf der Bühne des Estrel Festival Centers nicht nur durch ihre unglaubliche optische Ähnlichkeit mit der Pop-Ikone, sondern sie hat auch die gleiche Stimmgewalt.

Mit ihrer kraftvollen und dynamischen Performance erschafft sie die Illusion, die echte Adele stünde hier allabendlich auf der Bühne. So war es

auch, als Lareena Mitchel vor sechs Jahren in die Live-Shows bei „The Voice“ in Großbritannien kam. In den Blind Auditions drehte sich zwar nur ein Sessel für sie um, dies war aber niemand anderes als Musiklegende und Megastar Tom Jones. Aufgrund ihrer faszinierenden Ähnlichkeit zu der Pop-Sängerin wird sie international auch als „Number One Act to The One & Only Adele“ bezeichnet. Keine andere Doppelgängerin kommt stimmlich derzeit so nah an die mehrfache Grammy-Gewinnerin ran. Zahlreiche Gründe, die „Stars in Concert“-Produzent Bernhard Kurz überzeugten, Mitchell 2017 erstmals für seine Show zu engagieren.

Mit wechselndem Showprogramm begeistert „Stars in Concert“ seit 1997 ein Millionenpublikum in Berlin und setzt dabei auf die weltbesten Doppelgänger, die die größten Musikstars auf die Bühne des Estrel bringen.

Mit dem Beginn der neuen Spielsaison steht in den kommenden Woche Adele Seite an Seite mit den Tribute-Acts von Weltstars wie Joe Cocker, Madonna, den Blues Brothers, Jennifer Lopez, Tina Turner, Robbie Williams, Cher und Elvis Presley.

Die Stars entführen auch im 23. Spieljahr die Zuschauer in die glitzernde Welt des Showbusiness. Begleitet werden die Stars von einer erstklassigen Band und verführerischen Tänzerinnen. Gesungen werden dabei ausnahmslos Nr.1-Hits – so ist für jeden Musikgeschmack und jedes Alter etwas dabei. Nach den Shows stehen die „Stars in Concert“ bei einem „Meet & Greet“ für Fotos und Autogramme zur Verfügung.

Stars in Concert
11. Sept. -25. Nov.,
Mi, Do, Fr, Sa 20 Uhr, So 17 Uhr
Karten jeweils ab 24 Euro
Ticket-Hotline: 030/6831-6831
www.stars-in-concert.de
Estrel Berlin,
Sonnenallee 225, 12057 Berlin

RUDOWER Ihr Magazin für
MAGAZIN Britz Buckow Rudow
mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

Die nächste Ausgabe des Rudower Magazins erscheint am 2. Oktober Redaktionsschl.: 20. Sept.

Tel.: 033 767/ 899 833
Funk: 0151/15 67 28 10
Rudower-Magazin@t-online.de

Das Rudower Magazin verlost...

5 x 2 Freikarten
für die "Stars in Concert"
Vorstellung am Sonntag,
29. September um 17.00 Uhr

Um teilzunehmen, bitte Karte, Fax oder eMail mit **Telefonnummer** senden an das Rudower Magazin,
Anger 15, 15754 Heidesee,
Fax: 033767 899 834
eMail: Rudower-Magazin@t-online.de
Stichwort: Stars in Concert

Einsendeschluss: 19. Sept.

Mariendorf

BrewDog mit großem Opening viel Bier und Jazz mit Sidney's Blues

Einige Leser waren sicher irritiert, als wir für Ende Juli die Jazz-Veranstaltung im Stone Brewing Mariendorf ankündigten und vor verschlossener Tür standen.

Dafür müssen wir uns entschuldigen, wenn wir auch nicht schuldig waren. Das Stone Brewing war zwischzeitlich ohne große Ankündigung geschlossen, der Jazz fiel aus.

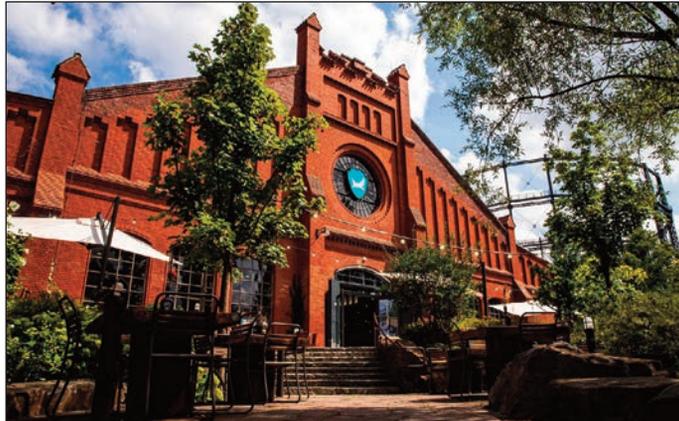
Nach der Renovierung durch den neuen Betreiber ist das Haus wieder offen und den nächsten Jazz-Veranstaltungen scheint nichts mehr im Weg zu stehen.

Das BrewDog DogTap Berlin im Marienpark, Berlin-Mariendorf samt 2.500 Quadratmeter Restaurant und 4.000 Quadratmeter Biergarten hat Anfang August geöffnet.

Den BrewDog DogTap findet man im Süden Berlins, auf dem restaurierten ehemaligen Gaswerksgelände in Mariendorf. Ein majestätisches rotes Backsteingebäude aus dem Jahr 1901 beherbergt unsere Brauerei samt Restaurant, umgeben von einem traumhaften Biergarten, der zum Verweilen einlädt.

Hier wird das komplette BrewDog Menü, von Burgern über Chicken Wings bis Pizza serviert und zusätzlich eine grandiose Auswahl an Hauptgerichten on top, etwa das „Chicken on a Can“ (!), Strammer Max, Wiener Schnitzel oder unser Tomahawk-Steak.

An Wochenenden und Feiertagen gibt es ein reichhaltiges Angebot zum Frühstück und Brunchen vom Warmen Walnuss-Schokoladen Brownie über Hühnchen und Wafeln bis zum Apfel IPA Strudel.



Auf dem restaurierten ehemaligen Gaswerksgelände in Mariendorf ist das BrewDog DogTap eingezogen und bieten auch dem Jazz wieder eine Herberge.

Und dann gibt es natürlich die Biere, das zentrale Element des Hauses, das an insgesamt 60 Zapfhähnen an mehreren Bars ausgeschenkt wird. Es gibt auch eine „Beer School“. Hier kann man alles zum Thema Bier lernen und an Brewkits sogar selbst brauen. Außerdem gibt es ein Bier Museum. Eine Minigolf-Anlage. Flipper. Arcade-Games. Shuffleboards. Einen Dog Park. Alles in Allem ein großer Spielplatz für Erwachsene.

Und es gibt die eigene Brauerei, bestehend aus einem 100 Hektoliter-Haupthaus und einer 10 Hektoliter Pilotanlage. Wer sich gerne selbst einmal am Brauen versuchen möchte, kann dies ebenfalls hier tun: Eines von acht 50-Liter-Brausets steht bereit, um sich am Braukessel auszuprobieren und natürlich gibt es auch Brauerei-Touren. Und wer nur zusehen will, kann durch eine 13-Meter hohe Glaswand den Blick auf den Brauereiteil genießen.

Und dem monatlichen Jazz-Vergnü-

gen in Kooperation mit dem Verein Jazz für alle scheint auch nichts mehr im Weg zu stehen. Als erste Veranstaltung ist am 18. September ein Konzert mit Sidney's Blues geplant, ab 19 Uhr, Eintritt frei. Name und Motto der Berliner Band beschreiben ihre musikalische Welt. Es ist der Jazz der „Frenchmen“, wie man die Kreolen in Louisiana gern nannte. Im French Quarter von New Orleans pflegten die Bewohner nicht nur ihre Traditionen – Sprache und Lebensart einer französisch-kolonialen Mischkultur – sondern entwickelten auch eine eigene Sprache des Jazz. Trübsal war es nicht, was da geblasen wurde, und die Musik klang anders als der New Orleans-Stil. Und dann gibt es noch die offizielle Eröffnungsparty:

„Grand Opening Party“
BrewDog DogTap Berlin
So., 8. September, ab 14 Uhr
Im Marienpark 23, 12107 Berlin
www.brewdog.com
Jazz, 18. Sept., 19 Uhr

Kurz-Info

Tempelhof

Angebote des TIK

Der Treff- und Informationspunkt für Kinder und Jugendliche (TIK e. V.) im benachbarten Tempelhof bietet zahlreiche kostenlose Angebote für Kinder und Jugendliche.

Der Treff- und Informationspunkt für Kinder und Jugendliche (TIK e. V.) wurde im Jahr 1990 von einer Gruppe engagierter Eltern als gemeinnütziger Verein gegründet. Zweck des Vereins ist die Beratung und eine möglichst kostengünstige Betreuung von Kindern und Jugendlichen aller Nationalitäten und Kulturkreise während und außerhalb der Schulzeit. Nach den Grundsätzen des Vereins ist es unser Ziel, Eltern und Schule bei einer sinnvollen Freizeitgestaltung der Kinder und Jugendlichen aus Tempelhof-Schöneberg zu unterstützen.

Von Hausaufgabenhilfe (einzelnd/Gruppe), Basteln, Backen, Kochen, Filmschnitt-Kurs, Schach, Instrumentenunterricht (einzelnd/Band) bis hin zum Chor ist alles dabei.

Regelmäßige Treffen sind:

Dienstags,

15 - 18 Uhr: Hausaufgabenhilfe;
16.30 - 18 Uhr: Basteln

Mittwochs,

15.30 - 17.30 Uhr: Schach;
15 - 18 Uhr: Backen;

16 - 19 Uhr: Mathematik

Donnerstags,

15 - 18 Uhr Hausaufgabenhilfe;
14 - 18 Uhr: Instrumente/Chor;

15 - 18 Uhr: Kochen;

16 - 18 Uhr: Filmschnitt

Alle Angebote unter
www.tik-berlin.de

Jugendzentrum TIK
Friedrich-Franz-Straße 11b
12103 Berlin

SATTE RABATTE %

FAHRRAD JAGDSAISON

Ab 17.08.: Satte Rabatte für alle Prozentjäger vom Tourenrad bis zum E-Bike!

📍 Mariendorfer Damm 433
12107 Berlin-Mariendorf
7x in Berlin: www.littlejohnbikes.de/filialen

Little John Bikes
Begeisterung erfahren

Ein Angebot von: Little John Bikes GmbH, Heidestraße 3, 01127 Dresden

Kurz-Info

Neukölln

Kinderschutz umgezogen

Das Kinderschutzteam des Jugendamtes Neukölln wird seit August im Rathaus Neukölln arbeiten. Die telefonische Erreichbarkeit bleibt unverändert bestehen.

Der zeitweilige Umzug in das Rathaus ist wegen des Wasserschadens im Dienstgebäude Blaschkoallee erforderlich. Dort stand nach einem Rohrbruch das Wasser in Büro- und Archivräumen kniehoch. Die Instandsetzung der Arbeitsräume wird mehrere Monate in Anspruch nehmen.

Das Kinderschutzteam ist in dieser Zeit wie folgt erreichbar: Rathaus Neukölln, 5. Etage Neubau, Räume N 5006 bis N 5011, Karl-Marx-Straße 83, 12040 Berlin (030) 90239 55555

kst@bezirksamt-neukoelln.de

Das Kinderschutzteam ist von Montag bis Freitag von 8.00 bis 18 Uhr erreichbar. Außerhalb dieser Zeiten werden Anrufe automatisch an den Berliner Notdienst Kinderschutz weitergeleitet.

Die Kindeswohlgefährdung ist ein das Wohl und die Rechte eines Kindes beeinträchtigendes Verhalten oder Handeln bzw. ein Unterlassen einer angemessenen Sorge durch Eltern oder andere Personen in Familien oder Institutionen. Sie kann zu Verletzungen, körperlichen und seelischen Schädigungen und Entwicklungsgefährdungen bei einem Kind führen.

Im Interesse der Sicherung der Bedürfnisse und des Wohls eines Kindes wird daher jede Meldung durch das Kinderschutzteam überprüft und soweit eine Gefährdung vorliegt ein Hilfe- und Schutzkonzept für das Kind mit den Sorgeberechtigten erstellt.

Das Kinderschutzteam ist dabei auf Hinweise aus der Bevölkerung angewiesen. Helfen Sie helfen: wählen Sie bei Verdacht auf eine Kindeswohlgefährdung die (030) 90239 55555.



Bild von der U-Bahn Baustelle 1966.

Foto: Archiv Rudower Heimatverein

Neukölln

Die U7 nach Rudow befuhr einst den längsten Tunnel der Welt

Die Linie U7 der Berliner U-Bahn hat 40 Stationen und ist mit 31,8 Kilometern die längste Berliner U-Bahn-Linie und die längste unterirdisch verlaufende U-Bahn-Linie Deutschlands

Der nebenstehende, leider etwas verstümmelte Artikel aus dem „Berliner Tageblatt“ kann hier als „Geburtsurkunde“ der U7 gelten. Anfangs noch winzig, von Belle Alliance-Straße (Mehringdamm) bis Gneisenaustraße, wuchs sie als Linie C 1 bis 1930 über die Bahnhöfe Hasenheide (Südstern), Hermannplatz, Rathaus Neukölln, Bergstraße (Karl-Marx-Straße) und Neukölln (Südring) bis Grenzallee.

Nach einer Pause von 33 Jahren konnte sie endlich mit den Stationen Blaschkoallee und Parchimer Allee bis Britz-Süd geführt werden und am 2. Januar 1970 erreichte sie mit den Bahnhöfen Johannisthaler Chaussee, Lipschitzallee und Wutzkyallee den Zwickauer Damm.

Bis zum heutigen Endbahnhof Rudow dauerte es dann nur noch bis zum 1. Juli 1972. Von Britz-Süd war die Strecke damit um 4,83 km durch die Gropiusstadt ins Zentrum von

Der Hochbahnerstreik abgefagt.

heute voller Betrieb auf allen Linien.

Es gemeldet, trat gestern noch einmal eine Funktionärn der Hochbahner zusammen, um endgültig die Frage eines Streiks Stellung zu nehmen, nachdem sich die bekanntlich infolgedessen verändert hatte, als hinsichtlich der Hochbahn keine Mehrheit für die Arbeitsruhe zu verzeichnen war. Nach stundenlangen Beratungen Konferenz, in Anbetracht der veränderten Lage den Schluss „zunächst“ nicht durchzuführen. In dem Beschlusse wird weiter betont, daß der Kampf um die Abregelung damit nicht aufgegeben wird, und daß im unveränderten Stellungnahme der Hochbahndirection in die die Funktionäre es sich vorbehalten, zur gegebenen Kampff wieder aufzunehmen. Der Betrieb auf den Hoch- und Untergrundbahn wird also heute früh in die aufgenommen werden. Auf diese Weise kann heute die Öffnung der Verlängerungsstrecke der Halleischer Tor-Bellealliancestraße-Gneisenaustraße reginn erfolgen.

Rudow gewachsen.

In der anderen Richtung reichte die Linie C 1 bis Seestraße. Am 28. Februar 1966 mit Eröffnung des Bahnhofs Möckernbrücke änderte sich die Richtung und die Linie wurde als „Linie U 7“ sozusagen selbständig. In Richtung Westen ging es über die Abschnitte bis Fehrbelliner Platz, Richard-Wagner-Platz, Rohrdamm bis 1984 nach Spandau. Nun fuhr sie bis 1988 durch den mit 31,8 km längsten Tunnel der Welt. Heute ist der auf den 15. Platz in der Welt abgerutscht und selbst wenn der Ausbau

nach Schönefeld und über Rathaus Spandau hinaus eines fernen Tages gelingen sollte, wird er in der „Welt-rangliste“ kaum steigen. Die längste U-Bahnlinie Berlins ist die U 7 aber immer noch.

Der Bau von Britz bis Rudow barg wegen der damals fast ausschließlich landwirtschaftlichen Nutzung des Geländes weniger Probleme als die Planung, die Ende der 50er Jahre begann.

Nur am Bahnhof Zwickauer Damm musste während der Bauphase eine Behelfsbrücke über die Baugrube ge-

Ausschnitt aus dem Berliner Tageblatt vom 19. April 1924

ISA - Ingenieurbetrieb für Sonderaufträge

ENTWICKLUNG | KONSTRUKTION | FERTIGUNG | MASCHINEN-ANLAGEN- UND VORRICHTUNGSBAU

NC Fräsen, NC Bohren, Sägen, MIG/MAG Schweißen

...WIR HABEN EINE LÖSUNG!

Anger 16 | 15754 Heidesee | Tel. 033767-897840 | info@isa-ingenieurbetrieb.de

Zahn- und ProphylaxeCenter

- Parodontologie / Parodontalchirurgie
- Implantologie / Knochenaufbau
- Zahnerhalt / Endodontie
- Kinder- und Jugendbehandlung
- Prophylaxe / Dentalhygiene
- Ästhetische Zahnmedizin



Priv.-Doz. Dr. Nicole Pischon

Karl-Marx Straße 24 • 12529 Schönefeld OT Großziethen
Tel.: 03379-5829 488 • info@zahnarzt-pischon.de
www.zahnarzt-pischon.de

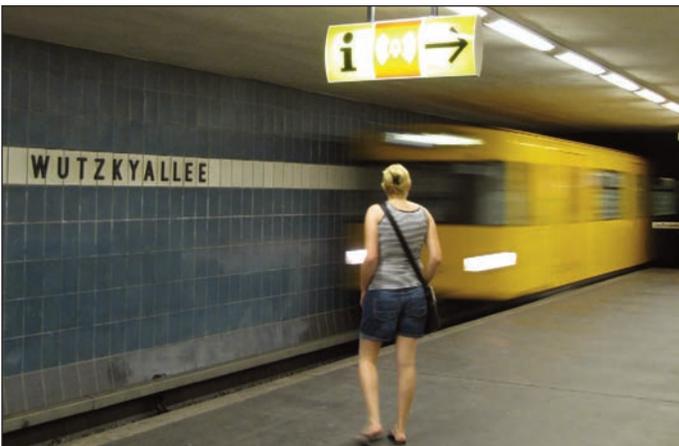


U-Bahn station Zwickauer Damm at its opening 2. January 1970.
 Bild: Archiv Rudower Heimatverein

führt werden, um der Neukölln-Mittenwalder-Eisenbahn die Belieferung des Kraftwerks Rudow zu ermöglichen. Der Senat ging übrigens aus Kostengründen ursprünglich von einer Damm- oder Einschnittlösung aus. Doch wegen der Witterungsabhängigkeit und der höheren Unterhaltungskosten war die BVG nicht einverstanden. Walter Gropius war dagegen, weil sowohl ein Damm als auch ein Einschnitt die Siedlung BBR (Berlin Buckow Rudow), so die ursprüngliche Bezeichnung der Gropiusstadt, zerrissen hätte. Zusammen mit Professor Walter Rossow plante er dann einen Grünstreifen über dem Tunnel. Die Umplanung fiel dem Senat auch leichter, weil inzwischen ein neues Gesetz eine Kostenbeteiligung des Bundes von 50 Prozent brachte. Architekt der Bahnhöfe Johannisthaler Chaussee bis Rudow war Rainer G. Rümmler, der seit Mitte der 60er bis in die 90er Jahre alle in dieser Zeit neu gebauten U-Bahnhöfe in Berlin gestaltete. Dabei bot der Bahnhof Zwickauer Damm noch eine Besonderheit: Der oberirdische Eingangsbereich wurde von einer Betonwand dominiert, deren Relief ein Kunstwerk ist, das den geometrischen Formen des Eingangsbereiches entspricht, geschaffen von Gerhard Schulze-Seehof 1969. Leider wurde es im Zuge des Bahnhofsumbaus zur Hälfte entfernt und

dadurch seiner Wirkung beraubt. Ansonsten sind in den knapp 50 Jahren ihres Bestehens alle fünf Bahnhöfe barrierefrei umgestaltet worden: Johannisthaler Chaussee im Zuge der Gropiuspassagen-Anbindung, Wutzkyallee wegen einer Grundsanierung und der Verbindung mit dem „Wutzky“ (Einkaufszentrum) und Rudow wegen der Neuausrichtung des Eingangsbereichs auf den Oberflächenverkehr im Hinblick auf die Eröffnung des BER. Die Absichten für Lipschitzallee und Zwickauer Damm lassen sich noch nicht endgültig erkennen. Das Eingangsgebäude des Bahnhofs Wutzkyallee wurde noch mit Fliesenbildern geschmückt, wie sie die degewo schon für mehrere Wohnhäuser eingeführt hat. Die Fliesen werden von Klassen nahegelegener Schulen entworfen und bemalt. Abgesehen von dem Zusatz „Gropiusstadt“ zum Bahnhofsnamen Johannisthaler Chaussee und dem misslungenen Versuch, ihn 1998 in „Gropiuspassagen“ umzubenennen, haben alle vier Bahnhöfe ihre ursprünglichen Namen behalten. Andere Bahnhöfe in Berlin, die allerdings auch älter sind, erhielten schon bis zu sechsmal einen neuen Namen. Übrigens, eine virtuelle Fahrt mit der U 7- sogar im Führerstand – kann man bei YouTube im Internet unternehmen.

Hans-Georg Miethke



U-Bahn station Wutzkyallee 2010. Bild: Hans-Georg Miethke

SANITÄTSHAUS
 in Buckow

ZUFRIEDENHEIT UND WOHLBEFINDEN

Unsere Leistungen

Kompressionsstrümpfe



Rundstrick
 Flachstrick

TOP
 Spätsommer Angebot
 10% auf Stütz-Reisestrümpfe

Stütz-Reisestrümpfe
 für Venengesunde!

Menschen, die offen für Prävention sind (da Sie z.B.: Berufsbedingt viel sitzen oder stehen, oder für eine lange Flugreise / Autoreise).



Prothesen / Badeanzüge / BH



Bandagen & Orthesen

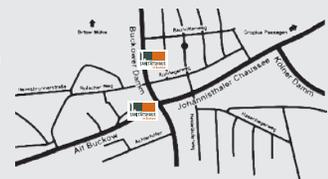


Fitness & Massage



Wir machen uns stark für Sie!

Hauptgeschäft:
 Buckower Damm 199 · 12349 Berlin
 Tel.: 030 - 66 70 77 89
Filiale:
 Alt-Buckow 11 a · 12349 Berlin
 Tel.: 030 - 21 96 72 62



Kurz-Info

Gropiusstadt

Werkstoff Gropiusstadt

In diesem Jahr feiert das Bauhaus – die von Walter Gropius gegründete Schule für Kunst, Design und Architektur – sein 100-jähriges Jubiläum. Aus diesem Anlass veranstaltet 'Brand', der „Verein für theatrale Feldforschung e. V.“, eine Jubiläumswochen, die den Spuren des Bauhauses in der Gropiusstadt nachspürt und dessen heutige Bedeutung ergründet.

Die gleichnamige Ausstellung im Gemeinschaftshaus bringt die Besucher mit den gestalterischen und visionären Ideen des Bauhauses in Verbindung. Die zeitgenössischen künstlerischen Positionen von Matthias Beckmann, Kathrin Glanz, Pascal Brateau, Nikolaus Schroth u.a. versprechen Entdeckungen zu Spuren des Bauhauses in der Gropiusstadt ebenso wie zu Potenzialen und Wirkungskraft der Bauhaus-Ideen und -Prinzipien.

Ausstellung Werkstoff

Gropiusstadt -Eröffnung:

Sa., 31. August, 18 Uhr

31. August – 30. November

Gemeinschaftsh. Gropiusstadt

Bat-Yam-Platz 1, 12353 Berlin,

Tel: 9 02 39 -1416/13



Ihre stationäre und mobile

Tierarztpraxis im Frauenviertel

Dr. B. Kirchhoff

Elfriede-Kuhr-Straße 18 · 12355 Berlin

Sprechzeiten Praxis:

| | | |
|---------------|-------|-------|
| Mo., Di., Do. | 10-12 | 17-19 |
| Mittwoch | 10-12 | ----- |
| Freitag | 10-12 | 16-18 |

Sprechzeiten Hausbesuche:

| | |
|--------------------|-------|
| Mo., Di., Do., Fr. | 10-16 |
|--------------------|-------|

Terminsprechstunde:

| | |
|---------------|-------|
| Mo., Di., Do. | 12-17 |
| Freitag | 12-16 |

Praxis 030-66 86 99 46
Mobil 0177-67 30 30 1

Gesundheits-Tipp

Alternative bei Sportverletzungen und Gelenkschmerz: Beinwell

Es geht auch pflanzlich: Beinwell aus der Familie der Raublattgewächse ist eine Alternative bei Sportverletzungen und Gelenkschmerzen

Bei akuten oder chronischen Gelenksbeschwerden und bei Sportverletzungen ist schnelle Hilfe gefragt. Nicht immer ist die Einnahme einer Schmerztablette die erste Wahl. Salben und Cremes mit schmerzstillenden und entzündungshemmenden Wirkstoffen können gezielt da aufgetragen werden, wo es am meisten weh tut. Neben den klassischen, chemischen Wirkstoffen wie Ibuprofen und Diclofenac gibt es pflanzliche Alternativen, die eine gleichwertige Wirkung erzielen können.

Eine Salbe mit einem Extrakt aus Beinwell lindert die Beschwerden und ist rein pflanzlich.

Beinwell, botanisch *Symphythum officinale*, gehört zur Familie der Boraginaceae, der Raublattgewächse. Direkte verwandte Raublattgewächse sind das Gurkenkraut, auch als Borretsch bekannt und der Natternkopf. Der Beinwell ist in Europa heimisch, hat sich aber inzwischen auch nach Asien und den USA ausgebreitet.

Er ist gärtnerisch betrachtet eine Staude, d. h. er treibt immer wieder aus der Wurzel aus. Er bevorzugt feuchte Standorte unter anderem an Bachufern und kann bis 1,50 Meter hochwachsen. Die glockenartigen Blüten sind rötlich bis violett oder weißgelblich und zu Trauben angeordnet. Seine Blätter sind mint- bis dunkelgrün und lanzettlich spitz zulaufend. Typisch sind seine borstig behaarten Stängel und Blattoberseiten.

Bereits im alten Rom war die Heilkraft des Beinwells bekannt gewesen und auch griechische sowie ägyptische Heilkundige verwendeten einen Brei aus der Beinwellpflanze gegen Blutergüsse und Verstauchungen. In der Volksmedizin sind auch Na-



Beinwell

men wie Wallwurzel, Wundwurzel und Comfrey bekannt. Überlieferungen bestätigen, dass auch die berühmte Äbtissin des Mittelalters Hildegard von Bingen von der heilenden Wirkung der Beinwellpflanze wusste. Im Mittelalter wurde diese Heilpflanze, wie der Name bereits vermuten lässt, bei Beinverletzungen sowie Knochenbrüchen verwendet. Der Name Beinwell besteht aus dem Wort Bein für Knochen und dem altdutschen Verb „wallen“ für Zusammenwachsen. Durch ihren Anbau in Klostergärten wurde er Bestandteil der Klostermedizin.

Auch wenn man heutzutage keine Knochenbrüche mit Beinwell heilt, wird er bei äußerlichen stumpfen Verletzungen wie Prellungen, Verstauchungen und Gelenkschmerzen als Salbe aufgetragen.

Beinwell wird nur äußerlich angewendet, da eine innerliche Einnahme durch leberschädigende Inhaltsstoffe (Pyrrolizidine) nicht empfohlen wird. Eine Ausnahme sind homöopathische Präparate als Globuli oder Tabletten.

Heute wird Beinwell als Extrakt aus der Wurzel oder aus den oberirdischen Pflanzenteilen gewonnen und zu Salben verarbeitet. Der Beinwell-Extrakt besteht aus zahlreichen Einzelkomponenten, die wichtigsten sind Allantoin, Gerbstoffe und Schleimpolysaccharide. Es ist allerdings der Gesamtextrakt aller Inhaltsstoffe der die Wirkung ausmacht.

Durch seine gute Verträglichkeit kann eine Beinwellsalbe bereits bei Kindern ab sechs Jahren angewendet werden. Sie wirkt rasch schmerzlindernd, entzündungshemmend, abschwellend und sogar wundheilfördernd. Schmerzhaftes Verspannen im Nacken-, Schulter- und Rückenbereich, Muskel- und Gelenksbeschwerden, Prellungen, Verstauchungen und Zerrungen gehören zu den häufigsten Anwendungsbereichen. Sportler können sie bei schmerzhaften Dehnungen und Entzündungen der Muskulatur, Sehnen und Bändern einsetzen. Eine Sofortbehandlung mit Beinwellsalbe verkürzt die Schmerzphase und Schwellungen gehen rascher zurück. Die Salbe wird mehrfach täglich aufgetragen und großzügig einmassiert. Sie kann auch langfristig angewendet werden, da sie gut verträglich ist. Ein nächtlicher Salbenverband kann schnelle Linderung verschaffen.

Jeder der pflanzliche Arzneimittel schätzt, hat mit einer Beinwellsalbe eine wirksame Alternative zu Schmerzsalben, die Diclofenac oder Ibuprofen enthalten.

Tipp: Bei der Einnahme von blutverdünnende Arzneimittel ist eine Beinwellsalbe oft die bessere Wahl, wenn eine Schmerzsalbe benötigt wird, da sie keine blutverdünnende Wirkung hat und die Wirkung von Tabletten zur Blutverdünnung nicht beeinflusst.

Lassen Sie sich in der Apotheke beraten.

*Hannelore Wolter
Condor Apotheke
Neuköllner Str. 350
12355 Berlin*



Lieselotte-Berger-Str. 34
12355 Berlin

*Wir sind
für Sie da!*

Fon: 030 / 60 53 05 89

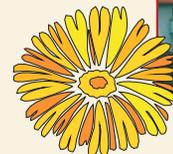
Haus- und Altenpflege
Häusliche Krankenpflege
Soziale Dienste
Haushaltshilfe
Tages- und Nachtpflege

www.hkp-jung-und-alt.de

Seniorenresidenz Großziethen

*Willkommen
zu Hause!*

Erlenweg 1 - 8
12529 Schönefeld
OT Großziethen



*Wohnen im Grünen
und doch mittendrin*

Fon: 0 33 79 / 40 11 80

www.seniorenresidenz-grz.de



Die Bulldogge ist neben dem Mops eine der Züchtungen, die gesundheitlich anfällig sind. Neuere Züchtungen lassen die Nasen wieder länger.

Foto: wikimedia Commons

Experten-Tipp

Die traurige Wahrheit des niedlichen Hundes

Süß sind sie mit ihren großen Ohren oder Kulleraugen, wenn sie ihren Kopf schief legen und einen leicht schnarchend anschauen. Die Rede ist von der französischen Bulldogge oder dem Mops.

Doch die Wahrheit hinter dem Aussehen der „kurznasigen“ Hunderassen, den sogenannten brachycephalen Rassen, ist eine traurige. Leiden die Tiere dieser Rassen doch häufig an Atemnot. Sicherlich ist die Ausprägung der Symptome von Tier zu Tier verschieden, doch leider sind bei manchen Tieren die Zunge und das Gaumensegel viel zu groß und versperren die Wege der Atemluft. Dazu kommt, dass bei einigen Hunden die Nasenlöcher zu eng sind, was das Luftholen zusätzlich erschwert. Die Bundestierärztekammer mit Beteiligung der tierärztlichen Verbände fordern deshalb ein Umdenken und eine Änderung der extremen Rassestandards.

Einige Zuchtverbände reagieren bereits darauf mit Züchtungen wie dem

Retromops, die die positiven Charaktereigenschaften wie Fröhlichkeit, Menschenbezogenheit und Lebenslust ohne Qualzuchtenmerkmale versuchen zu vereinen.

Auch Vereine für französische Bulldoggen stehen Welpenkäufern mit Rat und Tat zur Seite um aufzuzeigen, welche körperlichen Mindeststandards für ein vitales Hundeleben nötig sind und worauf man achten sollte, um Merkmale der Qualzucht zu vermeiden.

Bitte informieren sie sich bei Interesse an einer solchen Rasse über verschiedene Quellen.

Schönheit sollte nicht nur im Auge des Betrachters, sondern vor allem in der Gesundheit des Tieres liegen.

Weitere Informationen zu diesem Thema finden Sie auf den Internetseiten der Tierärztekammern unter Qualzuchten.

Tierärztin Bär

Tierarztpraxis im Frauenviertel

Zuhause ist es am schönsten

Wir betreuen Sie bei Ihnen zu Hause in Rudow und Umgebung.

**Pflegedienst
Gallo & Laschinsky**
GmbH

Lieselotte-Berger-Straße 36 · 12355 Berlin · Info-Tel.: 030-23 92 96 90

www.pflegedienst-gallo.de · info@pflegedienst-gallo.de

10% RABATT*

auf freiverkäufliche und apothekenpflichtige Artikel



...BEI UNS
KÖNNEN
SIE AUCH
PUNKTEN!*

*gilt nicht für rezeptpflichtige Artikel und Zuzahlungen

Neuköllner Str. 350
12355 Berlin · Tel.: 663 10 47
www.condor-apotheke.de

CONDOR

APOTHEKE
für Ihre Gesundheit

Grafik- & Webdesign
680 59 232 www.INDYSIGN.net
CONCEPTS THAT WORK
Grafik & Webdesign · Beschriftungen · Advertdesign

Zu wenig Rente ?!

Nettes Pflege-team sucht examinierte Krankenschwester/-pfleger o. Altpflege/innen im Ruhestand für leichte Behandlungspflege-tour auf 450.- € Basis oder mehr. Führerschein erwünscht. Kurzbewerbung an:

Pflege Leicht
Seit 1986 Beratung Pflege Betreuung
Juliusstraße 19 12051 Berlin

Pflegenote
"Sehr Gut"
2016



guterbiss.de

Zahnärzte im Frauenviertel

T. A. Bartsch und Team
Prophylaxe
Implantologie
Kindersprechstunde
Zahntechnisches Labor

Lieselotte-Berger-Platz 5 · 12355 Berlin
Nähe SXF · Telefon: (030) 664 61 778

Mo-Do 8-20 Uhr · Fr 8-14 | Privat und alle Kassen

Hilfe im Trauerfall

Nur Hermannstraße 140
Ecke Juliusstraße

SEIT ÜBER
70 JAHREN
DAS BESTATTUNGSHAUS
IHRES VERTRAUENS
IM FAMILIENBESITZ

PETER

**BESTATTUNGSHAUS
WERNER PETER OHG**

Hermannstr. 140, 12051 Berlin-Neukölln
Stadtautobahnausfahrt Britzer Damm
Bestattungsvorsorge,
Beratung jederzeit
☑ auf dem Hof

Qualifizierte
Bestattungsunternehmen
tragen dieses Zeichen:

Partner des Kuratoriums
Deutsche
Bestattungskultur

Partner der Deutschen
Bestattungsvorsorge
Treuhand AG

☎ **625 10 12** (Tag und Nacht)
www.bestattungshauspeter.de



Lenz's Steinkunde: Pyrit

Pyrit - Symbol für den Stern von Bethlehem

Pyrit - das goldigste aller Mineralien - gilt als Symbol für den Stern von Bethlehem

Pyrit ist das goldigste aller Mineralien. Sein Glanz ist teilweise höher als beim Gold. Den volkstümlichen Namen Katzensgold verdankt der Pyrit seiner Goldigkeit. Er wurde bei Goldschürfern und solchen, die sich dafür hielten, schon oft mit massivem Gold verwechselt. Pyrit ist wie auch gediegenes Gold ein schweres Mineral, das in der Goldwäscherpfanne beim Auswaschen vom Kies verbleibt.

Pyrit kommt fein verteilt in Gesteinen oder in massiven Adern auf allen Kontinenten der Welt vor. Die klassischen Lagerstellen für Pyrit-Erz befanden sich auf der Insel Elba, Italien und in Siebenbürgen. Sie befinden sich heute in Huancala, Peru, Mexiko, Schweden, Australien und den USA. Pyrit wird als eines der wichtigsten Eisenerzminerale abgebaut. Seine chemische Formel FeS_2 .

Pyrit-Erz wird von Menschen seit 3000 Jahren verhüttet. Ohne Eisenhütte die kulturelle Entwicklung des Menschen eine deutlich andere Richtung eingeschlagen. Pyrit kristall-

siert im kubischen Kristallsystem und bildet im klassischen Bereich deutlich zu erkennende Würfel. Eine markante Fundstelle für sauber ausgebildete Kristalle im künstlerisch anmutenden Design ist nahe dem Ort Villabona in Spanien.

Im esoterischen Bereich eignet sich Pyrit sehr gut zum Erden des Körpers. Pyrit mit seiner energetisch schweren Art, ist ein idealer Edelstein um Blockaden im Wurzel-Chakra zu beseitigen. Pyrit dient dazu die Emotionslust bei sehr schnell aufbrauchenden Menschen zu lindern. Bei unbegründeter schlechter Laune bewirkt Pyrit dicht am Körper getragen, aufhellend und entspannend. Gezielt an den Chakren angewendet, kann er Blockaden lösen. Sehr gut eignet sich Pyrit, Stresssituationen und Reizungen zu lindern. Er dient dazu stressbedingte Verkrampfungen abzubauen. Pyrit erhalten Sie im Fachhandel als Handschmeichler, Pyrit-Kristall in vielfältiger Form und extrem selten als Edelstein-Kette, Armbänder und Anhänger.

*Klaus Lenz, Kraft der Edelsteine Berlin e. V.
Wegerichstrasse 7
12357 Berlin (Rudow)
Tel.: 030 / 72 01 58 93
www.kraft-der-edelsteine.de*

Nowaczyk Bestattungen

Am Krankenhaus Neukölln

TAG & NACHT
Tel.: 030 - 601 04 89

Rudower Straße 24 · 12351 Berlin

www.bestattungen-nowaczyk.de



Ganz bewusst,
immer für Sie da.

Lieselotte-Berger-Straße 45
Im Frauenviertel
12355 Berlin Rudow

☎ jederzeit 479 881 00

Gern führen wir auf Wunsch
Hausbesuche durch.

www.reinemann-bestattungen.de



Erd-, Feuer- und
Seebestattungen

BESTATTUNGSHAUS I. RAUF

Gerhart-Hauptmann-Allee 68 ✦ 15732 Eichwalde
Tag und Nacht 030 67549311

Karl-Marx-Str. 133 ✦ OT Großziethen ✦ 12529 Schönefeld
Tag und Nacht 03379 3126400

www.bestattungshaus-rauf.de

MARS
BESTATTUNGEN

Ihr zuverlässiger Partner für
Bestattungen seit über 100 Jahren

Seit 1905 unabhängiger Familienbetrieb

Bestattungsinstitut Britz
Wilhelm Mars
Inhaber Udo Diers e.K.
Britzer Damm 99 · 12347 Berlin-Britz

Tel. 030-606 12 79
Fax 030-607 98 16
info@mars-bestattungen.de
www.mars-bestattungen.de

Neukölln

Bezirk Neukölln zieht klare Grenzen bei Umweltsünden

Aus dem Rathaus Neukölln erreichte uns folgende Stellungnahme zum Thema angewandter Umweltschutz:

„Investor baggert Insel ab – und kommt ohne ernste Konsequenzen davon“, schreibt die Berliner Zeitung am 22.7.2019.

Die Rede ist von einer kleinen Insel im Yachthafen Schmöckwitz, die ein Investor letzten Sommer mal eben weggaggern ließ, da sie ihm offenbar im Wege war.

Einfach so davonkommen?

Nicht so in Neukölln! Dort machte im Januar/Februar 18 ein Investor auf dem RIAS-Gelände ein ganzes Wäldchen nieder im Rahmen einer von ihm so genannten „Baufeldfreimachung“. Unangemeldet, ohne Genehmigungen, gegen alle naturschutzgesetzlichen Bestimmungen.

Der Stadtrat für Umwelt und Natur in Neukölln, Bernward Eberenz, verfügte, als dieses Vorgehen gemeldet wurde, einen sofortigen Stopp aller Arbeiten auf dem gesamten Gelände. Auf sein Betreiben hin wurden dann auch seitens des Bezirksamtes alle Gespräche mit dem Investor über die Entwicklung einer eventuellen Bebauung gestoppt.

Anstelle von Gesprächen zur Entwicklung eines B-Planes gab es ein empfindliches Bußgeld (das auch gezahlt wurde). Darüber hinaus erzwang Eberenz Gespräche über einen Wiederherstellungsvertrag. „Hätte der Investor sich dem verweigert, hätte ich eine Wiederherstellungsanordnung erlassen. Der Investor hätte dagegen klagen können – mit geringen Erfolgsaussichten. Mit Sicherheit aber hätte ein solches Verfahren die Entwicklung eines B-Planes um Jahre verzögert. Beides wollte ich nicht!“

Der Investor wollte das nicht um seines Geschäftes willen. Eberenz wollte das nicht um der Stadt willen!

Das Ergebnis nach zunächst zäh anlaufenden Verhandlungen und einem Weiterverkauf des Geländes an einen anderen Investor: Es kam zu einem Wiederherstellungsvertrag. Mit die-



Auch in Neukölln gibt es Probleme mit Investoren. Aber auf dem RIAS-Gelände zog Stadtrat Eberenz erfolgreiche eine klare Linie.

sem öffentlich-rechtlichen Vertrag zwischen dem Investor und dem Land Berlin erkennt der Investor sein Fehlverhalten an und verpflichtet sich zu vollständiger Wiedergutmachung für die angerichteten Schäden. Besonderheit des Vertrages, die im Rahmen einer Wiederherstellungsanordnung nicht möglich gewesen wäre: Eine mehrstufige Fristenregelung, die es in gewissen Grenzen erlaubt, mit Teilen der Wiederherstellung auf eine erfolgreiche B-Planung flexibel zu reagieren. Auf diese Weise kann vermieden werden, dass erst neu angepflanzt und das Neuangepflanzte dann ein zwei Jahre später doch wieder weggerissen wird. In jedem Fall aber muss für im Rahmen einer B-Planung notwendig werdende Ausgleichs- und Kompensationsmaßnahmen vom Zustand des Geländes VOR der „Baufeldfreimachung“ ausgegangen werden.

Die besonders wertgebenden Biotope auf dem Gelände, das Feuchtbiotop des Großen Eckerpfuhles sowie das südwestlich an diesen angrenzende Wäldchen (das wieder angepflanzt wird) bleiben dauerhaft erhalten!

Mein Ziel in dem ganzen Verfahren

war: Klarmachen, dass ein Investor mit solch selbtherrlicher Eigenmächtigkeit und Willkür nicht durchkommt.

Jetzt ist eine integrierte Planung von Bauen und Sicherung Grüner Infrastruktur auf diesem Gelände möglich! Und genau das ist es, was wir für Berlin brauchen!

Weder „Bauen, bauen, bauen“ noch weitgehende Verweigerungshaltung sind akzeptabel.

Wenn gebaut wird, muss im selben Zuge grüne Infrastruktursicherung und sogar Entwicklung stattfinden. Das eine ergibt keinen Sinn ohne das andere. Denn was sollen wir in einer Stadt, die infolge ausgiebiger Bautätigkeit schließlich dermaßen zugebaut ist, dass sie eines der wichtigsten Elemente urbaner Lebensqualität, nämlich genügend innerstädtische Grün- und Freiflächen, einbüßt? Es muss aufhören, das eine gegen das andere auszuspielen! Wann und wo immer gebaut wird, muss Grüne Infrastruktur immer gleich mitgedacht werden!

Stadtrat Bernward Eberenz
Umwelt- und Naturschutzamt
Neukölln

Kurz-Info

Schönefeld

BiS eröffnete 1. Bürgerbüro

Die Bürgerinitiative Schönefeld (BiS) hat Ende August in den Räumen des Großziethener Schulungszentrum (GZSZ) in der Karl-Marx-Straße 116, 12529 Schönefeld - OT Großziethen ihr erstes „Bürgerbüro“ der Gemeinde Schönefeld eröffnet.

Als zweitstärkste Fraktion der Gemeinde und stärkste Kraft des Ortsteils Großziethen will die Gruppe den Einwohnern künftig ermöglichen, zu Anregungen, Problemen und Ideen für den Ort direkt ins Gespräch zu kommen, ohne dafür den Weg ins Rathaus nach Schönefeld machen zu müssen. Zumal der Weg ins Rathaus mit dem bisherigen ÖPNV-Angebot kaum möglich ist, wenn man weit weg vom Rathaus wohnt.

Die Mitarbeiter werden dann die Bürgerhinweise an das Amt weiterleiten.

Das Bürgerbüro wird künftig jeden Montag von 15.00 bis 18.00 Uhr besetzt sein. „Sollte sich ein solches Bürgerbüro bewähren, sind weitere Eröffnungen in anderen Ortsteilen nicht ausgeschlossen“, sagt der 1. Vorsitzende der Bürgerinitiative Schönefeld, Christian Hentschel.



Lücke

Bestattungen

Inh.: Marianne Ruffert geb. Lücke

Alt-Buckow 1 12349 Berlin

604 40 64

- Tag & Nacht -

www.lueckebestattungen.de



KULTUR DER BESTATTUNG.

Wir sind für Sie da. Tag und Nacht unter Tel: 030 / 601 30 93 | www.grieneisen.de | Rudower Straße 65, 12351 Berlin



GRIENEISEN
BESTATTUNGEN
SEIT 1830

Raten und Gewinnen im Rudower Magazin

| | | | | | | | | | | | | |
|------------------------|--------------------|------------------------------|--------------------------|----------------------------|------------------|-------------------|----------------------------------|----------------------------|--------------------------------|-------------------|-------------------------|----------------------|
| Farbton | ▼ | ▼ | Behörde | Zeichen für Eisen (Ferrum) | ▼ | Nacht-lokal | ugs.: einfacher US-Soldat (Abk.) | nicht hinter | ▼ | Umlaut | ▼ | Kurort im Allgäu |
| Aufnahme, Begrüßung | ▶ | | | ▼ | | | | fruchtbare Wüstenstelle | ▶ | | | |
| | | 4 | | 1 | | sich täuschen | | | | | 11 | Metall-facharbeiter |
| sehr herb, schmerzlich | | | | | | | | | | | | ▼ |
| Kfz-Z. Spanien | ▶ | | | | | | | | | | | Abk.: Yard |
| Skat-ausdruck | fest, unbeugsam | | | | | | | | | | | 5 |
| | ▶ | | | | | | | | | | | franz. Adel-prädikat |
| Abk.: Nach-schrift | | | | | | | | | | | | nicht klein |
| | ▶ | | Kunst-stoff | ▼ | ▼ | Teil des Gartens | Hand-rühr-gerät | ▼ | Moder-fleisch | kleine Ort-schaft | Kfz-Z. Grie-chenland | ▼ |
| | ▶ | | | | 7 | kleines Raub-tier | | | | | | fertig gekocht |
| Gymnas-tik-gerät | | | Schild des Zeus | ▶ | | | | | finan-zieller Aufwand, Zahlung | | Abk.: Ober-geschoss | ▼ |
| | ▶ | 3 | | | | Trink-gefäß | | Kurort in Grau-bünden | ▼ | | | |
| ugs.: Ge-fägnis | glän-zendes Gewebe | sibir.-mongol. Grenz-gebirge | | | er-lernte Arbeit | | | | | 6 | Zeichen für Ste-radiant | 10 |
| österr. Skiidol (Toni) | | | | | | | 2 | giftige chem. Ver-bindung | ▼ | | | |
| | ▶ | | | | Hand-lung | | | Abk.: Zoolo-gischer Garten | ▶ | | | |
| ver-blüht | 8 | | Fluss zur March | ▶ | | | | | | | | |
| Gelieb-te des Zeus | ▶ | | | | | | | fort, weg | ▶ | | | |
| Tier-produnkt | ▶ | | Kurz-form von Katha-rine | ▶ | | | | | | 9 | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | | |

www.blisse-landschaftsbau.de

Detlef Blisse

Garten- und Landschaftsbau

Wir suchen: Landschaftsgärtner+Steinsetzer

Detlef Blisse Garten- und Landschaftsbau GmbH
Alt-Rudow 52 · 12357 Berlin · Tel: 030-663 91 46

Und das gibt es zu gewinnen:

2 x 25 Euro

und so geht es:
Lösen Sie den Suchbegriff im Rätsel auf der Rückseite und senden Sie ihn an:

Rudower Magazin
Anger 15, 15754 Heidesee
oder per Fax:
033 767/899 834
oder per eMail:
Rudower-Magazin@t-online.de
Einsendeschl.: **20. Sept.**
Bitte unbedingt Telefonnummer angeben, der Gewinn-Betrag kann nur überwiesen werden.

Gewinner der Ausgabe 08
Lösung: Schwimmbad
K. Braunmüller, Kirschnerweg
R. Winde, Lahnstr.

Die nächste Ausgabe des Rudower Magazins erscheint zum 2. Okt.
Redaktionsschl.: **20. Sept.**

Ihr TOYOTA und HONDA Partner für Neu- und Gebrauchtwagen sowie Service in Neukölln!

- Neuwagen • Gebrauchtwagen • HU/AU*
- typenoffene Werkstatt • Inzahlungnahme



*HU über amtlich zugelassene Prüfingenieure, AU durch unsere Werkstattmitarbeiter.



M.C.F. Motor Company Fahrzeugvertriebsgesellschaft mbH
Berlin-Neukölln · Buschkrugallee 109 · Telefon 030/49 88 08 52 21
Firmenhauptsitz: Ollenhauerstr. 9-13 · 13403 Berlin

BAD & POOL

Swimmingpools · Whirlpools

Schwimmbecken
Whirlpools
Saunen
Überdachungen...

Gewerbepark 6 · 15745 Wildau
Am A10-Center · gegenüber Pflanzen-Kölle
Tel.: 033 75/ 50 28 21
Mo.- Fr. 9 - 18 Uhr · Sa. 10 - 14 Uhr · www.bad-pool-berlin.de